

**UNIVERSIDAD POLITÉCNICA SALESIANA  
SEDE CUENCA**

**CARRERA DE COMUNICACIÓN SOCIAL**

**“DOCUMENTAL FOTOGRÁFICO DE LA FIESTA RELIGIOSA EN  
HONOR A LA VIRGEN MARÍA AUXILIADORA, PATRONA DE  
SAN JOAQUÍN, (CUENCA) DURANTE EL AÑO 2014”**

**TESIS PREVIA A LA OBTENCIÓN DEL TÍTULO DE  
LICENCIADAS EN COMUNICACIÓN SOCIAL**

**AUTORAS**

**ANA CECILIA DÁVILA VÁZQUEZ  
NATALY YESSENIA ORELLANA JIMÉNEZ**

**DIRECTOR**

**MASTER JORGE GALÁN MONTESDEOCA**

**CUENCA 2015**

## **CERTIFICACIÓN**

Lcdo. Jorge Galán, Director de Tesis, certifico que el presente trabajo fue desarrollado bajo mi dirección.

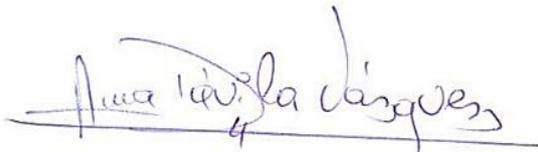
A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Jorge Galán', written over a horizontal line.

Lcdo. Jorge Galán

## **RESPONSABILIDAD**

Los conceptos desarrollados, entrevistas, imágenes, fotografías y las conclusiones del presente trabajo son de responsabilidad de las autoras.

A través de la presente declaración cedemos los derechos de propiedad intelectual correspondiente a este trabajo a la Universidad Politécnica Salesiana, según lo establecido por la Ley de Propiedad Intelectual, por su reglamento y por la normativa institucional vigente.



Ana Dávila Vázquez



Nataly Orellana Jiménez

## DEDICATORIAS

A mi padre, José Rafael aliento y compañía vital. A todos mis hermanos, de sangre y políticos que permanentemente están junto a mí y que no permiten jamás que me sienta sola.

A mis hijos: Sebastián, Belén y Doménica por ser mi fortaleza y el motor que mueve mi vida.

A mi nieta Camila, por su paciencia y tiempo, sus expectativas y sus sueños compartidos.

A Wilson Gárate Andrade por su tiempo, ejemplo, amor y todo el material bibliográfico, videográfico y su sabiduría compartida conmigo.

Ana Dávila Vázquez

Febrero de 2015

A mis padres, Henry y María que siempre me apoyaron incondicionalmente a pesar de las adversidades, y supieron enseñarme que el camino a seguir siempre es hacia adelante porque con esfuerzo y sacrificio las metas se cumplen.

A mi hermana Nicole por su espontaneidad, sinceridad, y paciencia en mis mejores y peores momentos.

Nataly Orellana Jiménez

Febrero de 2015

## AGRADECIMIENTOS

A mi Familia entera por apoyarme siempre que lo necesito. A mis hijos Sebastián, Belén, Doménica y a mi nieta Camila por renunciar a tiempo y compañía, invirtiendo estos últimos cuatro años en un mejor futuro para todos.

A los profesores de la carrera de Comunicación Social de la Universidad Politécnica Salesiana por los conocimientos compartidos en este interesante proceso de enseñanza-aprendizaje, por las grandes aventuras y desafíos que han despertado en nosotros al profesional.

Ana Dávila Vázquez  
Febrero de 2015

A mi padre por ser un hombre trabajador y sacrificado por su familia, a mi madre por su enorme amor y paciencia para sus hijas, a mi hermana por ser mi cómplice y mi confidente, a toda mi familia por su completo apoyo.

A los profesores, que con sus enseñanzas nos guiaron de la mejor manera a alcanzar nuestras metas y sobre todo a amar nuestra carrera.

A Dios por permitirme concluir este trabajo.

Nataly Orellana Jiménez  
Febrero de 2015

# ÍNDICE

INTRODUCCIÓN .....	1
--------------------	---

## CAPÍTULO 1

<b>1 FOTOGRAFÍA Y DOCUMENTAL FOTOGRÁFICO .....</b>	<b>2</b>
1.1 DEFINICIONES DE FOTOGRAFÍA.....	2
1.2 LA FOTOGRAFÍA Y EL DOCUMENTAL FOTOGRÁFICO.....	8
1.3 ALGUNOS DE LOS MEJORES FOTODOCUMENTALES .....	10
1.4 EL DOCUMENTAL FOTOGRÁFICO COMO GÉNERO PERIODÍSTICO .....	16
1.5 EL DISEÑO EDITORIAL .....	19
1.5.1 Concepto de diseño gráfico .....	21
1.5.2 Formato .....	21
1.5.3 La retícula .....	22
1.5.4 Edición .....	22
1.5.5 Estructura.....	23
1.5.6 La maqueta.....	23
1.5.7 Los márgenes.....	24
1.5.8 Alineación del texto.....	24
1.5.9 Párrafo.....	24
1.5.10 Tipografía.....	25
1.5.11 Imágenes.....	26
1.5.12 Color.....	27

## CAPÍTULO 2

<b>2 PARROQUIA SAN JOAQUÍN.....</b>	<b>28</b>
2.1 UBICACIÓN GEOGRÁFICA .....	28
2.2 RESEÑA HISTÓRICA DE LA PARROQUIA.....	29
2.3 RECURSOS TURÍSTICOS.....	32
2.4 FIESTA EN HOMENAJE A LA VIRGEN MARIA AUXILIADORA.....	34

## CAPÍTULO 3

<b>3 TESTIMONIOS DE LOS HABITANTES DE LA PARROQUIA.....</b>	<b>55</b>
---	-----------

3.1 ENTREVISTAS A LOS LIDERES POLITICOS.....	56
3.2 ENTREVISTAS A LOS ADULTOS MAYORES.....	68
3.3 ENTREVISTAS A LOS LIDERES RELIGIOSOS.....	76
3.4 ENTREVISTAS A LAS NUEVAS GENERACIONES.....	84

## **CAPÍTULO 4**

<b>4 FOTODOCUMENTAL DE LA FIESTA RELIGIOSA DE MARÍA AUXILIADORA DE LA PARROQUIA SAN JOAQUÍN .....</b>	<b>91</b>
4.1 PRE PRODUCCIÓN DEL DOCUMENTAL DE LA FIESTA RELIGIOSA DE MARÍA AUXILIADORA DE LA PARROQUIA SAN JOAQUÍN.....	91
4.1.1 Idea.....	91
4.1.2 Concepto artístico .....	92
4.2 PRODUCCION DEL DOCUMENTAL DE LA FIESTA RELIGIOSA DE MARÍA AUXILIADORA DE LA PARROQUIA SAN JOAQUÍN.....	92
4.2.1 Machote o diagramación.....	92
4.3 POST PRODUCCION DEL DOCUMENTAL DE LA FIESTA RELIGIOSA DE MARÍA AUXILIADORA DE LA PARROQUIA SAN JOAQUÍN.....	99
4.3.1 Impresión de la revista.....	99
4.3.2 Divulgación.....	131
 <b>CONCLUSIONES Y RECOMENDACIONES.....</b>	 <b>132</b>
 <b>REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS .....</b>	 <b>133</b>

## INTRODUCCIÓN

En el mes de mayo todos los fines de semana (cuatro o cinco, dependiendo del año) se celebra la gran fiesta en honor a María Auxiliadora, Patrona y Protectora de la parroquia San Joaquín, que se caracteriza por tener una serie de actividades que se realizan en torno a esta bellísima imagen, las mismas que cuentan con la participación, compromiso y responsabilidad de todo el pueblo.

Este documental fotográfico es nuestro aporte en el rescate de la memoria cultural, religiosa y folklórica de esta parroquia llena de gente disciplinada, trabajadora, unida, solidaria y muy cálida que nos recibió como parte de ella y que puso en nuestras manos historias e imágenes únicas.

Deseamos poner en consideración este documento con una gratitud infinita a todas las personas que nos abrieron los libros de sus vidas y sus corazones para compartir con nosotras sus vivencias, experiencias, anécdotas, etc., sin lugar a dudas nos mostraron un sinfín de frentes por cubrir y numerosas manifestaciones muy interesantes durante el mes que estuvimos haciendo este registro fotográfico.

Dejamos una constancia expresa de gratitud y reconocimiento al padre Juan Pablo Orellana, Párroco de San Joaquín, a Juan Villacís, Gregorio Villacís, Vilma Duchi, Marcelo Duchi, Maribel Muevecela y todas las hermosas Candidatas a Cholitas Sanjoaquinenses, así como a sus madres y familias, Wilmer Guerrero y a todos los Caballeros de la Virgen, Jaime Vanegas y a todos los voluntarios que trabajan limpiando la iglesia, cuidando y cambiando a las imágenes de María Auxiliadora, un especies de custodios, cuidadosos y responsables y a todos quienes aportaron sus conocimientos tanto sobre San Joaquín, como sobre la imagen de María Auxiliadora y su fiesta.

# CAPÍTULO 1

## 1. FOTOGRAFÍA Y DOCUMENTAL FOTOGRÁFICO

### 1.1 DEFINICIONES DE FOTOGRAFÍA

Podríamos decir que la fotografía como ciencia es el arte de capturar imágenes, de guardarlas y conservarlas como un recuerdo físico ante la fragilidad de la memoria del ser humano. Es atesorar momentos únicos que cuentan historias ya sean sentimentales, culturales, políticas, religiosas, etc. La fotografía es un arte en el que se necesita técnica y táctica además de buen gusto y pasión por lo que se hace para poder capturar el momento preciso de imágenes bellas en cuanto a fondo y forma. Un buen fotógrafo sabe aplicar eso pues su estudio y experiencia hacen de un momento fugaz, una imagen perdurable por años capaz de transmitir emociones y sensaciones.

La fotografía según (Drew, 2006, pág. 11) Es “Ciencia relativa a la acción de la luz sobre materiales sensibles para la producción y la fijación de imágenes”

Una fotografía puede ser arte o simplemente un objeto decorativo; puede expresar cualquier clase de sentimientos. Las fotografías son memorias, registros actuales, un momento congelado en el tiempo que de alguna manera vive a través de nuestra mirada; uno que ya ha pasado, son una ilusión. Utilizamos nuestras fotografías como memorias, pero también como una poderosa herramienta para expresarnos. (Drew, 2006, pág. 9)

[...] La fotografía transporta al espectador a lugares y épocas ajenos a su propia situación. Nos ofrece una nueva percepción de la historia reciente y del mundo que nos rodea. La fotografía documental registra la impresionante riqueza visual de nuestra vida cotidiana (Drew, 2006, pág. 64)

Una fotografía es mágica, puede expresar y contar muchísimos sentimientos y situaciones como enojo, odio, perdón, amor, ternura, pobreza, felicidad, etc., sin importar el tiempo o época en que se la realizó o a que persona u objeto se fotografió, puede evocar ese tiempo y transportar al público al momento fotografiado; a veces queremos expresar y otras veces solo decorar, pues la imagen en el contexto de nuestra sociedad actual

transmite, expresa, entretiene, enseña e informa; inevitablemente se ha vuelto indispensable.

Pero entender una imagen a veces no es tan simple como parece existen fotografías complejas en las cuales se necesita tiempo y un ojo muy agudo para detectar composición y descifrar lo que el fotógrafo capturó pues no siempre se quiere demostrar la belleza de algo o la simplicidad de una cosa.

Como dice Pierre Bourdieu:

Comprender adecuadamente una fotografía [...] no es solamente recuperar las significaciones que proclama (es decir, en cierta medida, las intenciones explícitas de su autor), es también, descifrar el excedente de significación que revela en la medida que participa de la simbólica de una época, de una clase o de un grupo artístico. (Bourdieu, 2003, pág. 44)

Tenemos tantas bellas imágenes en cuanto a composición estilo, fondo y forma, de personas, momentos, paisajes, u objetos, son tantas las fotografías de este mundo unas más conocidas que otras; sin embargo, no nos hemos preguntado el por qué a estas imágenes se les llama “fotografías”.

A esta pregunta responde (Ingledeu, 2006, pág. 6) en su libro fotografía

*Foto* viene de la palabra griega *phos*. Los griegos antiguos bautizaron la estrella más brillante con el nombre de Phosphorus; *phos* significaba «creado con luz». La forma combinada *graf* proviene de la palabra gráfico, que significa «definido con nitidez». Las fotografías son imágenes nítidas creadas con luz.

Entonces podríamos decir que la fotografía es el arte de capturar imágenes con buena luz que perduran por mucho tiempo.

A continuación, algunas definiciones básicas de fotografía:

Según el diccionario de la real academia española de la lengua:

(De *foto-* y *-grafía*).

f. Arte de fijar y reproducir por medio de reacciones químicas, en superficies

convenientemente preparadas, las imágenes recogidas en el fondo de una cámara oscura.  
(Real Academia Española, 2011)

El termino fotografía se puede emplear tanto para denominar el proceso de obtención de una fotografía sobre el papel, así como a las imágenes físicas ya obtenidas.

También depende mucho al tipo de fotografía al que nos estamos refiriendo ya que existe la fotografía analógica y la fotografía digital; el proceso de fotografía analógica se basa en la luz de la imagen capturada impresa en un fondo oscuro o rollo de celuloide, y la fotografía digital se basa directamente en que la imagen es capturada en memorias digitales, utilizando sensores CCD, CMOS.

No importa que cámara se utilice al fin de cuentas todas capturan un momento, lugar, persona, objeto especial que queremos que perdure en el tiempo.

Como dice J. Fontcuberta:

*"Fotografiamos para afirmar lo que nos complace, para cubrir ausencias, para detener el tiempo e, ilusoriamente posponer la ineludibilidad de la muerte"* (flickr, 2009)

Según Susan Sontag:

Mediante las fotografías seguimos del modo más íntimo y perturbador la realidad del envejecimiento de las personas. Mirar un viejo retrato propio, de cualquier conocido, o de un personaje público fotografiado a menudo, es sentir ante todo: cuánto más joven (yo, ella o él) era entonces. La fotografía es el inventario de la mortalidad. Ahora basta oprimir un botón para investir un momento de ironía póstuma. Las fotografías muestran a las personas allí y en una época específica de la vida, de un modo irrefutable, agrupan gente y cosas que un momento después ya se han dispersado, cambiado, siguen el curso de sus autónomos destinos. (Sontag, 2006, pp. 104-105)

En ese mismo libro Sontag escarba y saca a relucir a varios textos tanto como autores, sobre lo que ellos creen que es la fotografía

[...] Es el argumento esgrimido con tanta elocuencia en el mejor ensayo que jamás se haya escrito en elogio de la fotografía, el capítulo sobre Stieglitz en Port of New York [Puerto de Nueva York] de Paul Rosenfeld. Al utilizar «sus artilugios –según lo expresa Rosenfeld- de modo no mecánico», Stieglitz muestra que la cámara «no sólo le daba una oportunidad

de expresarse a sí mismo» sino que entregaba imágenes en una gama «más delicada» y amplia «de lo que puede dibujar la mano». Análogamente, Weston insiste una y otra vez en que la fotografía es una oportunidad suprema para la expresión propia, muy superior a la ofrecida por la pintura. [...] (Sontag, 2006, p. 169)

Con estas definiciones podemos observar que no solamente la fotografía es luz o capturar el momento, es también una expresión del fotógrafo, como si esta se tratara del mayor éxito de ese entonces, es alcanzar el mayor objetivo suprimiendo las que fueron en ese momento las pioneras como la pintura que es parte de la esencia misma de la fotografía.

#### Para Ansel Adams

«Una gran fotografía» tiene que ser «una expresión cabal de lo que se siente en el sentido más profundo sobre lo que se está fotografiando y es, por lo tanto, una expresión auténtica de lo que el individuo siente sobre la vida en su totalidad». (Sontag, 2006, p. 175)

#### Según Moholy-Nagy

La fotografía es edificante: retiene y mejora nuestros poderes de observación, conlleva una «transformación psicológica de nuestra vista». (En un ensayo publicado en 1936, afirma que la fotografía crea o expande ocho modalidades de la visión: la abstracta, la exacta, la rápida, la lenta, la intensificada, la penetrativa, la simultánea y la distorsionada.) (Sontag, 2006, p. 175)

Para Ansel y Moholy la fotografía nos lleva más allá de lo que se ve, puesto que también se siente, pero para Roben Frank: «Hay algo que la fotografía debe contener, la humanidad del momento». En esta última cita vemos que la esencia de lo fotografiado es el momento capturado en sí; Roben tiene razón en eso, la fotografía debe contener la humanidad del momento para así recordarla años, décadas, o siglos después.

La fotografía es adquisición de diversas maneras. En la más simple, una fotografía nos permite la posesión subrogada de una persona o cosa querida, y esa posesión da a las fotografías un carácter de objeto único. Por medio de las fotografías también entablamos una relación de consumo con los acontecimientos, tanto los que son parte de nuestra experiencia como los otros, y esa distinción entre ambos tipos de experiencia se desdibuja precisamente por los hábitos inculcados por el consumismo. (Sontag, 2006, pp. 218-219)

Según Helmut Gernsheim (Creative Photography, 1962)

La fotografía es la única «lengua comprendida en el mundo entero, y al acercar todas las naciones y culturas enlaza a la familia humana. Independiente de la influencia política -allí donde los pueblos son libres-, refleja con veracidad la vida y los acontecimientos, nos permite compartir las esperanzas y angustias de otros, e ilustra las condiciones políticas y sociales. Nos transformamos en testigos presenciales de la humanidad e inhumanidad del género humano. (Sontag, 2006, p. 266)

Según John Szarkowski

La fotografía es un sistema de edición visual. En el fondo, todo consiste en enmarcar una porción del cono de nuestra visión al tiempo que se está en el lugar apropiado y en el momento apropiado. Como el ajedrez, o la escritura, consiste en elegir entre varias posibilidades determinadas, pero en el caso de la fotografía el número de posibilidades no es finito sino infinito. (Sontag, 2006, p. 266)

La fotografía para Ermet Gowin

“La fotografía es una herramienta para tratar con cosas que todos conocen pero a las que nadie presta atención. Mis fotografías pretenden representar algo que ustedes no ven.” (Sontag, 2006, p. 276)

Podríamos decir que sin cámara no hay fotografía, sino solo el recuerdo mental de haber vivido ese momento pero no de tenerlo físicamente como documento innegable de lo que paso, ante esto Jerry N. Uelsmann dice:

“La cámara es un medio fluido de encontrar esa otra realidad.” (Sontag, 2006, p. 276)

Para concluir, esta serie de definiciones no podría estar completa sin la máxima de Robert Capa

«Si tus fotos no son lo bastante buenas es porque no estás lo bastante cerca». (Golden, 2011, p. 53)

Esta máxima posee doble sentido, pues significa estar cerca de la persona, circunstancia u objetos, fotografiados además de estar crucialmente cerca de la acción.

Y finalizaremos con una breve explicación del porqué nos gustan tanto las fotografías.

“Cuando eres niño, te sientas y miras durante horas un álbum o un libro llenos de fotografías, quieres tomar fotografías para poder crear cosas que alguien más mire durante horas.”

Kjell Ekholm, fotógrafo y director de arte (Ingledeu, 2006, pág. 8)

- Las fotografías exploran la esencia de las cosas tienen el poder de evocar, informar e inspirar.
- La fotografía es un medio democrático, global, económico y accesible
- Nos gusta la inmediatez y la sencillez de la fotografía: leemos las imágenes con rapidez y en un instante sabemos si nos gustan o nos desagradan.
- Las fotografías son seductoras, alimentan la imaginación sobre lo que nos gustaría ser y como nos gustaría vivir. Liberan nuestras aspiraciones.
- Las fotografías también nos permiten atesorar cosas. Como dice el fotógrafo Nan Goldin respecto a la fotografía «ya no vuelves a perder nada».
- Vivimos nuestras vidas a través de las fotografías. Ilustran nuestro paso por la vida –nacimiento, cumpleaños, graduación, matrimonio, incluso muerte-;

registran nuestros amores, encuentros, y viajes, todas nuestras salidas y llegadas. La cámara es omnipresente.

- La fotografía establece el modo con el que recordamos un suceso o a una persona viendo una imagen en el ojo de la mente. Nuestros museos de memorias personales son en gran parte fotográficos.
- Los fotógrafos son testigos de sucesos nos informan y educan a través de sus ojos.
- La cámara conserva cosas que ahora son pasado, y nos permite ver algo que de otro modo resultaría imposible. (Ingledeew, 2006, pág. 8)

## 1.2 LA FOTOGRAFÍA Y EL DOCUMENTAL FOTOGRÁFICO

*“Lo que convierte a la fotografía en una extraña invención -con consecuencias imprevisibles- es que su materia prima fundamental sea la luz y el tiempo”.* John Berger: Otra manera de contar (1982).

Existen varias técnicas de hacer fotografía Una vez que tenemos la cámara revisada y lista, el fotógrafo decide qué fotografiar y cuándo oprimir el disparador.

Para realizar este documental fotográfico utilizaremos una cámara de fotos CANON EOS REBEL T11 y como el documental gira en torno a la fiesta religiosa en honor a María Auxiliadora, patrona de San Joaquín, se realiza todos los fines de semana del mes de mayo de cada año en la parroquia San Joaquín de la ciudad de Cuenca, con diferentes actividades culturales, artísticas, gastronómicas religiosas, deportivas, de emprendimiento y otras. Estaremos presentes en cada una de estas actividades para realizar el correspondiente registro fotográfico. Además, entrevistas a líderes comunitarios, religiosos y juveniles que ampliarán a detalle la razón de cada actividad y contextualizarán este proceso con la finalidad que si el documento lo revisa cualquier persona, no necesariamente de San Joaquín, comprenda lo que sucede en la cronología del documento y el por qué se realizó el mismo.

“Si pudiera contarlo con palabras, no me sería necesario cargar con la cámara” (Lewis S. Hine)

La guarda y conservación de este documento de soporte moderno (la fotografía) garantiza al investigador científico circunstancias que escapan a las ideas escritas y complementan las referencias que interesan a la historia de las instituciones. Es necesario aprender a leer

el texto icónico al igual que se hace con el texto lingüístico y evaluar y seleccionar la documentación fotográfica que se incluirán en los repositorios crítica y criteriosamente, pues la guarda indiscriminada así como la destrucción inadvertida son un peligro para una documentación que es parte de nuestra memoria audiovisual. (Abbruzzese, 2012)

El objetivo de este documental fotográfico es el registro de imágenes de las diversas actividades cumplidas cada fin de semana del mes de mayo de 2014 que servirá como evidencia de los importantes hábitos y costumbres que la población desarrolla alrededor de la más grande festividad religiosa organizada en homenaje a la virgen María Auxiliadora, patrona de la localidad y que hace de esta fiesta única y particular. El registro luego podrá ser visto por los pobladores y sus futuras generaciones, como elementos estéticos de realce de los rasgos culturales, religiosos y otros en los cuales hay un compromiso de toda la comunidad.

Hemos podido constatar que San Joaquín es una parroquia cuya organización interna es ejemplar. Las personas trabajan ardua y consolidadamente para sacarla adelante día a día. Así, el documental fotográfico no solo es un testimonio de los actos, eventos y acontecimientos; sino que es un registro vivencial que muestra cómo la imagen fotográfica puede ser empleada no sólo como ilustración, sino como documentación. Un testimonio, un relato, una visión. Fuimos testigos privilegiados de pequeños actos muy puntuales, únicos, que posteriormente podrán ser revisados y evocados como fuente de consulta o solo como una constancia histórica que así sucedieron las cosas en la fiesta de mayo de 2014. Además, como la mayor parte de las fotografías tendrá su explicación, reforzadas con las entrevistas a los protagonistas de las celebraciones, cobrarán así un valor agregado y singular que sólo puede tener la fotografía; pues es un relato con imágenes absolutamente válido en estos tiempos en los que todo es imagen, difusión y comunicación.

Creemos que estamos en una condición positiva ya que por gestiones y visitas a esta parroquia, se han realizado muy buenos contactos y hemos obtenido fuentes válidas para el registro de la historia de esta festividad y de su desarrollo a través de los años y verla plasmada en este 2014. Queda claro que como todo en nuestro tiempo, la fotografía ha evolucionado y tiene cierta facilidad para obtenerse transmitirse y utilizarse, tal como lo dice Pierre-Jean Amar en su libro *El Fotoperiodismo*:

La producción de documentos ha evolucionado en el tiempo en función de tres factores: los descubrimientos tecnológicos (cámaras fotográficas con mayor desempeño, ópticas más

luminosas, soportes sensibles más rápidos), el perfeccionamiento de los medios de reproducción y transmisión (fotgrabado, imprentas de grandes tiradas, belinógrafo, satélite), el cambio de las mentalidades (sed de información ligada a la rapidez cada vez mayor de los medios de comunicación y a la globalización de los problemas). (Amar, 2005, pág. 7)

“Fotografiar significa detener la historia por una milésima de segundo y fijar los hechos a una imagen, o sea apoderarnos de una pequeña parte del mundo en la cual estamos insertos [...] Su poder de reproducir exactamente la realidad externa –poder inherente a su técnica– le presta un carácter documental y la presenta como el procedimiento de reproducción más fiel y más imparcial de la vida social de una comunidad”. (Abbruzzese, 2012).

“Una imagen dice más que mil palabras” Kurt Tucholsky. Esa es nuestra idea para hacer el presente documental fotográfico, pues queremos que las imágenes vayan narrando el desarrollo de la fiesta en honor a María Auxiliadora, Patrona de San Joaquín.

“La imagen fotográfica juega un importante papel en la transmisión, conservación y visualización de las actividades políticas, sociales, científicas o culturales de la humanidad, de tal manera que se erige en verdadero documento social.” (del Valle Gastaminza, 2002)

### **1.3 ALGUNOS DE LOS MEJORES FOTODOCUMENTALES**

Hablar de documentales periodísticos es hablar de mundos ilimitados, muchos y grandes, hay tantos mundos por conocer, estudiar, entender admirar, y algunos que faltan de fotografiar. Y es que un fotodocumental está destinado a lo social, a expresar una fiesta, celebración, evento, guerra, acontecimiento, o al mismo vivir diario y cotidiano del ser humano, la finalidad de la fotografía documental es capturar la esencia misma del momento dado.

“La fotografía documental muestra exactamente el aspecto de nuestro mundo en un momento dado. Fotografías de desolación, alegría, ira, asombro; todas ellas sirven a un propósito histórico significativo”. (Drew, 2006, pág. 64)

Nosotros solamente hablaremos de algunos de los mejores fotodocumentales.

**Henri Cartier-Bresson** nacido en Francia en 1908 y fallecido en la misma ciudad en el año 2004 fue un fotógrafo que tenía una gran habilidad al momento de expresar emociones a través del lente de la cámara. En 1952 publicó su libro titulado: “*The decisive moment*” o “El momento decisivo”, que contiene una serie de fotografías capturadas en varios momentos, con la intención de suspenderlos en el tiempo. El fotógrafo plasmó e inmortalizó el funeral del líder Gandhi, entre otros acontecimientos más que marcaron la historia del planeta, sin duda alguna, fotos que no cualquiera las pudo haber realizado en ese preciso momento. También fue el fundador de la agencia de fotografía Magnum, donde se encuentran muchas imágenes fijas de varios grandes y reconocidos fotógrafos. (Golden, 2011, pág. 60)

**Larry Burrows** de origen británico fue parte de una generación de fotógrafos que se dedicaron a cubrir la guerra de Vietnam, “el trabajo de Larry Burrows es el documento más completo que tenemos sobre la guerra de Vietnam” (Golden, 2011, pág. 46), este fotógrafo se ha dedicado a tomar fotografías de la guerra, de sus rostros y rastros, se impactó mucho con lo que vio y vivió y aun así sintió la necesidad de registrarlo todo y para hacerlo se incluyó en las pequeñas unidades de soldados de Estados Unidos y de esa manera como buen fotógrafo plasmó esos momentos en imágenes fijas que quedaron como registros de por vida de lo que fue un momento crítico en la historia de Vietnam y Estados Unidos. Un auténtico documento de la guerra.

Podríamos decir que el fotorreportaje-fotoperiodismo y el fotodocumental se asimilan bastante ya que:

*El fotoperiodismo*, tal como sugiere la palabra, es la fusión entre la fotografía y periodismo. El término francés *reportaje* también se usa para describir este tipo de trabajo, en el que un fotógrafo está presente en un suceso para hacer un reportaje en forma de una secuencia de imágenes. El término fotografía *documental* implica la creación de un registro fotográfico para la posteridad que se puede contemplar posteriormente en exposiciones y en libros; el fotoperiodismo, en cambio, supone la creación de imágenes para un espectador contemporáneo, captadas por fotógrafos contratados por revistas y periódicos. [...] Los

fotógrafos enfocan de distinta manera cada una de estas especialidades; algunos son observadores imparciales de eventos, otros aporta su visión personal. (Ingledeew, 2006, p. 82)

A pesar de estas definiciones el fotodocumental con el fotoperiodismo se parecen por el hecho de que los sucesos importantes y sobre todo las fotografías en sí, se almacenan, se archivan, se cuidan y se conservan para una posterior revisión, para un deleite de la observación, todas las fotografías ya sean parte de reportajes o documentales se archivan, como parte importante de la vida, de la historia.

**Robert Capa** amó la fotografía y se apasionó mucho por ella, captando así momentos únicos de la vida. Fue testigo de los conflictos como la Guerra Civil Española y la Segunda Guerra Mundial, “en uno de sus reportajes más famosos, Capa desembarcó con el primer envío de tropas estadounidenses en la playa de Omaha, en Normandía, el Día D, el de 6 de junio de 1944”. (Whelan, 2001, pág. 9)

También sus fotografías se convirtieron en parte de la historia y registro palpable de varias acciones militares como la muerte y la lucha por sobrevivir de lo que fue la Guerra Civil Española en el frente de Aragón. Esta serie de imágenes son de las más importantes del siglo XX.

**Lewis Hine** podríamos decir que Hine es considerado por muchos como el precursor de la fotografía documental, ya que desde 1905 se interesó por capturar la vida de los inmigrantes de Europa a su llegada a Ellis Island (Nueva York) para tomar estas fotografías Hine se dejó llevar por sus motivaciones, “las motivaciones fotográficas básicas de Hine eran tremendamente humanistas y sociológicas, [...] (Golden, 2011, pág. 102). Se puede observar en las fotografías del año 1905 los diferentes rastros que trae consigo una migración, cada persona es un mundo que lleva una historia propia cargada de expresión y simbolismo que se puede ver plasmado en las fotografías de Lewis Hine.

A su vez, años más tarde, en 1920, también, llama la atención la serie de fotografías de la construcción del “Empire State Building” un documento invaluable, pues Hine no tomó en cuenta únicamente el proceso de como avanzó la construcción del edificio, si no

también cuanto se involucraron los obreros en él, pues en esta serie de fotografías lo que prevalece, es el hombre.

**Tom Stoddart** siente un dilema moral cuando hace un encargo:

Puede que la gente esté sufriendo y ahí está él, en medio del caos, mirando por el visor e intentando conseguir la composición adecuada. No obstante, al mismo tiempo es lo bastante profesional para saber que, si no se preocupara de buscar la imagen, no estaría cumpliendo con su trabajo. (Golden, 2011, pág. 239)

Y es que las fotografías de Stoddart son únicas, son los rostros de la guerra capturados para congelar las expresiones de niños y diferentes personas, en su caminar diario, mientras un conflicto bélico se aproxima a ellos.

**John Vink** se ha mostrado muy interesado en capturar el mundo pero desde los lugares más recónditos y olvidados es así que su trabajo “Refugiados” está dedicado precisamente a estos, muestra la situación que miles de personas sufren diariamente al ser perseguidos por razones de cultura, religión, etnia, nacionalidad o diferentes ideologías. En su recopilación de imágenes fotográficas se observa la devastación, pobreza, condiciones de vida y triste realidad de las personas refugiadas en otras tierras, las mismas que han decidido acogerlas ante los problemas que enfrentan sus propias naciones. (MAGNUM PHOTOS, 2014)

**Martin Parr Sedlescombe, 1998**

Aportó colores vivos e intensos a la fotografía documental en sus imágenes de formato medio de los espectáculos y las ceremonias de la vida social británica. Fotografías de la ceremonia del té, fiestas de Tupperware, vacaciones en la costa, bricolaje, banderas de la Unión Jack y conos de helado a una escala mayor que la real, en ocasiones con flash anular, ampliadas a tamaño valla publicitaria para su exposición (Ingledeew, 2006, pág. 92).

A Martin Parr le gustaba fotografiar con discreción y casi a escondidas para captar el humor de la vida diaria y ese humor y características de la vida va representado con los colores vivos y predominantes que utiliza.

### **Chris Steele-Perkins, The Teds, 1976**

“Chris Steele-Perkins pasó 3 años fotografiando a los Teddy Boys en un libro proyecto que posteriormente se publicó en un libro” (Ingledeew, 2006, p. 90)

Teds (abreviatura de los muchachos del peluche) apareció en Gran Bretaña en 1954, un joven de una sub-cultura de la clase obrera. Al igual que los jóvenes rebeldes de otros países (por ejemplo, fuera de la ley las pandillas de la bici de los EE.UU., y los Bodgies de Australia), que eran el símbolo de la rebelión adolescente agresiva. (MAGNUM PHOTOS, 2014)

“Los Teds” son fotografías a blanco y negro, en estas fotos podemos observar a jóvenes de la década de los 70’s caracterizados por el baile y la música, el alcohol y el cigarrillo, la vestimenta con ciertas prendas parecidas a las de los vaqueros y peinados muy peculiares utilizando tanto hombres como mujeres el cabello largo, además de una sexualidad muy marcada en cuanto a gestos y desnudos. Una época al parecer bastante caótica.

**Davidson, Bruce Landon Brooklyn gang (las bandas de Brooklyn)** Las fotografías de Davidson, son algo tristes y no solo por mencionar que los colores blanco y negro nos remontan a la nostalgia del pasado, sino también por el hecho de que el autor busca capturar la emoción de sus protagonistas pues siempre buscó personas que vivieran periodos de transición “[...] y lejos de presentarlos como objetos de compasión, él les otorga vigor y vitalidad, su visión de la vida, sus luchas y sus emociones[...]” (MOLDEANDO LA LUZ'S BLOG , 2011)

En el caso de **BROOKLYN GANG** Davidson estuvo durante un tiempo tras una banda de música de chicos y fotografió su estilo de vida, sus relaciones amorosas, y dentro del grupo, su transición de la juventud hacia la vida adulta.

También tenemos del mismo Davidson el documental **East 100th Street** en él se retrata los guetos estadounidenses, el fotógrafo se introdujo en la vida de los residentes, sus situaciones de pobreza, drogas, delincuencia, y trató de plasmar los detalles más mínimos que pudo observar tanto de las viviendas así como de la vida de las calles.

**Roger Mayne el área North Kensington de Londres (1956–61)** Roger se dedicó a fotografiar a los habitantes de la calle Southam Street en la época de la posguerra, en especial niños y jóvenes, consiguió en ellos gestos que le impactaron; la pobreza y la tristeza y aun así la alegría de los niños para jugar y divertirse entre ellos, pandillas fumando, y niñas que conversaban en las puertas de las casas, niños con bicicletas, y otros que corrían y jugaban fútbol. Roger encontró tanto entre tal situación, que se ganó la confianza de los habitantes de esta calle de tal manera que los pudo retratar muy naturalmente. (Mayne, s.f.)

**Danny Lyon *The Bikeriders* (1962-66) y *Uptown* (1965)**

*The Bikeriders* (1962-66), habla sobre las motos y los motociclistas del medio oeste americano, un fotodocumental en el que se puede observar como los motociclistas o los *Bikeriders* recorren los caminos atiborrados de tráfico incesante o caminos solitarios, unas veces sin destino y otras con rumbo fijo, la idea de Lyon fue documentar a los *Bikeriders* para conocer un poco más de ellos y sus grandes caballos motorizados. (MAGNUM PHOTOS, 2014)

*Uptown* (1965), refleja la vida de los inmigrantes del barrio *Uptown* de Chicago y para hacerlo se comprometió mucho con esta gente, trabajando solamente en la calle, Clifton Street, posteriormente entregaría las fotografías de sus trabajos a la protagonistas de las mismas. En la primera exposición de esta serie de imágenes el autor expreso en sus propias palabras:

Congelar en el tiempo algún momento, algún gesto, una cara, para ser observada para siempre o por un tiempo breve por aquellos que nunca la verán si no se les enseña. Las imágenes no se hacen para molestar las conciencias de la gente pero si para alterarla. Las fotos no están pidiendo ayuda para estas personas, sino algo mucho más difícil; ser muy consciente de su existencia, una existencia tan real e importante como la tuya propia. (Fotógrafo Digital, 2013)

### **Leonard Freed *Black in White Americ***

Leonard estuvo muy dedicado al seguimiento del Movimiento por los Derechos Civiles Americanos. Fotografió al reverendo Martín Luther King al regreso de éste a los Estados Unidos tras recibir el Nobel de la Paz en Suecia en el año 1964, posteriormente publicó un libro en 1968, *Black in White Americ*, en él se recogen varias imágenes de la lucha de las personas de color por ser aceptadas como ciudadanas dentro de un país racista que los considera inferiores. Podríamos decir que la serie de imágenes fotográficas de las personas afroamericanas ha sido su mayor trabajo.

Por último debemos acotar que según John Ingledeu en su libro la fotografía dice que:

“La fotografía de guerra ha sido tratada como fotografía de prensa, de fotoperiodismo y documental, pero todos sus autores se esfuerzan para crear imágenes que obliguen al espectador a pensar y a desencantarse por un bando.

Se trata de una especialidad en la que no existe la tierra de nadie” (Ingledeu, 2006, p. 94)

## **1.4 EL DOCUMENTAL FOTOGRÁFICO COMO GÉNERO PERIODÍSTICO**

Dos soportes tiene el género documental: la fortaleza de los personajes y el valor y profundidad del testimonio. En los dos casos la búsqueda del realizador es una aproximación a la representación de la realidad sin interferir ni modificarla. Esta naturaleza atribuida al documental forma parte, también, del ejercicio periodístico

como manifestación de la información noticiosa de la verdad sin alteraciones ni arreglos ni modificaciones.

Para conseguirlo el documentalista o fotoperiodista dispone de las herramientas presentes en el lenguaje propio de la fotografía expresado con planos y ángulos; y, de las aplicaciones y posibilidades de las técnicas de composición. Así podrá emplear la vasta gama de combinaciones para expresar con ellas las realidades que aparecen en sus objetos y puntos de interés fotografiados. Empleará planos descriptivos, abiertos, grandes planos para mostrar los entornos y circunstancias que envuelven a sus personajes; testimoniará sus acciones, desempeños y oficios con planos medios; y podrá mostrar hasta sus mínima expresiones, actitudes y hasta conductas con planos cortos y cercanos, primeros planos. La búsqueda de la objetividad y la distancia necesaria para evitar interferir será entonces la inteligente combinación que le permitan los planos descriptivos, de acciones y de las emociones.

La documentación resulta fundamental en el mundo moderno; conserva las ideas y permite que éstas sobrevivan a la memoria y al habla. Los documentos aportan una forma externa de pensamiento interiorizado. Se pueden reproducir y publicar, lo que permite que las ideas del autor trasciendan el tiempo, sin restricciones debidas a la esperanza de vida y a la geografía, y que se puedan presentar de forma simultánea en todo el mundo varios años o incluso siglos después de la muerte del autor. (Haslam, 2010, pág. 24)

“Las fotografías objetivan: convierten un hecho o una persona en algo que puede ser poseído. Y las fotografías son un género de alquimia, por cuanto se las valora como relato transparente de la realidad”. (Sontag, Ante el dolor de los demás, 2003, pág. 37)

**“Fotografía Documental”** es contar historias a través de una colección de imágenes fijas, o también es aquella que se constituye en una evidencia respecto a la realidad. También se le conoce como fotografía social o testimonial, entonces diríamos que en un sentido estricto, se considera fotografía documental la que constituye evidencia en relación a la realidad.

"El fotógrafo creador libera el contenido humano de los objetos; y transmite humanidad al mundo deshumanizado que le rodea". Clarence John Laughlin, fotógrafo.

Las fotografías, asegura Woolf, «no son un argumento; son simplemente la burda expresión de un hecho dirigida a la vista». La verdad es que no son «simplemente» nada, y sin duda ni Woolf ni nadie las consideran meros hechos. Pues, como añade de inmediato, «la vista está conectada con el cerebro; el cerebro con el sistema nervioso. Ese sistema manda sus mensajes en un relampagueo a los recuerdos del pasado y a los sentimientos presentes». Semejante prestidigitación permite que las fotografías sean registro objetivo y testimonio personal, transcripción o copia fiel de un momento efectivo de la realidad e interpretación de esa realidad [...]. (Sontag, Ante el dolor de los demás, 2003, pág. 15)

“Se tiene que ser capaz de explicar en una fotografía todo lo que pasa, encontrar el momento que acapara toda la información”, esto lo dijo H. Cartier-Bresson (célebre fotógrafo francés considerado por muchos el padre del fotorreportaje) en su teoría del Instante Decisivo que consiste en ese instante preciso en el que todo adquiere un sentido especial y es rescatado del olvido.

La teoría del momento decisivo es, casi con completa seguridad, la concepción de la fotografía de reportaje más aceptada, aprovechada, malinterpretada y famosa de la historia de la fotografía, y se trata de una idea que trasciende la propia teoría de la imagen para incurrir en el terreno de la ontología o la metafísica.

Según el genio francés, la realidad es un continuo devenir de hechos y objetos que se presentan fortuitamente frente al ojo para desaparecer al instante. Se trata, pues, de poner la cabeza, el ojo y el corazón en el mismo momento en el que se desarrolla el clímax de una acción: La fórmula de Cartier-Bresson: "Retener el aliento, alinear la mente, la mirada y el corazón". (Bernardo, 2011)

En la acción cotidiana no existe un hilo conductor, una pauta o un sentido, sólo un caos que ofrece flecos de significado. El fotógrafo del instante decisivo hace coincidir a través de “su cabeza, su ojo y su corazón” una serie de objetos y hechos que adquieren sentido y quedan inmortalizados a través de la fotografía. Es más, sin ella, todos estos hechos habrían caído inmediatamente en el olvido, de tal modo que la cámara y el ojo se convierten en una suerte de salvavidas estético.

Además, el fotógrafo no debe ser un mero testigo objetivo de lo que sucede; para que sus imágenes funcionen debe implicarse con su entorno, debe vivir aquello que va a retratar para captar el sentido real de lo que está sucediendo. (Bernardo, 2011)

“Si tus fotografías no son buenas es porque no te acercaste lo suficiente, dijo Robert Capa, no te acercaste suficiente a la emoción que querías dar, significa que no te salió como tú querías o como debería ser. Una fotografía puede mejorar si le das más énfasis a la emoción que quieres demostrar”. (Chimpen, 2011).

Podemos intentar definir la fotografía documental en función de tres criterios: la elección del sujeto, la de su destinatario futuro (por el fotógrafo o su patrocinador) y el lugar de azar forzosamente reducido en el momento de la toma. La fotografía documental equivale a una descripción del mundo por un autor cuya intención es comunicar claramente lo que se le ocurre. Esta fotografía intenta eliminar cualquier ambigüedad sin resultar sin embargo una imagen totalmente objetiva. Si bien, generalmente se realiza presionada por la actualidad, debe contener una cantidad de información. El fotógrafo se toma su tiempo para tratar el sujeto y desarrollar así los aspectos que le parecen pertinentes para defender su punto de vista. (Amar, 2005, pág. 38)

“La expresión “fotografía documental” apareció en 1930 en relación con el documental cinematográfico, aunque el género existía ya desde hace tiempo. Estas fotografías tienen a menudo un carácter social pero también etnográfico [...]” (Amar, 2005, pág. 39)

“La realización del documento exige entonces talento e imaginación para constituir un testimonio conmovedor”. (Amar, 2005, pág. 39)

“Supone también un dominio de la composición y una búsqueda de veracidad, y de compromiso con ciertos valores humanitarios el respeto a la dignidad humana o al derecho a condiciones de vida y de trabajo decentes”. (Rosenblum, 2008)

## **1.5 EL DISEÑO EDITORIAL**

Desde que Gutenberg revolucionó al mundo con el ya inventado por los chinos método de “la imprenta” el mundo no ha parado de comunicarse a través de los medios impresos, años más tarde, a pesar de los avances tecnológicos aún siguen existiendo quienes prefieren lo físico y no lo digital y es que para ambos se necesita de un diseño específico y es ahí donde radica una expresión de creatividad única, dirigida a diferentes gustos así

como plataformas, pues no es lo mismo diseñar un libro de cuentos para niños en un espacio virtual, como un libro de recetas de cocina internacional, impreso en papel.

Ya que nuestro producto será un documental fotográfico de la fiesta religiosa en honor a la virgen María Auxiliadora, Patrona de San Joaquín, (Cuenca) creemos muy conveniente exhibir este fotodocumental que no solo incluye imágenes fijas de los cinco fines de semana del mes de mayo de 2014, sino también información con datos históricos fundamentales para una contextualización, así como entrevistas a determinados sectores de la población de esta parroquia, en un producto final que será un folleto A4 de 60 hojas con 120 páginas full color, que podrá servir como documento histórico relevante para los habitantes de San Joaquín.

De esta manera, en este punto, procederemos a explicar brevemente, todo lo que tiene que ver con el diseño editorial de un folleto, desde sus imágenes o fotografías propias, así como las que llevan copyright, los textos, la tipografía, los colores, la diagramación, etc. pues el sentido esencial de un buen diseño editorial es combinar todos y cada uno de estos elementos para lograr un todo que impulse con eficacia el mensaje final.

El diseño editorial es el área del diseño gráfico especializada en la maquetación y composición de diferentes publicaciones tales como revistas, periódicos, libros, catálogos y folletos. Se encarga de organizar en un espacio texto, imágenes y, en algunos casos, multimedia; tanto en soportes tradicionales como electrónicos. Es la búsqueda del equilibrio estético y funcional entre el contenido escrito, visual y los espacios.

La pretensión del diseño editorial es diseñar obras y difundirlas, comunicar eficientemente unas ideas a través de unas tipografías, colores, formas y composiciones que muestren una relación inequívoca del contenido con el continente. [...] (Zanón Andrés, 2007, pág. 9)

El diseño editorial es la rama del diseño gráfico y del diseño de la información que se especializa en la maquetación y composición de distintas publicaciones tales como libros, revistas o periódicos. Incluye la realización de la gráfica interior y exterior de los textos, siempre teniendo en cuenta un eje estético ligado al concepto que define a cada publicación y teniendo en cuenta las condiciones de impresión y de recepción. (Rosas, 2012, pág. 6)

Creemos que la importancia del diseño editorial de un producto impreso esta afianzada en como dice Andrew Haslam:

*La documentación constituye el punto de partida de un libro en su estado <<puro>>, es el manuscrito el que se tiene que manipular organizar y distribuir. La documentación también puede convertirse en el principal enfoque editorial y de diseño dentro del propio diseño del libro. Una colección de fotografías documentales, por ejemplo, informa sobre un hecho, una situación o un grupo de personas: se trata de documentos visuales que un diseñador organiza dentro de un libro. (Haslam, 2010, pág. 24)*

Citando lo anteriormente dicho por Zanón Andrés, de que el diseño es la búsqueda del equilibrio estético podemos ver que también está de acuerdo con lo que dice Rosas, nuestro folleto debe ir acorde tanto en el diseño como en el tema de nuestra tesis pues se busca que sea armónico en todos los sentidos siendo los principales la imagen y el texto tanto descriptivo como explicativo, pues la proyección de nuestro producto es difundirlo.

Primero que nada hablaremos del concepto.

### **1.5.1 Concepto de Diseño Gráfico**

Según Haslam: el enfoque conceptual del diseño gráfico busca la <<gran idea>>, el <<concepto intrínseco>> que condensa el mensaje. [...] El enfoque conceptual casi siempre utiliza dos o más ideas para dar a luz a una tercera. Utiliza el chiste, la paradoja, el cliché, la metáfora y la alegoría. Suele ser inteligente, ingenioso y divertido pero debe transmitirse con precisión porque depende de que el diseñador y el público compartan una sutil interpretación de la imagen y el juego de palabras. (Haslam, 2010, pág. 27)

### **1.5.2 Formato**

El formato está determinado por dos factores que son la altura y anchura de una página.

Sobre la palabra formato, dice María Moliner: <<Tamaño y forma de un libro o cuaderno; el primero, especificado en general por el número de hojas que se hacen con cada pliego, y ahora con más frecuencia, con el número de centímetros de altura y anchura>>. (de Buen, 2005, pág. 135)

La palabra formato se ha ido colando poco a poco en los glosarios de los sistemas de comunicación, como los impresos, la televisión y el cine. Cuando nos referimos a las dimensiones de un libro, en cuanto a su ancho y su largo, estamos hablando de su formato o, más propiamente, de subforma. La medida queda establecida según se dobla el pliego: mientras más dobleces, menor es la forma. Por extensión, dentro del ámbito de las imprentas, se conoce como formato la colocación del texto dentro del papel: las medidas de los márgenes, el número de columnas, las disposiciones de cabezas y pies, los folios [...] (de Buen, 2005, pág. 135)

En edición el término formato se utiliza en ocasiones de forma errónea haciendo referencia a un tamaño no determinado. Sin embargo libros de tamaños distintos comparten el mismo formato. Existen tres formatos característicos: vertical (la altura es mayor que la anchura), apaisado (la anchura es mayor que la altura) y cuadrado. (Haslam, 2010, pág. 30)

### **1.5.3 La retícula**

El formato del libro determina las proporciones externas de la página; la retícula determina las divisiones internas de la página, y la composición influye en la posición de los elementos. El uso de una retícula aporta consistencia al libro, así como coherencia a la forma global. Los diseñadores que utilizan retículas consideran que esta coherencia visual permite al lector centrarse en el contenido y no en la forma. Cada uno de los elementos de la página, ya sean texto o imagen tiene una relación visual con el resto: la retícula proporciona un mecanismo de formalización de estas relaciones. (Haslam, 2010, pág. 42)

En resumen:

La retícula se construye sobre el tamaño de la página, su cometido es colocar dentro de un orden todos los elementos que se van a utilizar. Todo diseño requiere soluciones de problemas visuales y organizativos; imágenes, símbolos, textos, titulares etc., se tienen que situar en el soporte para comunicar. La retícula es una forma de presentar juntos todos esos elementos y aporta a la maquetación orden, diferenciación, precisión y facilidad en la comprensión de las páginas. (Zanón Andrés, 2007, pág. 24)

### **1.5.4 Edición**

Se entiende por edición el conjunto de ejemplares de cualquier publicación que se imprimen con el mismo molde. Este proceso conlleva una implicación de diferentes

secciones para poder completar su cometido, desde el maquetador hasta el impresor, pasando por correctores y periodistas, cuando todo el proceso editorial se ha cumplido pasa a producción, que se encarga de finalizar el impreso.

Por impreso entendemos los distintos productos de las artes gráficas y según el origen de su producción se dividen en:

- Editoriales. Realizados en una editorial: libros, folletos [...]
- Paraeditoriales. Diarios y revistas, son publicaciones periódicas.
- Comerciales. Publicidad, correspondencia, calendarios, tarjetas de visita [...], suelen tener muy pocas hojas.

Según Zanón, dependiendo del número de hojas, los impresos editoriales se dividen en:

- Hoja suelta: entre una y cuatro páginas.
- Folleto: si tiene entre cuatro y cuarenta y ocho páginas
- Libro: Si tiene más de cuarenta y nueve páginas (Zanón Andrés, 2007, pág. 15)

### **1.5.5 Estructura**

El formato, el tamaño, la estructura de la página los márgenes y la retícula son la parte fundamental del diseño de la publicación. La elección de todos estos elementos y sus parámetros estará condicionada al trabajo final que se vaya a desarrollar, al tipo de publicación.

La aplicación correcta del formato y tamaño de la publicación viene determinada por diversos factores

- El público al que va dirigido.
- Tipo de publicación.
- Elementos gráficos, imágenes, infografías [...]
- Sí se trata de una colección (Zanón Andrés, 2007, pág. 16)

### **1.5.6 La maqueta**

La maqueta está compuesta por las guías invisibles donde se colocan los elementos de la publicación, está estructurada por los márgenes en la parte exterior y la retícula, en ella decidiremos las columnas, la medida de línea, la calle, las cajas de imagen, la paginación y textos.

### **1.5.7 Los márgenes**

Los espacios en blanco que rodean la mancha de la página; el superior se denomina cabeza; el inferior, pie; el del lateral interior, lomo, y el lateral exterior corte. El empleo correcto de los márgenes es fundamental para una correcta lectura, incluso para darle a la publicación un enfoque estético determinado. (Zanón Andrés, 2007, pág. 22)

[...] siempre hay que pensar en una doble página; la estructura de una página sencilla es asimétrica pero cuando trabajamos con página par e impar, el todo se convierte en simétrico, No es recomendable prescindir de los márgenes en ningún caso. La medida mínima es de 10 mm; si es menos corremos el riesgo de que cuando guillotinen corten contenido de página. (Zanón Andrés, 2007, pág. 22)

### **1.5.8 Alineación del texto**

Existen cuatro alineaciones de texto las cuales son: a la izquierda, a la derecha, centrado y justificado. Dependiendo del gusto del diseñador este escogerá la alineación adecuada al estilo de su presentación pues cada alineación tiene una función específica para los títulos, el texto, el índice, la imagen y demás elementos, al final todo dependerá de la estructura estilística que quiera dar el diseñador pues no es una guía rígida sino que deberá escoger la que mejor va acorde al contenido.

### **1.5.9 Párrafo**

Desde la letra hasta el párrafo, desde el fonema hasta el discurso, el mensaje hablado o escrito es una concatenación de partículas que, como las figuras de Nazca, solo se entiende cuando se le mira desde lo alto. Las piezas individuales de una obra escrita, sus signos, letras, palabras y oraciones, adquieren un valor específico solo al formarse el entramado. Aisladas, pueden significar cualquier cosa, pues los perceptores las interpretan según sus propias experiencias, cultura y conocimientos. Pero el escritor tiene la facultad de reunir las para dar forma a los conceptos, y de esa manera estrechar el significado de los vocablos y conducirlos hacia un propósito determinado. (de Buen, 2005, pág. 21)

[...] A través de tiempo y de las diferentes tradiciones de escritura se ha desarrollado una serie de convenciones para clarificar el texto seguido. Entre esas convenciones figuran la

línea partida, el calderón o anti grafo, las sangrías, las sangrías francesas, el texto seguido con símbolos y las líneas caídas. (Haslam, 2010, pág. 72)

El texto debe tener una buena organización para el lector y él debe notarlo, como toda buena comunicación debe ser clara y concisa específicamente destinada para un buen entendimiento por parte del lector, por lo tanto quien realice el escrito del párrafo, debe tener en cuenta no utilizar letras sueltas o textos mal escritos, debe considerar la jerarquía de algunos textos como el título del libro, o el tema de capítulo etc., así como la menor relevancia de otros como los sub índices que explican palabras, los epígrafes, entre otros.

### **1.5.10 Tipografía**

La historia de la tipografía comienza con la invención de la escritura. El tipógrafo debe comprender lo que el alfabeto es y cómo se difiere de otros sistemas de escritura (el chino o el japonés, por ejemplo).

[...] los sistemas de tipografía que se han inventado, contando el de Gutenberg, coexisten en diversos talleres gráficos. Los tipos individuales de plomo se siguen empleando en la composición de cosas pequeñas; se aplican en hojas sueltas, tarjetas de felicitación, de presentación, invitaciones [...] Sobre todo, en tareas urgentes, de superficie y tirada reducidas. Todavía trabajan unos cuantos linotipos y aún subsisten las máquinas de fotocomposición suficientes para resolver las necesidades de algunos talleres. Sin embargo, la autoedición se ha enseñoreado con un dominio casi absoluto del campo editorial. (de Buen, 2005, pág. 44)

Dentro de la tipografía no solo hablamos del tipo o estilo de letra sino también de su tamaño, forma, cuerpo, grosor y anchura.

Con respecto al cuerpo tipográfico con el que trabajaremos, debe buscarse una armonía entre ese tamaño, junto con el interlineado y la longitud de las líneas de las columnas. No olvidemos que aunque estemos hablando de un tamaño tipográfico o cuerpo, no todas las letras tienen la misma medida, ya que esto depende de la altura de la x. A mayor altura de la x mayor legibilidad tipográfica.

Cuando estamos hablando de un bloque de texto deberemos decantarnos por una medida tipográfica que estará entre 8 y 11 o 12 puntos, dependiendo de la letra elegida y el destinatario. A partir de la elección del cuerpo de texto, deberemos determinar el interlineado que debe facilitar al lector el salto de una línea a otra sin distracciones ni confusiones, para ello lo normal es que el interlineado sea unos puntos mayor que el tamaño tipográfico que estemos utilizando (un 20% más del tamaño del tipo) , indicándose de la siguiente forma: 8/10 o 10/12, que indica un tamaño tipográfico de 8 con un interlineado de 10 o un tamaño de 10 con un interlineado de 12.

Dos cosas deberemos considerar en cuanto al interlineado: que la medida de éste será diferentes en las columnas que sean más anchas, ya que requieren un mayor interlineado para seguir manteniendo la legibilidad tipográfica. Y otro punto a considerar es con respecto a la medida de los titulares (36 puntos o más) que en este caso el espacio entre líneas debería reducirse en proporción al aumento del tamaño del punto.

Otro de los elementos a determinar será la anchura de la columna, que evidentemente debe seguir en relación con los elementos anteriores para buscar esa armonía de legibilidad tipográfica. Lo normal es que las columnas tengan un ancho que puede ir de sesenta a setenta caracteres.

Otros factores a establecer o que pueden ser modificados son el set o el espaciado entre pares de letras y, sobre todo, el Track o espaciado entre palabras que tradicionalmente ha sido utilizado por los tipógrafos para alterar la densidad visual del texto. (Blog de E. A. Gaspar Becerra, 2008)

La tipografía está sometida a una finalidad precisa: comunicar información por medio de la letra impresa. Ningún otro argumento ni consideración puede librarla de este deber. La obra impresa que no puede leerse se convierte en un producto sin sentido. (Ruder, 1983)

### **1.5.11 Imágenes**

Las imágenes que tenemos de nuestro documental fotográfico deben ser las mejores de toda la galería, imágenes que con solo verlas describan varias características de la fiesta en honor a María Auxiliadora como religiosidad, gastronomía, tradiciones, folklor, fe, etc.

“La retícula permite situar y realzar los elementos ilustrativos. Las imágenes y su posición tiene un gran impacto en el diseño global de una publicación” (Ambroise, 2008, pág. 88)

Son por lo general los elementos que más llaman la atención y es la parte de la composición que seguro que miramos.

La presencia de una imagen abre al diseñador un abanico de posibilidades mucho más amplio, ya que son elementos que:

- Proporcionan información.
- Enseñan el producto tal como es.
- Hacen la comunicación más real y creíble.
- Sugieren, expresan sensaciones, estimulan...

La fotografía, aporta realismo y constituye en la mayoría de los casos un modelo de la realidad, por tanto, debe tener fuerza y un sentido específico y claro. Debemos procurar que las fotografías utilizadas no contengan información innecesaria, ya que esto puede provocar confusión y desinterés.

Hay que tener una idea clara de lo que queremos comunicar por medio de la fotografía para que el contenido de esta sea exactamente lo que buscamos. (Blog de E. A. Gaspar Becerra, 2008)

### **1.5.12 Color**

El uso excesivo del color en los libros posee una larga tradición que se remonta a la Europa occidental de los primeros tiempos medievales, cuando se copiaban códices a mano. Las letras decorativas iluminadas se dibujaban en numerosos colores. La primera biblia impresa de Gutenberg, de 1455, incluía mayúsculas y títulos de color rojo (conocidos como rúbrica) que se rellenaban a mano. En la actualidad, las prensas pueden imprimir hasta seis colores consecutivos.

#### **Monocromía**

El trabajo monocromo como su nombre lo indica solo emplea un color, aunque se pueden combinar plumas y tramas para reproducir texto e imágenes en semitono. [...]

#### **Pantone**

El sistema de color más extendido, y estándar en la industria es el Pantone. [...]

El sistema además, ofrece al diseñador tonos pastel, metálicos y barnices (Haslam, 2010, pág. 176)

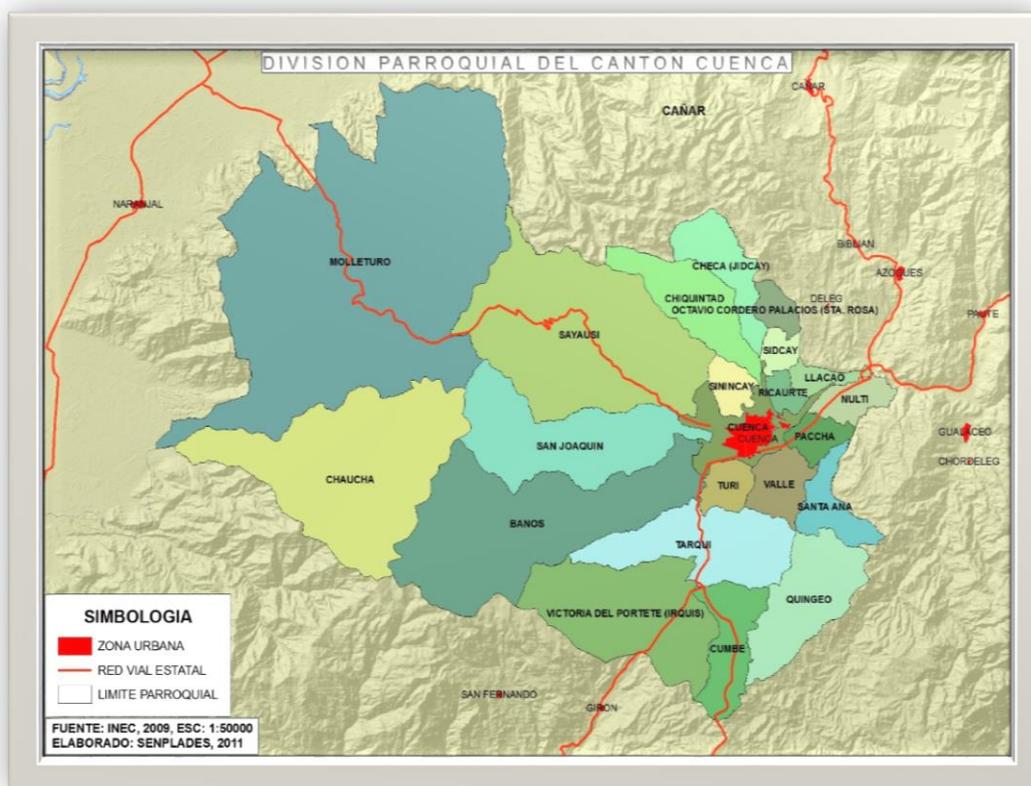
## CAPÍTULO 2

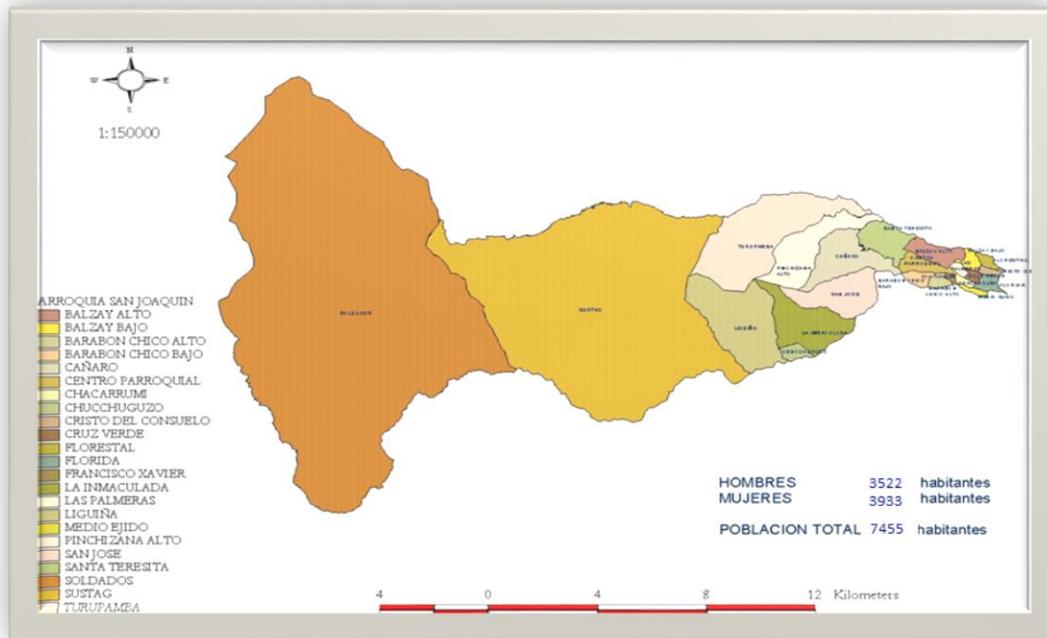
### 2. PARROQUIA SAN JOAQUÍN

#### 2.1 UBICACIÓN GEOGRÁFICA

La parroquia rural de Cuenca, San Joaquín, está ubicada a 7 kilómetros al noroeste de la ciudad de Cuenca. Limita al norte con la parroquia Sayausí, al sur con la parroquia Baños, al este con la ciudad de Cuenca, y al oeste con las parroquias de Chaucha y Molleturo. (...) Sus principales caseríos son Cristo del Consuelo, Medio Ejido, Balzay, Barabón Chico, Barabón Grande, Sustag y Soldados. (San Joaquín "El Huerto de Cuenca", 2011)

La cabecera parroquial de San Joaquín se encuentra a pocos kilómetros del límite urbano de la ciudad de Cuenca. Su jurisdicción abarca una superficie de 1.904 km<sup>2</sup> (Municipalidad de Cuenca, 2008, pág. 7) , y tiene una población de 7.455 habitantes, según el VII Censo de Población del año 2010.





Fuente: INEC, VII Censo de población 2010

Elaboración: Municipalidad de Cuenca 2013

## 2.2 RESEÑA HISTÓRICA DE LA PARROQUIA

La historia de San Joaquín reside en su asentamiento como parroquia religiosa una vez construido el templo de este lugar, gracias a diferentes y generosas donaciones, además de los trabajos de varios de los habitantes del sector. Existen dos versiones de donde se le da el nombre a esta parroquia, la primera data de que la parroquia lleva el nombre de San Joaquín en honor al padre de la Virgen Santísima y abuelo de nuestro Salvador. “Desde la época colonial, por motivos de evangelización este pueblo fue llamado con ese nombre y así permaneció en la historia orgulloso de su patrono abuelo de Jesucristo y padre de la Virgen María” (Municipalidad de Cuenca, 2008, pág. 25).

La otra versión del origen del nombre radica en la llegada de varios padres salesianos a la parroquia, entre ellos el padre Joaquín Spinelli, quien se hizo apreciar enormemente de los habitantes de la región y en honor a él y a su labor en el sector, la Parroquia de San Joaquín lleva su nombre.

El 14 de marzo de 1893, Cuenca recibe con gran entusiasmo a los sacerdotes salesianos: P. Agustín Bruzzone, Director de la Misión; P. Joaquín Spinelli, P. Luis Valletto y los clérigos Luis Pinto y Elías Maldonado. Los sacerdotes salesianos empezaron su labor de educadores y misioneros, bajo la guía de la Virgen María Auxiliadora, su Patrona.

El P. Joaquín Spinelli visitó en algunas ocasiones el sector occidental de la ciudad, predicaba gustosamente en la hacienda San José de propiedad del General Antonio Farfán.

La necesidad de una Iglesia en el sector era indiscutible, para poder reunir a la comunidad cristiana muy numerosa, que tenía que hacer grandes sacrificios para concurrir a los servicios religiosos.

La señora Francisca Flores y su esposo Nicolás Narvárez solicitan a la Curia la presencia de un sacerdote para que celebre Misa los días domingos. La solicitud fue aceptada aunque no existía templo alguno, por lo que los servicios religiosos se realizaban en casa de los feligreses.

En el año 1902 se comienza a realizar los primeros cimientos de una Capilla en un terreno donado por el señor Guillermo Pillajo; terreno donde hasta la actualidad se asienta el Templo Parroquial. [...]

En 1908, Guillermo Pillajo obsequia la imagen de María Auxiliadora que fue traída de Quito, trasladada a caballo y escoltada por numerosos devotos, Llegó a San Joaquín después de 15 días de viaje.

El obispo Manuel María Pólit Lasso destacando las necesidades cristianas, declara como **Parroquia Eclesiástica Ad-Tempus a San Joaquín** en el año de 1912, extendiendo su territorio hasta la parroquia de San Gabriel de Chaucha. (Figuroa, 2005, pág. 4)

San Joaquín desde esa época tuvo varios sacerdotes que se hacían cargo de la parroquia de San Roque y de San Joaquín.

Hasta que el 9 de octubre de 1970 el señor Arzobispo de Cuenca Monseñor Manuel de Jesús Serrano Abad, expide el decreto de la “**RENOVADA PARROQUIA SAN JOAQUÍN**” nombrando como párroco fundador al P. Augusto Samaniego. El 18 de octubre del mismo año se inauguró con Solemne Eucaristía esta Nueva Parroquia. (Figuroa, 2005, pág. 4)

Desde entonces se hicieron cargo de San Joaquín varios sacerdotes como el p. Gustavo Mora hasta el año 1984, cuando por disposición de Monseñor Luis Alberto Luna Tobar, los Misioneros Javerianos toman a cargo la administración parroquial, siendo párrocos los sacerdotes Belisario Ospina, con sus colaboradores cercanos, Guillermo Betancourt, Gabriel Solano, Justo Pastor Aristizábal, Alfonso Terán, Fabián Osorno, Ansizar Cadavid, entre otros.

La presencia Javeriana fue muy fructífera, pues gracias a ella se fundan algunos barrios como San Francisco Javier, Loma de la Cruz, Balzay Alto, Balzay Bajo, Palmeras, Cristo del Consuelo, Cruz Verde y otros.

Fueron párrocos importantes a la vez, los padres Carlos Lopera y Belisario Ospina hasta que, en el año 1992 es nombrado el presbítero Fernando Vega Cuesta, quien ejerció su ministerio hasta el año 2007, en que fue nombrado como párroco el P. Juan Pablo Orellana. (Municipalidad de Cuenca, 2008, pág. 26).

La historia de San Joaquín enfocada en el ámbito religioso va de la mano con la historia resguardada en varios documentos a nivel civil y político pues no podemos olvidarnos de sus límites, extensión de territorio, población, y los diferentes barrios que conforman esta pequeña pero gran parroquia llena de historia, cultura, tradición y múltiples recursos.

“A la parroquia de San Joaquín “se la reconoce como parroquia civil mediante Ordenanza Municipal expedida el 28 de diciembre de 1944, publicada en el Registro Oficial 206, del 7 de febrero del año siguiente.” (Municipalidad de Cuenca, 2008, pág. 7)

Fue fundada en el año de 1902 y bautizada con el nombre actual en honor al misionero salesiano Joaquín Espinelly, sacerdote que acostumbraba dar la prédica en la hacienda San José, por no existir otra capilla para los actos religiosos. Inicialmente se tenía previsto llamarla María Auxiliadora, sin llegar a concretarse, proclamándole posteriormente a la Virgen, como la protectora y patrona de la parroquia. A fines del año 1944 y comienzos de 1945, en el gobierno del Dr. José María Velasco Ibarra, se decreta su parroquialización. (San Joaquín "El Huerto de Cuenca", 2011)

## 2.3 RECURSOS TURÍSTICOS

La parroquia de San Joaquín cuenta con diversos lugares y recursos turísticos como el complejo deportivo “Cuenca Tenis y Golf Club”, y la hostería Caballo Campana que también funciona como lugar de eventos y recepciones, río arriba hasta el sector de Soldados se encuentra el Biocorredor Turístico y las piscinas de aguas termales en el mismo sector de Soldados, donde también, a 3.000 metros de altura sobre el nivel del mar se puede practicar la pesca deportiva.

A lo largo del Río Yanuncay por el recorrido del Biocorredor Turístico “se podrá observar flores y árboles nativos, además el Yanuncay cuenta con más de tres decenas de puentes construidos de madera que se reparten formando y manteniendo la herencia cultural e histórica que atesoran estos espacios. La habilidad del pueblo de San José se refleja en la elaboración de objetos de cestería, objetos que se venden sin intermediarios. Más adelante se destaca un pequeño museo, nada común, de propiedad del señor David Pasaca, donde se exhiben objetos y figuras hechos de raíces, ramas y madera de árboles nativos” (Figuroa, 2005, pág. 17)

La parroquia de San Joaquín es considerada una zona agrícola debido al verde vistoso de sus hortalizas, así como la variedad de colores de flores y frutas cultivadas en estas tierras.

San Joaquín es un lugar que atrae a los turistas, especialmente por el “Biocorredor Turístico Yanuncay”; las artesanías en duda (cestería); las plantaciones de flores, y los exquisitos platos criollos (carne asada, choclos, papas con cuero, habas, motepillo, etc.), [...]. Dentro de esta jurisdicción, en el sector de Barabón Chico, se encuentran las instalaciones del complejo deportivo “Cuenca Tenis y Golf Club”. Si bien es cierto que el nombre de la parroquia es en honor a un misionero salesiano, su patrona es María Auxiliadora. A la imagen de San Joaquín se la venera el 16 y 17 de julio; y, la fiesta más importante en honor a la virgen se realiza en la última semana del mes de mayo. Una forma de manifestación cultural, es la presentación de disfraces, danzas folklóricas, grupos musicales, quema de fuegos artificiales, castillos, vaca loca, curiquingues, etc. El punto central de estas festividades es la misa y la procesión, con la participación mayoritaria de la población. En los funerales, perdura la costumbre de "el cinco"

para el lavado de la ropa, con la colaboración de familiares y vecinos. Se mantiene la minga comunitaria, como muestra de solidaridad y cooperación entre sus habitantes, principalmente cuando se trata de obras que benefician a toda la colectividad. (San Joaquín "El Huerto de Cuenca", 2011)

El proyecto para el manejo y gestión del Biocorredor de la cuenca del río Yanuncay, se ejecuta con el compromiso de 6 comunidades campesinas: San José, Balcón del Azuay, La Inmaculada, Chuchuguzo, Sústag y Soldados. Las actividades se iniciaron en el 2000, como una posibilidad de alternativas al creciente flujo migratorio de los campesinos, originado por la falta de fuentes de trabajo. Con el apoyo de la Iglesia Católica, representada en el lugar por el párroco de ese entonces Fernando Vega, y el Programa de Pequeñas Donaciones de las Naciones Unidas (PDD), los moradores empezaron a abrir los ojos al enorme potencial natural y humano del biocorredor del río Yanuncay. Hasta ese momento la mayoría de pobladores ignoraba el valor de sus recursos naturales, de la biodiversidad, de la habilidad de sus artesanos, de la inigualable belleza del entorno paisajístico. Embarcados en un nuevo sueño, los moradores de la zona y varias instituciones públicas y organismos de cooperación, dieron paso a la conformación de un Consejo Consultivo que estableciera las bases para el impulso de actividades turísticas y productivas, en un marco de sustentabilidad y de mucho respeto a la naturaleza. (San Joaquín "El Huerto de Cuenca", 2011)

## 2.4 FIESTA RELIGIOSA EN HOMENAJE A LA VIRGEN MARÍA AUXILIADORA



Antaño la fiesta en honor a la Patrona de la parroquia de San Joaquín se realizaba el 24 de mayo o el último domingo de mayo. Posteriormente se empezó a celebrar una semana entera, pero los organizadores vieron que los días entre semana no había concurrencia ya que como San Joaquín es una tierra de agricultores, todos estaban dedicados a sus labores, así que decidieron realizar la festividad a la Virgen Santísima sólo los fines de semana de todo el mes de mayo, así los pobladores tendrían toda la semana para trabajar y los fines de semana para celebrar a su Patrona.



Desde hace más de una década la fiesta en honor de la virgen María Auxiliadora, Patrona de la parroquia San Joaquín se celebra cada fin de semana del mes de mayo (sábado y domingo) entre cuatro o cinco fines de semana, dependiendo del año; en cada uno de estos se realizan diversas actividades religiosas, culturales, bazares, ferias, la elección de la Cholita Sanjoaquinense, la escaramuza , un derroche de la gastronomía típica de la zona, así como espectáculos en los que se presentan connotados artistas locales, nacionales e internacionales que han sido invitados por los organizadores. También hay diferentes concursos y los famosos festivales del cuy y de la carne asada.

El 24 de mayo se realiza la procesión más grande de esta festividad, pues propiamente éste es el día de María Auxiliadora, los fieles de la parroquia y también turistas nacionales y extranjeros se suman a esta hermosa y colorida fiesta llena de fe, devoción y tradiciones. También este día se presenta el show más grande y los Caballeros de la Virgen, realizan la muestra de destrezas ecuestres en la gran Escaramuza.



Al haber pasado siete fines de semana en San Joaquín para tener un correcto acercamiento a esta gran festividad de la que personalmente desconocíamos, pudimos captar muchos detalles y hechos que van dándose semana a semana y que están planificados con mucho tiempo de anterioridad, en muchos casos cerca de un año.

San Joaquín es una parroquia que goza de una organización comunitaria envidiable, está liderada por el Padre Juan Pablo Orellana, quien preside tanto el Consejo Económico como el Consejo de Pastoral, dos de las entidades más fuertes en torno a las que gira la organización de la parroquia y de esta gran festividad de la que realizaremos el registro fotográfico con el fin de elaborar un documental fotográfico que esperamos recoja los momentos más representativos y que quede como un testimonio vivo que necesita mantenerse.



Muchas son las actividades que los organizadores de la fiesta en honor a la Virgen María Auxiliadora colocan en la agenda de programación, y cada una de ellas se cumple a cabalidad, lo que requiere a más de la fe, la devoción y la decisión de realizarlas, también: excelente trabajo en equipo, gran liderazgo y muchísima colaboración. A las celebraciones y rituales religiosos se suman diversas manifestaciones de la cultura popular; de tal manera que, quienes llegan de fuera se involucran en la fiesta y viven todos los eventos como si fueran uno solo.

Todas las propuestas planificadas requieren dinero y muchas ocasiones es bastante elevado su costo, pero la gente de San Joaquín coordina de tal manera que pueden llevarlas a cabo todas y cada una.

El Consejo Económico de la parroquia tiene una red de voluntarios que venden empanadas con tinto y platos típicos de la zona todos los fines de semana de la fiesta; también solicitan aportes a los pobladores de las comunidades más distantes y de todos los barrios pertenecientes a San Joaquín para los Festivales del Cuy y de la Carne Asada que son las dos últimas semanas de la fiesta, así la mayoría de los pobladores aporta y las ganancias percibidas no únicamente financian los eventos más costosos de la fiesta, sino que van a un fondo con el que se realizan las obras más importantes en San Joaquín, se brinda un adecuado mantenimiento a la iglesia del pueblo, también se cubren rubros de

los servicios básicos, la secretaria de la parroquia, los sacristanes y al contador del Consejo Económico.



Del mismo modo, los sanjoaquinenses que viven en el extranjero aportan para las actividades con las que se ven más identificados, unos envían dinero para la escaramuza, quizás porque fueron parte de ella; otros mandan para un castillo o para una de las muchas serenatas a la Virgen; y, las más comunes serenatas en la actualidad son con grupos musicales de mariachis, dentro de la Iglesia y en la Plaza Central. Otros envían una ayuda para cubrir los costos de los espectáculos de artistas, en especial el del día 24 de mayo, que es el más grande.



El aporte de los sacerdotes es el más fuerte, ellos que son alrededor de 30 personas, en seguida que son nombrados, se organizan y fijan el rubro que tienen que dar que puede oscilar entre 300 y 1.000 dólares. Los donantes no intervienen en las ventas semanales, su aporte es neto.

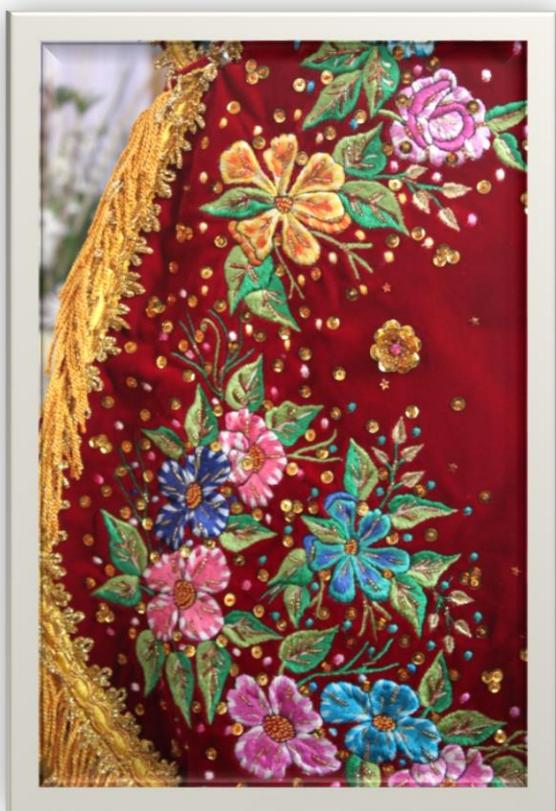
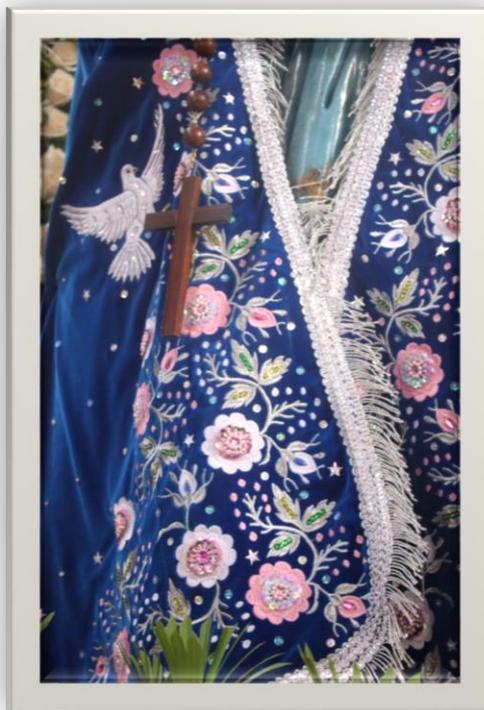


La Iglesia de San Joaquín posee dos imágenes de la Virgen Auxiliadora. A pedido de diversos habitantes de la parroquia y devotos del Rosario de la Aurora han elaborado una imagen de un metro de altura y liviana para trasladarla fácilmente a todas las velaciones y procesiones durante el mes de mayo, en el que se acostumbra llevar a la imagen con banda de pueblo, cohetes, cánticos a la casa de uno de los sacerdotes en donde previamente han levantado un altar con muchas flores y velas. Cuando oscurece, todos los convocados que siempre son numerosos, ya que en esta parroquia la gente tiene una devoción y fe muy grandes por la que cariñosamente llaman “Madre del Cielo”, rezan el Santo Rosario, hacen peticiones y la velan toda la noche. Al día siguiente es llevada de vuelta a la Iglesia, de la misma manera (banda de pueblo, cohetes, cánticos y todos los vecinos y familiares del sacerdote).



La imagen grande, que fuera donada por don Guillermo Pillajo en 1908, obra del gran escultor cuencano Daniel Salvador Alvarado, tiene casi dos metros de altura y alrededor de 300 libras de peso. Esta imagen, por su belleza y peso, sale del templo en muy pocas ocasiones, una de ellas es el 24 de mayo, Día de María Auxiliadora y en San Joaquín, por ser su patrona y protectora se realiza una gran procesión por las calles del pueblo y se la coloca en la Plaza Central para que muy adornada con flores y velas reciba la tradicional serenata que en los últimos años incluye la intervención musical del Padre Juan Pablo Orellana, Párroco de San Joaquín, dotado de una voz muy bella y expresiva.

La Virgen María Auxiliadora y su niño que lleva en brazos tienen accesorios y ropajes muy bellos, todos donados por los priostes o pobladores que veneran a su Madre del Cielo.



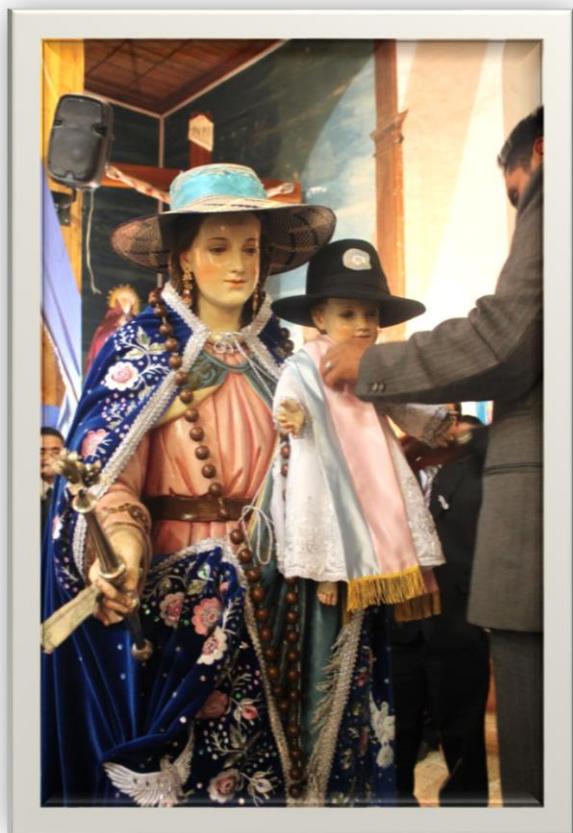
Durante mayo, cada fin de semana les cambian la ropa, luciendo las mejores galas. Los mantos y las capas son de una gran belleza y elegancia, los tienen de varios colores, de telas con brocados y pedrería o con los geniales bordados y tejidos de las hábiles manos de las artesanas. Asimismo, estas imágenes llevan diferentes bandas, puede ser una tricolor, otra celeste con rosado que tiene la insignia de los Caballeros de la Virgen y estas últimas fueron proporcionadas por ellos. Además un rosario de madera de gran tamaño está cruzado sobre el manto de la virgen.

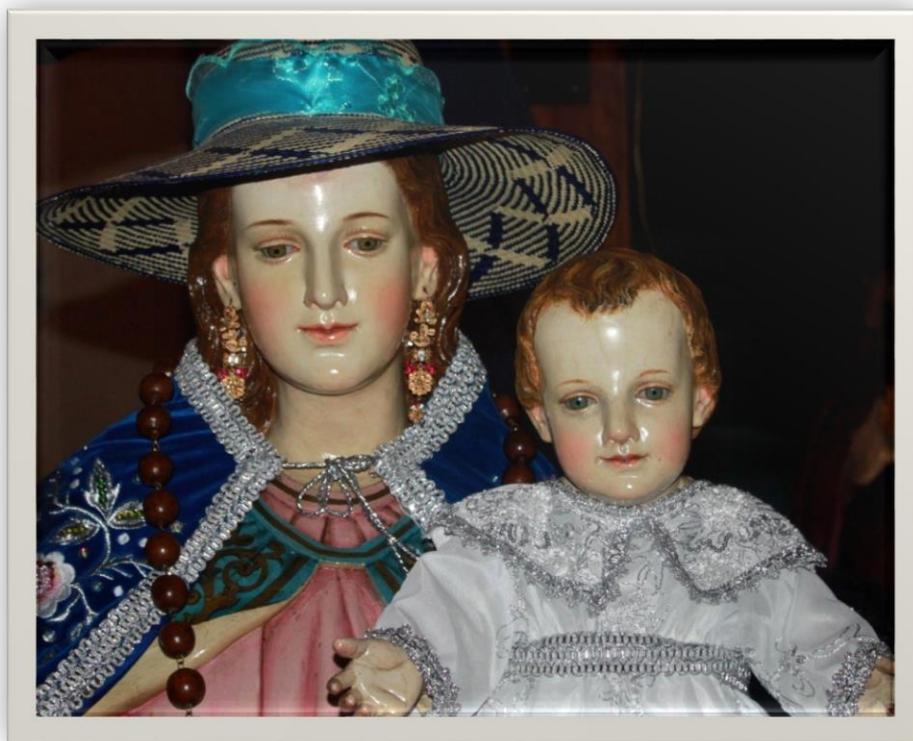


La Virgen Auxiliadora tiene también algunos pares de lujosos y costosos aretes, así mismo donados por sus fieles. Las coronas de los dos son de plata y como todo el resto, también donación.



Un detalle muy hermoso que presenciamos, en mayo de 2014, es que los Caballeros de la Virgen, cambiaron las coronas de plata de las hermosas imágenes por sombreros que llevan la insignia de esta hermandad y el pueblo estuvo más identificado viendo a su Madre y al Niño con los sombreros que ellos usan.





Otro detalle que le da más preciosidad, luz y vida al altar de la Virgen Auxiliadora en el templo, y en especial durante el mes de mayo, es la cantidad de velas, de todos los tamaños, colores y formas. Las hay pequeñas, las más grandes y unos hermosos cirios que tienen esculturas de pájaros, flores, soles, etc., de gran belleza que son colocados en los candelabros elaborados en escalera lo que da más majestuosidad a las imágenes.



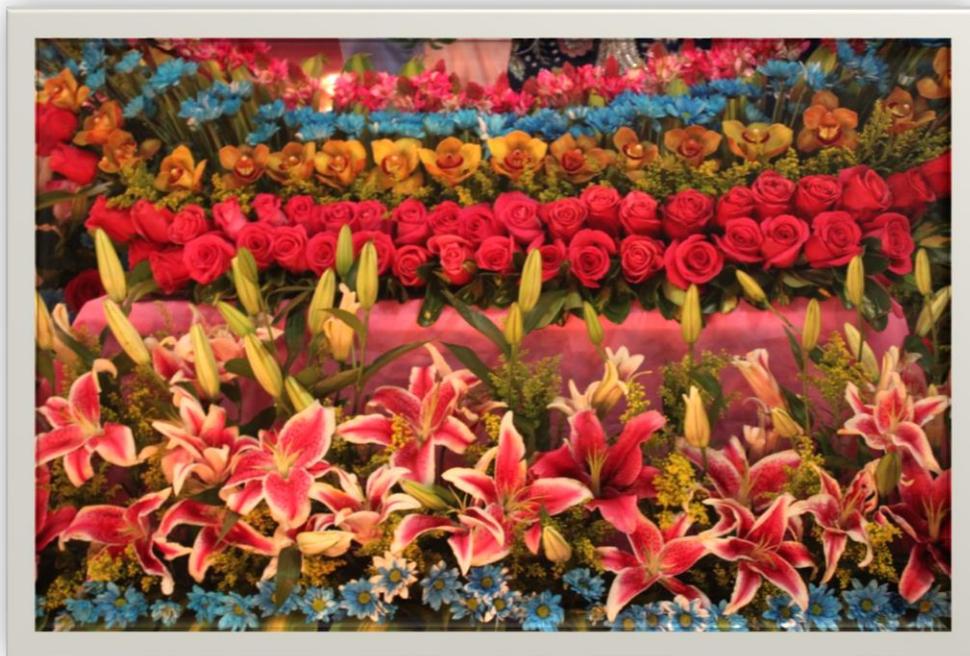


De la misma forma, los elementos que llenan de color y vida a este soberbio altar, son las flores. Adornada está la virgen con su niño con las más variadas y hermosas flores, desde las más sencillas hasta las más raras y costosas. Cada semana de mayo, uno o más sacerdotes cambian la decoración en un derroche admirable de la más grande habilidad en arreglos florales, es una suerte de competencia que tiene a los girasoles, lirios, claveles, gladiolos, manzanillones, anturios, margaritas, las rosas, las gerberas, las astromelias, y entre las más exóticas y raras están las orquídeas, ginger y heliconias que en con follajes diversos han sido colocadas en arco y a los pies de la Madre del Cielo. Estos onerosos y elegantes arreglos florales son rápidamente instalados por floristas de la misma parroquia que tienen estos negocios en la ciudad.



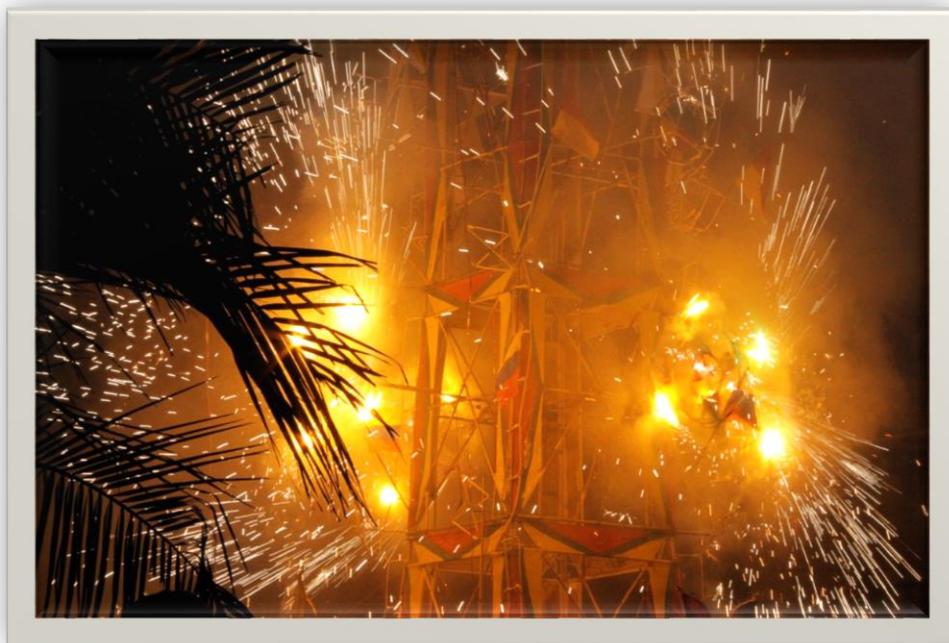






Durante todo el mes de mayo, los fines de semana hay globos, cohetes y por las noches la quema de castillos y fuegos artificiales que rinden homenaje de brillo, luz y color a la

Santísima Virgen y que retumban su nombre hasta el infinito. Todo esto financiado por los priostes, presentes o desde la distancia que no se olvidan de festejar a su Patrona y Protectora.







## CAPÍTULO 3

### 3. TESTIMONIOS DE LOS HABITANTES DE LA PARROQUIA

Capturar instantes y acontecimientos para luego ofrecerlos a la comunidad como parte del proceso de rescate de la memoria histórica de un pueblo, es una responsabilidad muy grande. Gracias a todas las personas de la parroquia San Joaquín, que colaboraron con los estudiantes de la carrera de Comunicación Social de la Universidad Politécnica Salesiana, para que podamos cumplir con este objetivo.

Este capítulo contiene las entrevistas a algunas de las personas que hacen su vida diaria en la parroquia San Joaquín y que tienen grandes conocimientos sobre el acontecer de este pueblo y fue su deseo y voluntad cooperar con nosotros. Esta parte de nuestra investigación expone una serie de conversaciones acerca de la imagen de la Virgen María Auxiliadora y de su gran festividad que se realiza en mayo de cada año.

Expresamos nuestra inmensa gratitud por estos momentos y saberes compartidos, esperamos que estos testimonios enriquezcan al lector tanto como a nosotras y que nuestra propuesta de realizar un documental fotográfico sobre esta fiesta de mayo, sirva de fuente a su población, no únicamente como un registro fotográfico, sino como una reflexión para evaluar aspectos que tienen que mejorar y aquellos que requieren ser rescatados.

La vida diaria de un pueblo, sus anhelos comunes, sus intereses, sus creencias, sus sueños, todo eso lo hemos compartido y tratamos de plasmar en este Documental Fotográfico. Las opiniones registradas en estas entrevistas constituyen sin duda alguna el marco teórico, el armazón de nuestro documental fotográfico que sin este sustento sería una serie de fotografías y nada más. Todo lo que hemos conocido de San Joaquín está aquí, en estos valiosos diálogos que enfocan desde la organización social, económica y comunitaria hasta los anhelos más caros de un pueblo que cree fervientemente en la bondad y protección de la Madre de Cristo y que confieren al presente documento la veracidad que brinda la vivencia humana.

Con un reiterado agradecimiento a todos los participantes y personas que nos apoyaron en el desarrollo de este trabajo de investigación queremos dejar constancia expresa de que este documental no tiene orientación política y que no recibimos apoyo alguno de la Junta

Parroquial debido a que se encontraban en campaña política, por lo que decidimos que era mejor realizarlo así, desde la colectividad y como ciudadanas comunes lo que consideramos positivo ya que como representantes de la Universidad Politécnica Salesiana Sede en Cuenca y ciudadanas universales no nos ata compromiso alguno con ninguna postura política.

### **3.1 ENTREVISTAS A LOS LÍDERES POLÍTICOS**

#### **GREGORIO VILLACÍS**

En mi familia ha sido una tradición ser prioste, yo no lo he sido pero le cuento lo que he vivido de cerca y lo que he visto. Ser prioste es un gesto muy significativo para quien lo acepta y además es un compromiso económico bastante fuerte. En el caso de nuestra parroquia, de San Joaquín, ser prioste es un proceso que dura un año, hay personas que han sido priostes en varias ocasiones.

Inmediatamente que son nombrados priostes realizan varias actividades tanto personales como colectivas para reunir fondos para la festividad para la que han sido designados.

Cuando yo era joven, había lo que se llamaba “Convite”, que era convidar una comida y bebida muy abundante a todos los asistentes, y esto era muy importante pues como una muchedumbre venía de lugares distantes, era una especie de correspondencia por asistir a la festividad.

En la actualidad, debido a las condiciones económicas y que todo se ha encarecido mucho han disminuido los convites, a riesgo de desaparecer, cada vez se convida menos, pero procuramos mantener la tradición.

Ser prioste no únicamente es una cuestión de fe, es también una especie de jerarquía económica, pues mientras más se invierte en la festividad es una imagen de que se tiene más poder económico y una solvente posición económica.

Es importante aclarar esto puesto que puede darse el caso de que se acepte ser prioste sólo para demostrar que se tiene una buena posición económica, pero ser prioste debe ser ante todo un compromiso de fe, una convicción por la religión y no únicamente para lucir.

La religión ha estado ligada al poder, pero en la época de nuestros abuelos el propósito de ser prioste era únicamente cuestión de fe, ahora el propósito puede ser otro ya que todo ha cambiado.

Mi papá tiene más de 80 años, hablaba el otro día con él y me contaba cómo eran antes las fiestas; la plaza se adornaba con faroles, la comida que se brindaba, y ahora se trata de recuperar todo eso.

## **MARCELO DUCHI**

**Ana: usted es el Prioste Mayor de la fiesta en honor a la virgen María Auxiliadora 2014, compártanos cómo es la organización, cómo está planificada la fiesta.**

**Marcelo Duchi:** Bueno, lo que le podría conversar del tiempo que he vivido las festividades aquí de San Joaquín, desde que yo era niño recuerdo que mis finados papás también eran priostes y ahora que he aceptado también la responsabilidad de dirigir a un grupo de personas que llamamos priostes para organizar las festividades de María Auxiliadora. Lo que le puedo conversar es que hace más o menos unos 40 años que yo recuerdo muy bien cómo eran las fiestas, lo tradicional en esos entonces era: El Baile del Disfraz que consistía en vestirse hombres de mujeres; o sea, con polleras, con las vestimentas tradicionales de nuestra ciudad de Cuenca; que es la pollera, la blusa y los zapatos de correas, con esa vestimenta había el baile del disfraz que llamaban, esto era la víspera, el día sábado. Después, el domingo era la corrida de la caballería, jugaban las Escaramuzas, había el torneo de Cintas que consistía en sacar la cinta de una percha de cintas y el que sacaba más cintas se llevaba un gallo, había personas que al festejar el triunfo porque era como un triunfo de lo que ellos al cabalgar sacaban la cinta y recibían un gallo, a veces le cogían y le desplumaban a los gallos y decían: ¡Viva María Auxiliadora! ¡Viva el Gallo!, a veces nombraban el apellido de la persona que sacó, por ejemplo; sacó un señor Guerrero, decían: ¡Viva! Gritando, desplumándole al gallo diciendo: ¡Gallo Guerrero!, por ahí sacaba otro entonces decía ¡Gallo! Así... entonces se iban pronunciando ellos el triunfo que lograron, bueno eso me acuerdo de cuando era niño, se seguían viviendo esas fiestas, el día domingo la misa solemne con María Auxiliadora que se le sacaba, me acuerdo que en ese tiempo venía Monseñor Luna Tobar, venía acá a la parroquia San Joaquín justo para festejar las festividades de María Auxiliadora y el grupo de caballería le iba a recibir en el sector de Balzaín de ahí venía

Monseñor también cabalgando en un corcel para llegar a la parroquia y empezar la Santa Misa, después de la eucaristía se hacía la procesión por el pueblo con la imagen de María Auxiliadora que tenemos en el templo, es una imagen grande, casi de dos metros de estatura, se la llevaba en hombros porque teníamos una mesita para poderla llevar ya que es bien pesada esa imagen, más o menos tenemos que cargarle unas seis a ocho personas, entonces las principales vías que dan la vuelta aquí la parroquia hacíamos la procesión, con chagrillo (echar pétalos de flores, especialmente rosas delante de la virgen a su paso) con banda, con cohetes, eso es tradicional todos los años.

Después, le puedo conversar un poquito, fue cambiando la cuestión de la caballería porque la plaza que teníamos aquí que era de tierra se convirtió en una cancha para los jóvenes, para los niños; que era de básquet, indor y vóley, entonces ya esta cuestión de la caballería se fue perdiendo un poco y ya también las personas que cabalgaban, que gustaban de la Escaramuza eran invitados más a otras parroquias como Sayausí, Baños y aquí se iba perdiendo. Últimamente en estos años se ha ido retomando nuevamente esto de la caballería porque adecuamos un local acá que es de la parroquia mismo que se llama el Gómez, ahí se juega ahora las escaramuzas y se hace el rodeo de cintas, también sacan gallos y todo eso, estos últimos años recién se volvió a retomar esto.

La cuestión de los cohetes y fuegos artificiales, se ha venido restringiendo un poco en los últimos años por cuestión de permisos municipales y de los bomberos que sacarlos es un problema, se va perdiendo un poco, aunque nosotros a riesgo propio y desobedeciendo un poquito, hacemos los juegos pirotécnicos como es buques, vacas locas, castillos, fuegos artificiales.

Ahora lo que se ha perdido es la cuestión del Baile del Disfraz para el que se invitaba a delegaciones de Sayausí, Baños y otros lugares y claro, también de aquí de San Joaquín entonces muchas personas venían a acompañar a los que se disfrazaban y llenaban aquí la plazoleta la gente de las parroquias vecinas.

Recuerdo que hace unos 10 o 12 años atrás, cuando estuvo aquí de párroco el Padre Fernando Vega, poquito más, unos 15 años que empezamos a hacer un festival, un show artístico pero con la finalidad de invitar a la gente de la ciudad que venga a consumir los platos típicos de aquí como el cuy con papas, las humitas, choclos, carne asada, con los que se hacen las ventas aquí para sacar fondos, para hacer todas las obras que se han hecho, en este momento, se está construyendo una casa de acogida para la parroquia, que

es una edificación bastante grande, entonces el dinero que se reúnen en estas fiestas se invierte poco a poco con el Párroco.

Se perdió la fiesta del disfraz, entonces comenzamos a hacer un show artístico, la gente de la ciudad viene y es la que más consume, vienen familias enteras, almuerzan y de una vez se quedan al show, con ese sentido se fue haciendo y así mismo por reunir fondos por cualquier programa o cualquier cosa que se quiera hacer aquí en las parroquia, se hacía toda una semana de fiestas, el lunes cogía un barrio, el martes otro barrio, el miércoles otro barrio, porque tenemos aquí como unos 14, 15 barrios que pertenecen a la parroquia, a veces cuando eran pequeños se juntaban dos barrios y tenían un día específico ellos para la fiesta, pero con el Padre Fernando dejamos de hacer una semana de fiesta porque era muy cansado a veces, los vecinos no asistían entre semana porque aquí la gente se dedica a la agricultura que como usted sabe es un trabajo pesado y exigente, así que entre la semana, sobre todo durante el día no había gente sino más en la noche así uno que otro, entonces optamos por hacer mejor todo el mes pero los fines de semana, y como en el mes hay cuatro o cinco semanas, tal barrio hace el primer domingo, el segundo domingo otro barrio, el tercer domingo otro barrio y el cuarto o quinto le toca al barrio del centro parroquial, esa es la fiesta más grande con show artístico y todo, y los otros días también se hace un show, se invita a una orquesta con la finalidad que los del Concejo Económico que ahora se llama de la Iglesia, hagan sus ventas y saquen su ganancia para las diferentes obras. En ese sentido se ha ido modificando un poquito pero con la misma finalidad, de sacar fondos para hacer obras en la iglesia y en la parroquia.

Yo vengo en esto de organizar las festividades muchos años ya, y se organiza más o menos así: se designa a un grupo de unas 25 personas y encabezamos los priostes; ese momento nos ponemos de acuerdo, hacemos un presupuesto y decimos pues de que: cómo tenemos que preparar la fiesta, qué tenemos que hacer; si hacemos este año los cohetes, si hacemos este año un show, si hacemos un festival, un concurso y este año nosotros vamos a iniciar. Me ha tocado a mí iniciar esta primera semana de mayo y estamos haciendo un concurso de Danzas para el día domingo a las 13:00, danzas a nivel interparroquial, vienen de Sayausí, Baños, Miraflores y de diferentes localidades de la ciudad de Cuenca, tenemos premios para los diferentes grupos que vengán a participar, ese es el punto principal de esta primera semana de festividades: el Concurso de Danzas, y el sábado para las vísperas vamos a tener un baile popular con orquesta de aquí de la ciudad de Cuenca, los juegos pirotécnicos el día domingo después de la eucaristía vamos

a tener una procesión con María Santísima por las calles de aquí de San Joaquín, en la tarde como le digo el concurso de danzas y ya para cerrar las fiestas un show artístico pequeño para que la gente de la ciudad venga y se divierta sanamente.

Estos últimos diez años estamos promocionando las festividades de María Auxiliadora sin alcohol, aunque con grandes avances es un tema difícil de erradicar por lo que no es un lugar cerrado y no podemos decir que no vamos a permitir que se venda el licor o que alguien traiga, ya se ha ido poniendo un alto pero no se logra en su totalidad.

Así era antes la fiesta y como es en la actualidad, ha cambiado un poco pero casi tenemos la misma rutina. Todas las semanas se hacen las ventas de la mejor comida de la zona, un bazar, el segundo domingo como siempre cae el día de la madre: se llama el festival de cuy, se vende cuy todos los dos días solo cuy, en la tercera semana también se hace un festival así mismo de cuy con el bazar y en la cuarta semana se hace el festival de la carne asada, los diferentes grupos se reúnen, hacen sus ventas de carne asada, hacen costillas asadas con choclo, con mote y eso es lo que la gente de la ciudad vienen a consumir.

Las festividades en honor a María Auxiliadora vienen realizándose desde hace unos 60 años más o menos, quienes formalizaron las festividades de María Auxiliadora fueron sus primeros habitantes de aquí de la parroquia, y que al construir una capillita pequeña alguien donó una imagen de María Auxiliadora se empezó a venerarle y hacerle su fiesta cada fin de mes de mayo de cada año. Hace muchos años que esta festividades se realizan, muchos grupos, muchos artistas de fama nacional e internacional han llegado hasta aquí para brindar un show gratuito a la Virgen María Auxiliadora, eso sí nosotros no hemos cobrado la entrada nunca, todos los shows han sido al aire libre, gratuitamente para que toda la ciudad venga y disfrute y claro, nos ayude consumiendo los productos de aquí de la parroquia.

**Ana: ¿Cómo es la organización económica, cómo coordinan los sacerdotes, cuánto es el aporte?**

**Marcelo:** Bueno, es como le contaba, cada que nosotros quedamos de sacerdotes para un año lo primero que hacemos es un presupuesto; este año qué vamos hacer, qué nomás podemos hacer, entonces el momento que hacemos la reunión y vemos que podemos hacer, hacemos un presupuesto y hemos estado haciendo las festividades con unos \$200 a \$250 de aportación de cada uno, eso es lo que, como sacerdotes aportamos para hacer estas festividades, los sacerdotes no aceptamos puestos para hacer ventas y sacar de ahí algo de

ganancia, no, no, nosotros nos reunimos, ponemos el dinero, hacemos la fiesta y el beneficio es para la parroquia, otro grupo hace las ventas y ese es en beneficio.

**Ana: ¿Cuántos priostes son?**

**Marcelo:** De 20 a 25, a veces para última semana se acepta más personas y llegan a ser hasta unos 30, 40, si, ahí se hace más o menos un presupuesto y ese es el dinero que se invierte en artistas, en fuegos artificiales, en bandas, en orquestas, en diferentes cosas que se hacen para la fiesta.

## **WILMER GUERRERO**

**Wilmer:** Si bien es cierto, durante muchos años se tenía la tradición de reunirse los fines de semana en las grandes haciendas, que inclusive tenían capillas u oratorios, los peones, los mayordomos, los hijos de los hacendados se reunían en las haciendas para hacer una especie de juegos a caballo, también hacían la doma de los caballos, se enlazaba a los toros se hacía como hoy se juega el vóley o el fútbol en el fin de semana en los parques de la ciudad, entonces vieron algo novedoso como para atraer a la gente, para reunir, compartir, fraternizar y eso también participar de la comida típica de la región, como es el cuy, caldito de gallina, y nunca faltaba el típico “draque” que es el aguardiente de caña con el agua de hierbas aromáticas, eso se iba perdiendo más o menos ya en el año 97 hasta el 2003, en el 2003 estaba de párroco de San Joaquín el padre Fernando Vega y nos reunió a un grupo de jóvenes y nos pidió que revivamos las tradiciones de nuestros abuelos, entonces nosotros conversamos con nuestros papás y abuelos y ellos nos indicaron cómo era esa tradición, para en el mes de mayo rendir homenaje a María Auxiliadora, si bien es cierto la parroquia se denomina San Joaquín pero más la fiesta pomposa es a María Auxiliadora y se le tiene de patrona de San Joaquín.

En el 2014 son 11 años que le estamos ya rindiendo homenaje a la Virgen Santísima, como Caballeros de la Virgen; antes se le denominaba Caballería, era algo muy novedoso que de niños veíamos como cabalgaban nuestros papás y abuelos. Los sacrificios por la fertilidad vienen desde los Incas, o mejor dicho, muchas civilizaciones y culturas han practicado los sacrificios para adorar a sus dioses y también para agradecer la vida, los triunfos en las batallas y sobre todo la fertilidad de los suelos que les permitían la supervivencia, los Incas por ejemplo, sacrificaban animales y ofrendaban la sangre a la

Madre Tierra y a su dios que era el Sol, por gratitud de las cosechas. En el tiempo de nuestros abuelos y padres teníamos abundantes cosechas de maíz, choclo, fréjol, entonces nuestros mayores lo que hacían, a más de los juegos de Escaramuza que consiste en ir formando figuras; era jugar a la cinta, se hace figuras en un llano, esos juegos se practicaban los fines de semana y se plasmaban ya en la fiesta del 24 de Mayo que es en honor a María Auxiliadora, Patrona de San Joaquín. Para finalizar los juegos, se hacía la Matanza de los Gallos que consistía en amarrar a los gallos cabeza abajo en algo como un arco, entonces pasaban los jinetes a la carrera, les quebraban el pescuezo y esa sangre era vertida en el patio, incluso en otras comunidades esto se hace en las pampas en donde se siembra el maíz, pero nosotros estamos dentro del casco urbano y lo hacemos en el patio que queda atrás de la iglesia.

Nuestra devoción con la que homenajeamos a la Virgen que el 24 de Mayo es muy grande, además en esta fecha, como todos los ecuatorianos conocemos se conmemora la Batalla de Pichincha y nosotros incluimos en la Escaramuza un acto simbólico que consiste en quemar un buque de guerra en el centro del patio, este buque está realizado con juegos de pirotecnia, hay soldados, aviones que arman los artesanos en pirotecnia, eso es ya una carrera de resistencia porque los asistentes corremos alrededor del buque de guerra mientras está reventándose, hay caídos, lesionados, pero todo es una algarabía y una fiesta de regocijo en honor a la Virgen María Santísima.

En cuanto a cómo se convoca a los Caballeros de la Virgen, si bien es cierto antes nuestros abuelos transitaban más a caballo y venían de los cuatro puntos cardinales, igual los Caballero de la Virgen somos cuatro grupos que igual venimos de los cuatro puntos cardinales, y venimos con las Señoritas Priostes que se reúnen el día sábado para la víspera, rezan el rosario y le velan a la Virgen toda la noche, nosotros acompañamos a dejarle a la Virgen en la casa del prioste en donde se realiza la velación y a la mañana siguiente el Rosario, así el día domingo, les vamos a traer de la casa de la prioste en donde amaneció la Virgen. Una vez reunidos desde los cuatro puntos cardinales, nos vamos a la casa del prioste y le traemos en procesión escoltada a la Virgen y entramos al templo. El 24 se hace la velación con Banda de Pueblo, nos acompañan en la iglesia y al terminar la eucaristía hacemos una procesión por las calles céntricas y nos vamos a la cancha y la escaramuza también la hacemos con música de la banda de pueblo.

**Ana: ¿Algunos integrantes de la Escaramuza van revestidos de otros personajes, como de generales del ejército, de militares, qué sentido tiene esto?**

**Wilmer:** Sí, en este caso nosotros decidimos no utilizar jeans, tenemos el traje que usaban nuestros abuelos, en la víspera usábamos terno ahora decidimos usar este *sweater* en V, la camisa con cuello y el pantalón de casimir, los zapatos casuales, los Caballeros de la Virgen no usamos disfraz, quien es el que se disfraza es el personaje conocido como Reto porque hace elogios a la Virgen, declama poemas, es algo medio jocoso para el público ya que a la vez que ensalza a las autoridades también las critica.

**Ana: ¿Cuál es la diferencia de los colores de los *sweaters*?**

**Wilmer:** Bueno, somos un grupo que todo lo que hacemos lo hacemos en equipo, no puede hacerlo uno solo. La distinción de colores es por los guías; los que vamos a la cabeza tanto en el desfile como en los juegos de escaramuza usamos *sweater* color concho de vino, tenemos cuatro grupos, en cuatro esquinas y cada esquina tiene un guía que se encarga de una esquina, los otros dos en otras esquinas y yo en este caso soy el coordinador general de todos los cuatro grupos, el uniforme es como el de la Virgen María; celeste y rosado y blanco.

**Ana: ¿Las figuras que forman en la escaramuza a qué hacen alusión?**

**Wilmer:** Son figuras tradicionales del campo, por ejemplo: formamos un trébol, formamos enlaces, hacemos la naranja, formamos el mismo Escudo que usted está viendo aquí, este es un herraje, un herraje que significa de la caballería pero está invertido en dirección horizontal y esta el corazón claro, la “C” de Caballeros y la “M” y la “A” están entrelazadas en pan de oro es María Auxiliadora, también tenemos los colores de la virgen: el celeste y rosado, nosotros formamos también el olaje, hacemos la luna, una cruz, es como encomendarnos a Dios, la cruz se forma de lo que llegamos de las cuatro esquinas, de los cuatro puntos cardinales y formamos la cruz de ahí volvemos a nuestras esquinas y empezamos a hacer los juegos.

**Ana: Y ¿ustedes cuando están cabalgando cargan una bandera?**

**Wilmer:** No, en el desfile si, hemos fusionado también las fiestas cívicas entonces desfilamos con la bandera de Ecuador, de Cuenca, la bandera de los Caballeros de la Virgen, la bandera de la parroquia de San Joaquín.

**Ana: Cómo es la estructura de los Caballeros de la Virgen, cómo se organizan económicamente, ¿sus familias les apoyan?, porque todo eso es importante para que estas tradiciones no se pierdan.**

**Wilmer:** Bueno, nosotros más participamos en el mes de mayo, y cuando nos invitan a las fiestas patronales de otras parroquias también participamos.

En cuanto a cómo nos financiamos, hacemos autogestión pero también aportamos, nosotros iniciamos recuerdo, 16 caballeros; 4 en cada esquina, ahora somos 40, ha habido gente que se va incorporando otros que se van retirando, tenemos compañeros que están en el exterior entonces ellos van con devoción a María Auxiliadora y ellos también son los que nos financian, tenemos esta ventaja del internet y les decimos con un mes de anticipación, les participamos la invitación y ellos nos apoyan, para comprar por ejemplo: los gallos, para pagar del buque, en cuanto a las señoritas que participan en el torneo de la Cholita Sanjoaquinense, nosotros nos encargamos de costear.

Las familias si nos apoyan, es devoción, nosotros hemos hecho un Código de Honor, cero alcohol; cabalgar estando ebrios, primeramente se ve feo y nos hace quedar mal a todos, por eso procuramos poner un poco de orden para dar un buen espectáculo porque tenemos bastante gente de afuera, de la misma ciudad que vienen y les gusta ver lo que nosotros exponemos.

Ahora, si nos gustaría que los gobiernos autónomos, empezando por el Municipio de Cuenca, la Junta Parroquial, nos apoyen y nos ayuden a mantener esta tradición, nosotros hemos tenido hasta desfiles en la ciudad, a unos no les gusta los equinos a otros les encanta pero, los niños hacen equinoterapia en especial los niños con otras capacidades. Yo alguna vez les he dicho que los niños del campo que inician gateando en la tierra, reciben ya la energía de la Madre Tierra, de pequeñitos ya aprenden a coger el cabresteo de un caballo, de una vaca y son fuertes, colaboradores en la familia y en la comunidad, entonces si nos gustaría que de parte del Municipio de Cuenca nos apoyen nos tomen en cuenta, nos ayuden a financiar los gastos que tenemos para poder hacer nosotros presentaciones, nos han invitado, hemos estado en Sayausí, en San José de Balzaín, nosotros somos hermanos con los Heraldos del Evangelio, no sé si tenga conocimiento, también nos invitan ellos y nosotros les acompañamos a pie nomás en los desfiles...

**Ana: ¿Qué han hecho las mujeres activamente?**

**Wilmer:** Yo me acuerdo cuando era muchacho... Más primaba el patriarcado aquí, porque los sacerdotes eran aparte y los guías de caballería eran aparte, yo le voy a contactar con mi padre, él fue guía y tiene unas fotos. Yo digo porque nosotros le arreglamos los álbumes y él tiene en ese papel de cartilla, casi amarillo que parece pergamino, y con el lápiz las

figuras que ellos hacían y ahora con mis compañeros yo lo hice en un programa en la computadora.

Papá contaba que habían así mismo cuatro priostes y a la hora del almuerzo el día domingo cada prioste llevaba a una esquina a convidar el almuerzo, ahora no hacemos así, bueno las priostes hacen así un refrigerio, un sánduche y ahí se invierten los fondos que se ganan en el bazar de los platos típicos.

Eran cuatro esquinas, cuatro grupos de caballería, entonces cada prioste les llevaba a sus casas a los grupos de caballería y a sus acompañantes y a los guías también para que coman algo. Era bastante, yo creo que antes la misma devoción era más abierta y generosa.

Esto de la caballería es un proceso larguísimo, de muchos años, aquí un tiempo se perdió pero dando gracias a Dios se pudo volver a retomar. Nos reunimos pues y quisimos recuperar esta tradición de abuelos y padres, y procuramos que perviva en las parroquias rurales, como ser en Sayausí siempre hacen un desfile y nos invitan, también en Llaqueo para festejar a San Lucas.

**Ana: ¿Existe algún proceso que los chicos de las nuevas generaciones siguen para ser Caballeros de la Virgen?**

**Wilmer:** Tener devoción a la Santísima Virgen María y buena voluntad de pertenecer al grupo de los Caballeros de la Virgen, además se requiere disponibilidad para asistir todos los sábados y domingos de mayo para custodiar a la Virgen y tener un caballo, porque así alquilan a \$25, \$30 dólares, diario, un caballo y eso digamos, encarece el proceso.

**Ana: ¿Para realizar la práctica de la elaboración de las figuras para la fiesta del 24 de mayo también tienen que alquilar un caballo?**

**Wilmer:** No, eso lo hacen a pie, lógicamente el día de la fiesta lo hacemos en caballo, de ahí los ensayos son a pie ya que de otro modo, resultaría muy oneroso.

**Ana: ¿Quién es el encargado de diseñar las figuras?**

**Wilmer:** ¿Ya en la cancha? Los cuatro guías ya conocemos bien las figuras y la manera cómo tenemos que guiar a los integrantes de cada una de nuestras esquinas. Nosotros hemos crecido con eso, ya que la Escaramuza viene de muchos años atrás, de nuestros

antepasados, ellos tenían las figuras por hacer, dibujadas en papel, yo recuerdo eso cuando tenía 12 años y ahora tengo 46, hace 34 años mi papá ya tenía esas figuras.

**Ana: ¿Quiénes cargan a la Virgen?**

**Wilmer:** Los sacerdotes o si ellos están ocupados los Caballeros de la Virgen les ayudamos a los sacerdotes, cargar en los hombros a nuestra venerada Madre del Cielo y Patrona, es un honor y al mismo tiempo una bendición, ya que María Auxiliadora es muy generosa con sus bendiciones a su pueblo querido.

**Ana: Ustedes muchachos, ¿qué sienten cuando entran al grupo de los Caballeros de la Virgen?**

**Jóvenes Caballeros de la Virgen:** Entramos por la fe que tenemos a la Virgen Santísima, a nuestra Patrona María Auxiliadora a acompañarles a los compañeros que son de la Caballería de la Virgen, y venimos con la voluntad de aprender lo de la Escaramuza puesto que muchos tienen más de 15 años de participación en la caballería. Tenemos el orgullo deberles participar en la fiesta grande del 24 de mayo, en la elección de la Cholita Sanjoaquinense y sobre todo en acompañar a la Virgen, entonces eso nos gustó desde pequeños y bueno siempre deseaba ser un Caballero más de la Virgen y acompañarles los años que me queden de vida.

**Ana: ¿Y el resto muchachos?**

**Otros Jóvenes Caballeros de la Virgen:** Porque nos gusta, por nuestra fe, por nuestra familia.

**Wilmer:** Además porque les gusta cabalgar también.

**Ana: ¿Todos vienen libremente, nadie les obliga?**

**Todo el Grupo:** Nadie nos obliga, es un camino que es valioso, es de mucho apoyo hasta para nuestros padres y familia.

**Ana a Wilmer Guerrero: ¿Y a ustedes, si les apoyan?**

**Wilmer:** Por supuesto, todos los jóvenes que deseen ser disciplinados y ofrecer su tiempo a la Virgen Santísima son bienvenidos, nosotros los guías y responsables desde la primera reunión les aclaramos que la disciplina y la entrega son cualidades importantes en un

Caballero de la Virgen, además está nuestro Código de Honor, con el postulado de cero alcohol que también es una manera positiva de enrumbar a la juventud.

### **ING. RUTH ROCANO, COOPERATIVA JEP**

**Ana: ¿En qué consiste el apoyo de la Cooperativa JEP en las Festividades de la Virgen María Auxiliadora aquí en San Joaquín?**

**Ruth:** Como todos saben somos la cooperativa más grande del Ecuador, y por ello apoyamos evento, en primer lugar para darnos a conocer. En la elección de la Cholita Sanjoaquinense auspiciamos con premios para todos nuestros socios y dando a conocer los servicios que nosotros prestamos a nivel nacional, ya que se van a abrir agencias en otras provincias.

**Ana: ¿Cómo va la Cooperativa JEP en la parroquia San Joaquín?**

**Ruth:** En San Joaquín estamos trabajando desde el 14 de abril, ya que mucho tiempo atrás socios nos lo habían solicitado. Uno de los propósitos que nosotros tenemos como institución está el servir y ayudar a la gente y, como le comentaba desde el 14 estamos brindando todos nuestros servicios aquí. De forma provisional estamos ubicados cerca de la Plaza Central y en agosto estaremos con nuestra propia sede para brindar lo que de una u otra manera hemos brindado dentro de estos 42 años.

**Ana: ¿Cómo es el servicio de la Cooperativa JEP?**

**Ruth:** Con créditos y micro créditos tratamos de ayudar a la gente en todo lo que nos sea posible, sabiendo que nuestro Ecuador debe impulsar la producción y crecer, como país no solamente como Cooperativa.

**Ana: Como Institución, ¿qué opinan de esta fiesta?**

**Ruth:** Como Cooperativa JEP, estamos para apoyar a todos los eventos con toda predisposición.

**Ana: ¿El apoyo de esta noche es económico?**

**Ruth:** Digamos que en todos los ámbitos.

## 3.2 ENTREVISTAS A LOS ADULTOS MAYORES

### JUAN LUIS VILLACÍS

**Ana: Juan Luis, cuéntenos todo lo que usted sepa de la fiesta en honor a la Virgen María Auxiliadora aquí en San Joaquín.**

**Juan:** Bueno, hay otras personas que son más antiguas, que están más al tanto en esto porque yo hace mucho tiempo, yo hasta me ausenté de la parroquia pero si puedo dar algo de detalle de cómo se inició la devoción a la Virgen del Auxilio que es la Patrona de la Parroquia San Joaquín, misma que inició hace ya varios años, el promotor para esto es el señor Guillermo Pillajo, un habitante de aquí. En primer lugar, las festividades sabían hacer en una hacienda que se llama San José que en la actualidad está el Colegio La Alborada, ahí fue la hacienda del General Antonio Farfán, entonces Guillermo Pillajo sin duda fue algún trabajador pero ha sido un hombre bastante patriota se puede decir, que sabía reunir a la gente y por ahí también ha sido apegado a la religión. En esa época habían llegado a San Joaquín los Padres Salesianos, y traen con ellos un cuadro de la Virgen del Auxilio, todavía existe ese cuadro aquí, está en la Iglesia. El finado Guillermo Pillajo tenía un sitio por aquí, más abajo de mi propiedad era la de él, él había hecho un oratorio ahí en donde le veneraban a la Virgen. El proyecto de él era hacer una capilla, pero con los devotos de la Virgen ha hecho un castillo; significa que vienen los devotos trayendo su regalito; cualquier cosa; algo de comer, un perro, un cuy, un gallo, lo que sea, cuando pasa la fiesta empiezan a repartirlos, por decir si ha llevado un cuy para el próximo año tiene que traer dos, o traer uno y pagar el valor de otro, entonces se va duplicando cada año. Así Pillajo ha ido acumulando dinero, era un hombre bien querido y trabajador y ha comprado los terrenos en donde ahora es la Iglesia, el parque y alrededor las casas de los familiares de él.

Guillermo Pillajo obsequió a la parroquia los terrenos en donde hoy es la plaza y la Iglesia para que ahí se haga la capilla, y la capilla se hace, gracias a las mingas en las que trabaja él mismo con la gente por supuesto, hace la primera capilla ahí y las fiestas ya no eran ahí en la hacienda sino en la casa de él, y en la capilla y en la plaza que el mismo regaló... Yo recuerdo que en el centro había una cruz, una pirámide de piedra y ahí una cruz grande que era de madera de capulí y alrededor de la cruz eran las fiestas, los disfraces, la

caballería, ahí habían los faroles ya que antes no había energía eléctrica, la gente hacía las fiestas propiamente en el mes de mayo y este señor había dicho que el cuadrito está muy pequeño para el pueblo porque el pueblo creció porque en ese tiempo un obispo le hace parroquia a San Joaquín, entonces opta por ir a traer la imagen que ahora tenemos de Quito, antes que carro pues, debió hacer una carretera, tal vez debió venir hasta el Tambo o más allá, pero lo cierto es que la imagen grande es de Quito, traída por Don Guillermo Pillajo, obsequio de él, tiene una descripción en el pedestal en donde está el nombre de Guillermo Pillajo, hasta la fecha... Con eso se inicia la festividad más grande.

No sé si la imagen vino en la capilla o vino en la otra iglesia, porque yo vi la anterior a esta, que era en cruz, se entraba por el frente, al frente era el altar mayor, a un costado una cruz y al otro, otra cruz, esa iglesia aguantó sin duda, no mucho tiempo, tal vez unos 50 o 60 años.

Yo ya era muchachito, en los últimos años de escuela y mi papá era un buen constructor, el reúne al pueblo, se pone de acuerdo y dice que hay que cambiar la iglesia entonces como él era maestro, se encargó de la obra, me acuerdo que mi padre tenía muchas discusiones con el párroco de San Roque porque él no quería que San Joaquín progrese; hablando la verdad los sacerdotes antiguos eran muy cerrados y nos les gustaba que la comunidad crezca pero aquí había gente que quería sobresalir; el uno por la devoción y el otro por el mejoramiento de la parroquia había gente importante, mi padre, mis tíos, los sucesores de Guillermo Pillajo, los herederos, entonces venciendo al Cura. Papá hizo que se construya la iglesia, y se formó una directiva, Presidente era Fidel Vázquez que era primo mío, sobrino de papá, una persona joven pero mucho más preparada que papá, en esa época era raro que una persona haya salido del colegio, se unió con papá y la organización se llamaba en ese tiempo Comité Protemplo, empezaron las mingas, a cavar cimientos, a hacer adobes, recolectar madera y el trabajo siguió, se hizo rápido yo creo que no duró más de unos dos o tres años en terminar, creció más el pueblo y ahí si iniciaron los bazares porque para hacer la iglesia se necesitaba bastante dinero, ninguna autoridad de la ciudad daba nada, la Curia no ayudaba con nada, incluso el cura era enemigo pero el pueblo se alzó y por medio de los bazares, quedaba un buen dinero y con esa plata se retoma la construcción. Se terminó la iglesia, vino otro cura; un viejito jodido, bravo y después vino otro más bravo; Astudillo, enemigo de San Joaquín, bravísimo si es posible dejaba pegando aquí. Después en nuestra suerte entró otro sacerdote porque los dos ya fallecieron y vino otro sacerdote, Crespo Heredia y a él le encantó San Joaquín, él

diseñó la torre, el dio la mano durísimo, dijo que San Joaquín algún rato tiene que ser parroquia, fue anunciando ya... Era un excelente sacerdote y con el sí fue un gran alivio.

La devoción a la Virgen se basa en los priostes, desde hace tiempos, antes los priostes hacían la semana de fiesta la última semana de mayo, empezaba el lunes y terminaba el domingo con la fiesta, cada año se cambiaban los priostes, habían como devotos así como turnados cada cuatro años iban dando la vuelta los priostes, al mismo tiempo era la caballería que era los devotos que jugaban a la escaramuza, la misión de la caballería era que si alguna vez un prioste fallece o económicamente no tiene entonces ellos ponen, era un compromiso que si los priostes no tienen, los de la caballería hacen la fiesta, entonces así ha sido cada año, se ha ido modernizando, eso de la caballería mismo se ha ido, desde hace tiempo ya ha salido medio feo porque la plaza en ese tiempo todavía no era asfaltado y en mayo como llueve, era un lodazal y ahí había gente que venía de la ciudad y ya no quedaba bien. Hubo un año que yo también era devoto de eso, yo también hacía la fiesta con algunos compañeros, ya había televisión y vino Ecuavisa e hizo una entrevista a uno de la caballería, me acuerdo, incluso vive todavía Eliseo Pico, era uno de los guías que jugaba en eso y ellos fueron viendo que se hacía con el gallo, se le cortaba la cabeza, o sino en la carrera de cintas se le daba un gallo vivo y se le ponía de cabeza desplumándole al gallo y era feísimo, a mí no me gustaba eso, y justo en esa entrevista filmaron y transmitieron eso, yo ya tenía televisión y veo lo que dice: “Esto sucede”, dice “como devoción a la Virgen” y muestran lo que le despluman al gallo, y eso en San Joaquín en plenas goteras de Cuenca, y pucha a mí eso ya no me quedó bien y dije no, no, esto es absurdo y al siguiente año me toca a mí ser prioste entonces yo les digo: esto, esto y esto, pues no me gusta esta caballería si no se moderniza esto mejor que no haya, cambiemos, que tenga otras cosas, hay distintas formas de atraer a la gente entonces ahí se suspendió, vinieron hasta en contra de mí. Optamos pues por presentar a grupos folklóricos y danzas, contratamos cantantes y ya se hizo un escenario con tablas. Las comparsas eran muy buenas en esa época, antiguamente el disfraz era con los viejitos que se vestían pues de viejitos, de vaqueros, bueno de todo hacía, y era muy atractivo, eso se presentaba en la noche y en la mañana la danza. Y ya no había caballería. Teníamos los bazares que se hacían, la gente iba cómodamente a rematar en los bazares todo lo que se ofrecía, así continuaron las fiestas y cada vez va transformándose un poco. También se han cambiado los sacerdotes que vienen cada uno con sus ideas que son beneficiosas para nuestro San

Joaquín, y hasta ahí pues la verdad eso es lo que yo recuerdo como se inició la festividad en honor a nuestra Patrona.

**Ana: ¿Ser prioste para usted es algo que se ha mantenido en su familia de generación en generación?**

**Juan:** Bueno no mucho, mi familia tiene otra herencia, nosotros somos devotos del Santísimo, hacemos la fiesta de Jubileo el tercer día somos los priostes, ahí tenemos un grupo, vísperas de carnaval, ocho días antes de carnaval. Eso tenemos de herencia porque mi papá era quien inició con esa tradición, era devoto del Santísimo y él había formado un grupo de 22 priostes. Ellos son los autores, entre ellos mi papá y ya todos fallecieron, sólo quedamos los descendientes.

**Ana: Nuestro proyecto está encaminado al rescate de las tradiciones, dígame usted ¿qué piensa de rescatar y mantener estas tradiciones y de adoptar cosas nuevas o, extranjeras?**

**Juan:** A mí sí me encanta, incluso ahora, esto de la caballería pero bien hecha, eso es una magnífica herencia, la familia Guerrero eran los que hacían la caballería entonces la heredaron sus descendientes, el viejo Ramón la heredó y ahora Wilmer, pero con una nueva modalidad, ya no esa cosa que para mí fue un salvajismo, martirizar animales, el uno el otro, se tomaban trago, ya borrachos en los lodazales, y ahí sí... una cosa horrorosa. Pero ahora está muy bien, este joven preparado, tiene su buen grupo y es mucho más disciplinado, son cosas atractivas porque ellos acompañan a la Virgen Auxiliadora pues son los Caballeros de la Virgen, ellos cabalgan acompañando a las procesiones, hacen su presentación, ya no carreras ni nada sino vienen con su reto, abanderados, dan su gloria a la virgen y se van a un lugar ya separado en donde la gente que le gusta van a ver y hacen sus juegos, cero alcohol. Eso sí es muy bueno y debe seguir. Ellos tendrán su historia que les habrán contado sus mayores de cómo ha sido, quien ha fundado, quiénes fueron los primeros guías y para mí eso es una cosa buena que sí se debe seguir.

El asunto del disfraz, a mí desde antes me gustaba ver a los viejitos a los “camachos” como les decíamos, hacían sus chistes puestos sus zamarros, sus tremendas caretas con barbas, era muy atractivo, chistoso para chicos y grandes. Ahora es modernizado pero tampoco es malo, ahora vienen las danzas, vienen grupos y hacen sus presentaciones, son cosas sanas, esas tradiciones pienso que no deben acabarse, porque incluso esto hasta en pleno centro de la ciudad presentan, no digamos en una parroquia, y sí se debe mantener.

También debe mantenerse el ritmo de trabajo para unir y acrecentar la religión, la devoción a la Virgen, somos Cristianos que veneramos a la Virgen, entonces que se siga incrementando la devoción y que sigan las muchas cosas que hay dentro de la fiesta, los bazares, bingos, remates, venta de comida, cualquier forma para poder recoger fondos y mantener y mejorar la iglesia, es un beneficio social en bien de la comunidad.

Cada sacerdote viene con sus ideas y el pueblo apoya, San Joaquín es un pueblo bastante generoso, si se ve que comienza una obra, aquí todo el mundo colabora por eso se hacen obras grandes, empezando por la iglesia que es una de las mejores iglesias porque si usted entra y oye misa ahí, usted no oye zumbidos ni nada, es nítido lo que usted oye, la estructura es muy bien hecha, fue una gran obra. Después se hizo el convento viejo que decimos, donde es ahora la escuela, luego vino el padre Fernando Vega e hicimos otra obra, en todos los Comités estaba yo, se hizo el nuevo convento, y este padre se pone a hacer esta obra que se llama la Casa de Acogida, una obra bastante grande que pasa de los \$500.000 USD es un edificio enorme.

El terreno un padre quiso vender y como yo estaba a cargo me puse de acuerdo con la gente y dije que lo que es de la parroquia no se puede vender, y para qué quiso vender, para comprar un órgano, entonces ahí echamos mano, ahí encabezé yo e hicimos bazares, se sacó dinero y en menos de un mes se reunió la plata para el órgano y no se vendió las tierras, el órgano debe estar en la iglesia, a veces lo tocan, para mí que el órgano debe estar en buenas condiciones, funciona muy bien. San Joaquín tiene que seguir organizado porque a base de todo el esfuerzo es que hay buenas fiestas para la Virgencita, se reúne a la gente, una buena fiesta que tiene un bazar reúne un buen dinero. Estas tradiciones van cambiando de acuerdo al tiempo, ahora estamos en una época, después vendrá otra época pero lo que se va haciendo queda para la historia, así como le cuento desde un comienzo cómo era porque antes las fiestas se hacían de otra forma, como no había luz se alumbraba con faroles y con esa luz venían los disfrazados hasta las 12 de la noche y la gente se atraía pues, después viene la caballería y también hacían su espectáculo, son tradiciones que surgen con el tiempo, luego recopilarán y verán que la obra es una maravilla.

**Ana: Para usted ¿Qué es San Joaquín?**

**Juan:** San Joaquín para mí es mi tierra natal, es la tierra donde yo nací, donde están mis antecesores, mi familia, mis antepasados y también mi descendencia... esa es la tierra, la que me ha dejado la tradición e incluso devoción. Que San Joaquín prevalezca así, para

mí San Joaquín es la tierra en donde tengo a mi familia y pienso que debe quedar mi familia, San Joaquín para mí es una tierra bendita en donde nosotros podemos vivir tranquilos, tenemos las comodidades con nuestro trabajo y con la bendición de Dios también tenemos la tierra gracias a la que podemos sobrevivir nosotros y nuestros descendientes, hasta cuando pues, ya después que esto se integre a la ciudad, eso no quisiera ver, yo quisiera que San Joaquín siga manteniéndose por lo menos de alguna forma independiente y como la bella parroquia en la que nací, crecí, pero por la cercanía con la ciudad es bien difícil mantener como está, pero que se siga manteniendo algo, algo de lo que ha sido San Joaquín, nuestra agricultura que es lo que más tenemos aquí, eso para mí es San Joaquín, la tierra bendita para mí, que Dios nos ha dado aquí, y para mí es un encanto. Yo me separé de aquí de San Joaquín, por situación económica, juventud, niñez, estuve casi 30 años fuera de la parroquia, de aquí me fui a los 16 años y volví a los 35 años, pero cuando volví, vine con mis hijos y me puse a trabajar porque en la tierra que estuve trabajé hartísimo allá, me gustaba trabajar en bien comunal, yo allá me casé y vine con mis hijos a ponerles en una escuela y por eso volví acá, pero yo ya compré esto con el trabajo de allá, esto era un bosque botado pero yo trabajé y le transformé, desde que llegué aquí, puse mis hijos en la escuela y lo primerito que me metieron es ser presidente del Comité de Padres de Familia, después el padre Samaniego dice que le acompañe, me puse a servir ahí de jefe, manejaba los dineros, todo, al mismo tiempo este canal de riego que ahora ya tenemos sistematizado, antes era canal, y había estado perdiéndose el canal, opté por entrar ahí, de presidente, compuse el canal, después ya pasé de eso y en la iglesia trabajé bastante, murió el padre Samaniego y nos quedamos sin padre entonces yo les traje a los Javerianos, mis hijos estaban en la escuela de esos padres, también llegué a ser Presidente de los Padres de Familia en el colegio entonces ya me conocían, luego pedí que nos traigan un padre y me dijo que espere que venga el mayor de Colombia y al poco tiempo vino, ahí vienen los padres Javerianos, llega el padre Ospina y empezamos a trabajar, con el hicimos el primer Convento, con cancha adentro y todo. Me ha gustado trabajar por la parroquia pero ya me voy alejando, ya la edad, ya no estoy en posibilidades, pero cuando es de apoyar aunque sea económicamente ahí estamos. Es bonito ver como se arma todo, claro...

## **FAUSTO PILCO**

**Ana: Estamos con Fausto Pilco quien nos contará a cerca de la fiesta de María Auxiliadora en San Joaquín y su experiencia como prioste.**

**Fausto:** Yo desde los 22 años he cabalgado año tras año dando mi corazón a mi Madre Santísima junto con otros señores pero toda mi vida he tenido fe en mi Madre del Auxilio, tengo 73 años, por un tiempo dejamos de cabalgar porque hicieron el parque en la plaza central, pero ahora lo hacemos de nuevo, porque ya son 10 años que somos Caballeros de la Virgen; antes venían de todos lados y ahora no, somos sólo 34 o 40 Caballeros que damos culto a nuestra Madre Santísima y somos sus guardianes.

**Ana: ¿Qué significa para usted formar parte de la Escaramuza?**

**Fausto:** Los que hacemos la Escaramuza tenemos fe en la Virgen y estamos reanudando lo antiguo y revivimos el culto a nuestra Madre.

**Ana: ¿Cómo es la organización para realizar los dibujos que ustedes hacen a caballo?**

**Fausto:** Son cuatro guías, quienes llevan los dibujos y nosotros les seguimos. Por ejemplo, se forma la lira, el trébol, el escudo, la naranja; entonces esas labores hacemos nosotros dentro de la caballería pero los guías son los que comandan.

**Ana: Ser Caballero de la Virgen, ¿qué otras responsabilidades conlleva?**

**Fausto:** Nosotros le queremos a nuestra Madre Santísima y por eso somos sus guardianes, estamos presentes en todas las actividades de la fiesta, escoltamos a la Virgen Santísima en todas las procesiones, asistimos a todas las eucaristías de mayo y nos responsabilizamos de custodiar la puerta de la iglesia y a la imagen misma ya que en las noches de fiesta vienen muchos afuereños y nuestra Madre debe estar muy bien cuidada.

**Ana: ¿Qué mensaje manda usted a las nuevas generaciones? Y ¿cómo hacer para mantener esta tradición?**

**Fausto:** Hoy, en la asamblea que tuvimos con los demás Caballeros de la Virgen, decía: Si un día yo no puedo cabalgar, mis hijos serán quienes lo hagan...

**Ana: Con lo nuevo que viene, lo tradicional se va perdiendo, nos vamos deshaciendo de obligaciones, ¿qué hacer para que esto no suceda?**

**Fausto:** Para que no suceda eso hay que continuar con la tradición; como nosotros estamos haciéndolo y dar ejemplo de fe y de compromiso a los hijos ya que más se predica con el ejemplo que con la palabra sola.

**Ana ¿Cómo se organiza los Caballeros de la Virgen?**

**Fausto:** Nosotros nos reunimos siempre y nunca podemos abandonar a nuestra Madre Santísima, como son cinco domingos al año, nosotros nos turnamos entre las cuatro esquinas; grupos de 10 o 15 caballeros, para cuidar a nuestra Madre.

**Ana: Geográficamente, ¿cómo se ubican las esquinas?**

**Fausto:** Somos de diferentes barrios, nos ubicamos en cuatro puntos distintos...

**Ana: ¿Qué significa el Buque que queman en medio de la Escaramuza?**

**Fausto:** La quema del buque significa el cierre de la fiesta.

## **VICTOR RAMOS Y DOLORES ROJAS**

**Ana: Estamos con Víctor Ramos y Dolores Rojas, quienes nos van a contar algunas vivencias sobre la fiesta a la Virgen María Auxiliadora aquí en San Joaquín.**

**Víctor:** El Rosario de la Aurora nació hace unos 25 o 26 años, pero no teníamos la imagen de la Virgen para hacer la procesión, ya que la imagen grande es muy fina y bastante pesada, entonces no es como para llevarla de acá para allá, además es un tesoro de la parroquia y todos y cada uno de nosotros debemos cuidarla, entonces nos pusimos de acuerdo hablando con el Padre y el Sacristán de ese entonces, realizamos una colecta en toda la parroquia y la imagen pequeña de María Auxiliadora, la que sale a todas las veladas y procesiones mandamos a hacer en Ibarra, desde ahí ha sido la tradición rezar el Rosario de la Aurora todos los meses de mayo.

**Ana: Para ustedes, ¿qué significa rezar el rosario?**

**Víctor:** Siempre pedimos a la Virgen Santísima que nos ayude y que en nuestro camino, esté la Fe que nuestros padres nos han enseñado desde niños. Cuando era niño venía de la Feria Libre y me iba a rezar el Rosario todas las tardes, éramos tan devotos y los vecinos de al lado decían a donde se van, a qué virgencita irán a ver, nos decían y se reían. Nosotros éramos niños pero nos gustaba eso, teníamos tanta veneración y respeto por la

Virgen Santísima y nos gustaba eso y bueno, hasta ahora yo soy orgulloso de profesar la Fe que mis padres nos enseñaron.

**Dolores:** Como dijo mi esposo; hicimos una colecta para mandar a hacer la imagen de la Virgencita Auxiliadora como para que nos acompañe a todo lado; esta devoción viene de nuestros padres y abuelitos y pedimos a Dios y la Virgen Santísima seguir con esta devoción. Han llegado buenos Padres a nuestra parroquia pero el Padre Juan Pablo ha unido más la parroquia y nos ha ayudado a ser más apegados a Dios. La juventud que antes cada fiesta era borracheras y peleas, venía gente de lejos... una vez hubo una muerte aquí, el Padre de ahora tomó medidas para prevenir, y creo que se compra alcohol a escondidas pero ya no es nada de lo que era antes.

**Ana: ¿Cuál es su mensaje para que esta tradición de rezar el Rosario de la Aurora no se pierda?**

**Dolores:** Pedimos a Dios, que nuestros hijos sigan la devoción que nosotros tenemos, porque ahora, con excepción de algunos, ya no quieren asistir a todas estas cosas. Uno tiene que pedir a Dios, orar por ellos: por todos los jóvenes y señoritas, para que Dios entre en su corazón y pueda continuar esta hermosa tradición como ha sido hasta ahora, pues nosotros sentimos y estamos seguros de las muchas bendiciones y amparo de nuestra Santísima Reina del Cielo.

### **3.3 ENTREVISTAS A LOS LÍDERES RELIGIOSOS**

**PADRE JUAN PABLO ORELLANA, Párroco de San Joaquín**

**Ana: Padre, cuéntenos un poco sobre la fiesta en honor a la virgen María Auxiliadora que se realiza aquí en San Joaquín cada mes de mayo, por favor.**

**Padre Juan Pablo:** Bueno, generalmente en todo el mes de mayo es donde se plasma esta fiesta de María Auxiliadora en honor a la Virgen María por su mes, en esta fiesta lo que se hace básicamente es tratar de unir a toda la comunidad en un mismo fin, digamos así, trabajamos mancomunadamente el aspecto civil como en el aspecto eclesiástico, siempre ha sido esa la prioridad, de coordinar el trabajo y en función de esa coordinación ir avanzando en las diferentes actividades. Generalmente las comunidades participan muy directamente, por ejemplo uno de los elementos que se destaca bastante es la elección de

la Cholita, entonces justamente el Concejo Económico conjuntamente con el Concejo de Pastoral que son las autoridades eclesiásticas máximas en una parroquia, organizan todo esto. Recién tuvimos una reunión con el Concejo Económico en el que se plantea la participación de una representante de cada barrio y de cada comunidad con los trajes típicos que siempre han utilizado de las Cholas del Azuay, digamos no, también toda la comunidad y toda la gente del sector de la chola en cuestión les acompaña, vienen con ellas; hacen pancartas, hacen faroles, luego de que se da esta participación se elige una cholita que a su vez ella trabaja todo el año con el Concejo Económico, con el Concejo de Pastoral de la Parroquia

Estas dos entidades las conforman todos los dirigentes y personas que están al frente de los diferentes grupos pastorales y de las comunidades y barrios de la parroquia. En función de eso se va haciendo toda la programación que tiene que ver mucho con el aspecto cultural de la parroquia y también toda la cuestión económica que se refiere a todas las donaciones que da la gente y todo lo que se hace para compartir aquí en la comunidad, por ejemplo: carne asada, cuyes, maíz y todas esas cosas. En cuanto a las comunidades también colaboran de una manera muy activa porque son las comunidades las que donan en gran medida todas estas cosas que se van a utilizar en el mes de mayo. En lo referente a los sacerdotes; cada semana de mayo hay personas que están al frente de la festividad, digamos así, de la organización de la fiesta, por ejemplo el día de mañana es el señor Marcelo Duchi quien está al frente de los sacerdotes, el día de mañana será la inauguración y bendición de la Plazoleta Central y luego todo el desarrollo de las actividades.

Hemos brindado también un importante espacio a los jóvenes, de hecho hay una semana en la que ellos son los sacerdotes, todos los jóvenes de la parroquia y han hecho un gran trabajo también, los jóvenes sacerdotes, se rescata considerablemente la participación activa de la juventud dentro de lo que implica la organización de las fiestas patronales, aparte de otras personas que colaboran también de una manera muy desinteresada para dar el realce a la fiesta de mayo. Se coordina el trabajo directamente con la Junta Parroquial y a través de esa coordinación se va organizando todo el desarrollo de la fiesta con la participación de la Policía, del Concejo de Seguridad de la Parroquia y de todas las autoridades correspondientes, para garantizar justamente que haya armonía y que todo se desenvuelva dentro de un plano de tranquilidad, también desde hace unos años se han venido haciendo las fiestas sin alcohol; se procura al máximo que no haya consumo de

alcohol, no obstante hay personas que a veces vienen de otros lados, siempre que hay baile, hay música estamos expuestos a eso; viene gente de otros lados y vienen trayendo alcohol a veces, pero ya es muy poco, porque también hay gran colaboración por parte de la Junta Parroquial, de la Policía y de los mismos agentes de Pastoral para evitar que se de esta situación tan desagradable. Entonces desde el año 2007 que Dios me ha dado la oportunidad de compartir aquí en esta parroquia y gracias a Él hemos ido paulatinamente moderando el consumo de alcohol y no ha habido problemas mayores en el desenvolvimiento de las fiestas patronales.

En el aspecto religioso, que ustedes van a tener la oportunidad de tomar las fotos en el templo y todo eso, la gente tiene un respeto muy especial hacia lo que significa la Religión Católica, la gente en su gran mayoría; hablamos del 99% de la parroquia son personas católicas y siempre están en una dinámica de participación muy directa en la parroquia; son gente muy colaboradora, personas muy buenas y generosas, aquí se ve bastante el aspecto del respeto por la fe, son asiduos a la eucaristía, son personas muy espirituales, personas que profundizan bastante la palabra de Dios y de Jesucristo Sacramentado, eso es algo muy positivo y desde ahí como base, se desprende todo lo demás, que es la presencia de ellos en las fiestas patronales en honor a la Santísima Virgen, en julio también que hay las fiestas de San Joaquín y de Santa Ana, entonces la gente colabora bastante, no tanto por imposición porque no habría como, sino más bien por una convicción muy personal de cada una de las personas, valga la redundancia, que tienen esta gran capacidad de compartir en comunidad. En cuanto a la organización de la Pastoral el Concejo de Pastoral y Económico, como le decía son las dos entidades, máximas autoridades de la parroquia, el párroco forma parte de los Concejos de Pastoral y Económico como Presidente en los dos casos, y de las personas que colaboran se elige un Vicepresidente y en base a esa directiva que hay en las dos instancias se va organizando todo el trabajo pastoral y el trabajo económico de la parroquia. En cuanto al trabajo económico se tiene un proyecto que se está realizando en la parroquia desde hace cinco años; que es solo a base de mingas, colaboraciones, donaciones y de autogestión del trabajo propio de la gente, que es una Casa de Acogida que será de formación pastoral y de acogida, estamos justamente en la construcción de esa casa. Todo el dinero que nos donan, porque hay personas aquí en la parroquia que están en Estados Unidos, por ejemplo, y que realizan actividades también allá, todas sus donaciones y también las de la gente que colabora aquí, ese dinero es llevado contablemente, hay un Contador que

lleva las cuentas, tanto en la cuestión del Concejo Económico, como también del Comité que está encargado de hacer esta Casa de Acogida, con todo el dinero que donan, de las colaboraciones o lo que sale de autofinanciamiento, etcétera, inmediatamente pasa por todo el registro contable y a una cuenta que es de la Parroquia, eso es lo que maneja el Concejo Económico y el Comité procentro, y el Concejo de Pastoral, que son los representantes de barrios y comunidades, ellos están más ligados al aspecto pastoral de la parroquia, todo lo que significa la organización pastoral, por ejemplo: misiones, convivencias y el trabajo mismo de cada grupo. Cuando llegan las fiestas de mayo todos nos unimos en eso, o sea el Concejo Pastoral, Concejo Económico, Junta Parroquial, toda la gente se une a un solo fin, digamos así, el fin es primero, compartir la fe, compartir la experiencia de Dios en la comunidad, y luego todo lo que se pueda trabajar es para beneficio de esa casa de acogida.

En cuanto al templo, es un lugar bien bonito, que ustedes van a tener la oportunidad de conocer, tratamos de cuidarlo al máximo, porque sabemos y estamos conscientes del gran tesoro que eso implica, a nivel de tradición y a nivel de historia, entonces también ahí hay unas imágenes, que son imágenes valiosas por antiguas y porque son del templo y de la población, la gente también es muy consciente de eso, está el convento antiguo que queda al otro lado y todo eso tratamos al máximo de cuidarlo. Básicamente lo que se hace es que toda la gente se une, toda la gente trabaja con un fin común y toda la gente ayuda en ese sentido, eso es un poquito de lo que les puedo compartir de las fiestas.

**Ana: ¿Usted sabe la historia de la imagen de María Auxiliadora de la parroquia de San Joaquín?**

**Padre Juan Pablo:** Si, bueno justamente aquí tengo algunos datos, hay una revista en la que se detalla toda la historia del templo, de algunas comunidades y también la historia de la imagen de la Virgen, la misma que les facilito para mayor y mejor conocimiento.

## **MESÍAS GUAMÁN Y LUIS PACHO**

**Ana: Estamos con Mesías Guamán y Luis Pacho, sacerdotes de la segunda semana de las fiestas de María Auxiliadora en San Joaquín, ellos compartirán con nosotros algunos aspectos importantes de esta festividad.**

**Luis:** Nosotros venimos haciendo la fiesta año tras año, es la herencia que nuestros padres nos han dejado en agradecimiento a María Auxiliadora, ella nos da trabajo, nos da la familia; es decir nosotros no hacemos esto por quedar bien sino por fe.

Somos, más o menos unas 60 personas y recolectamos lo que la gente nos dé con su buena voluntad, creo que nuestra Madre del Cielo no pide estas cosas pero nosotros lo hacemos por gratitud con ella y por el bien de la parroquia.

Antes había una bella costumbre que se llamaba El Baile del Disfraz que era muy linda y chistosa y gustaba mucho, pero se ha ido perdiendo esa porque no hay juventud que baile, hemos cambiado varias cosas pero creo que es por la falta de participación de la juventud, falta impulso para que no se pierda, por ejemplo la danza, porque es llamativa para la gente, pero también buscamos otras maneras como los artistas, no muy caros, siempre nos ha gustado traerlos de Cuenca. En los castillos y fuegos artificiales colabora gente de aquí y de EEUU.

**Ana: ¿Aproximadamente, cuánto cuesta un castillo?**

**Mesías:** El castillo ahorita está en unos \$700 USD o \$1.000 USD, y los juegos pirotécnicos están a \$25 USD o \$39 USD cada uno, y los globos, el grande vale \$60USD; que se lanzan después de la misa y procesión de los días domingos. También la serenata y mariachis que donan los sacerdotes. Hay que estar juntos en la organización porque eso quiere Dios.

**Ana: Cuentéennos la importancia que tiene esto para este pueblo; para estar unidos y que no se pierda la memoria.**

**Mesías:** Eso quisiéramos nosotros como padres, impulsar a nuestros hijos, si no les impulsamos se decae todo. Con la nueva tecnología todo viene fácil, con estas fiestas se da trabajo al cohetero, al de sonido y se comparte con todos. Las ventas hace el Consejo Económico al pueblo, por medio de nosotros. Si no hubiese esta fiesta no hubiese el consumo, aunque vinieran por nuestra a Madre pero no fuera lo mismo.

**Ana: A usted, personalmente, ¿qué es lo que más le agrada de esta fiesta?**

**Mesías:** Me gusta darle gracias a Dios y a la Virgen, y pedirles que nos den salud y fuerza, como hemos hecho un propósito con los sacerdotes que estamos, hasta la muerte.

**Ana: Nos dicen que es el segundo año que se hace la procesión desde la Cruz Verde, ¿por qué incluyeron ese recorrido?**

**Mesías:** Mi papá contaba que hacían hasta arcos para que venga la Virgen en procesión, con disfraces que acompañaban. Entonces nosotros queremos rescatar eso, que la Virgen venga de allá porque la mayoría de priostes son de la Cruz Verde, claro es de toda la parroquia pero la mayoría somos de Cruz Verde y que la Virgen bendiga a todos los que residimos ahí.

**Ana: El trabajo de los priostes tiene diferentes etapas, ¿cómo es?, ¿cuentan el apoyo de la familia?**

**Mesías:** La familia siempre nos apoya, por ejemplo uno que es casado no quiere tener problemas con su mujer y con los hijos.

Y nos reunimos cuatro meses antes, y este grupo que hacemos con mi compadre organizamos las festividades en Loja e invitamos a gente para que vaya el 5 y 6 de septiembre, los azuayos nos encargamos de hacer la fiesta con castillos, cohetes y todo. Los que hacemos aquí en mayo también hacemos en Loja en septiembre, y cerca de carnaval pidiendo la colaboración a todos hacemos aquí el Jubileo, que es dar gracias al Santísimo; con castillo, banda y brindamos un cafecito a todos.

**Ana: Y para usted, ¿qué significa esta fiesta?**

**Luis:** Esta fiesta yo le hago con gratitud a la Virgen Santísima, nosotros no hacemos con ningún interés ni nos apoderamos de dinero, hacemos con gratitud a la Virgen, qué más agradecido puedo ser si abro los ojos y veo a mi familia; veo a mi mujer, veo a mis hijos, puedo ver, tocarme yo mismo, soy sano. Esa es la fe que nuestros padres nos dejaron de herencia, claro que ellos tenían terrenos y más posibilidades, pero gracias a Dios nos dejaron la fe, ¿qué vale más?

**Ana: Valorando su fe, ¿Cuál es su punto de partida para que, a su vez, ustedes transmitan la herencia a sus hijos y familiares para que esta maravillosa fiesta no se pierda?**

**Luis:** Incentivarles, yo cuando era pequeño veía a mi papá, preguntaba a dónde se iba y él me fue transmitiendo esto, y cuando tenía 17 o 18 años yo fui el que le dije a mi papá que ahora iba a tomar parte como prioste para ayudarlo, no me ponga en la lista pero yo colaboro con usted; hagamos los dos. Fue así como algo me incentivó a que siga aquí y

motivé al resto de compañeros. Yo les digo a mis hijos que si llego a morir, ellos son quienes deben tomar mi lugar. Aquí las fiestas eran con alcohol y nosotros propusimos hacer las fiestas sin alcohol, vamos a las tiendas de nuestra parroquia a incentivar para que no vendan alcohol, hablar con la Policía para que paremos al alcohol, y si nos va bien. Antes, si no había alcohol no había la fiesta pero nosotros vamos incentivando. ¿Usted no incentiva a sus hijos? Si digo no tomes, no toma, el ejemplo viene de la casa.

**Ana: Ustedes hablan mucho del agradecimiento a la Virgen María, ¿tienen alguna anécdota?**

**Luis:** Yo sí, tengo mucho que agradecerle a la Virgen. Tengo el agradecimiento porque mi hija debía someterse a una operación, los resultados de la operación no eran muy seguros. Nosotros rogamos a la Virgen y mi hija quedó completamente sana hasta el día de hoy; cumplió ya sus cinco añitos, ¿cómo puedo no agradecer?, ella nació de un milagro es que no sabíamos siquiera que mi mujer estaba embarazada, ella se da cuenta a los cinco meses de embarazo y nace antes de hora y me dijeron que debe estar en la incubadora por 15 o 20 días y no lo necesitó, después esta enfermedad y los doctores decían que no era posible que quede bien... Solamente falta ir y gritar a los cuatro vientos y decirle gracias a nuestra Madre Santísima.

**Ana: Una fe que contagia realmente y usted Luis ¿tiene en su familia alguna anécdota?**

**Luis:** Como dicen, primero está Dios y después la Virgen, para mí es importante la salud y el trabajo; encomiendo todo a ella, yo manejo mi carro; viajo, manejo todos los días y no me ha pasado nada, todas las bendiciones que he recibido es por Ella por mi Madre Auxiliadora; mi familia y mi vida, hasta cuando ella nos recoja.

## **MANUEL RODRÍGUEZ**

**Ana: Estamos con Manuel Rodríguez, quien nos va a contar a cerca de la fiesta de María Auxiliadora.**

**Manuel:** Soy representante del barrio Francisco Javier, el Rosario de la Aurora en San Joaquín, se reza desde el tiempo de los Javerianos hace unos 30 años, una Congregación colombiana tenía un contrato, tenían un buen carisma, llamaron a la juventud, la parroquia se integró de nuevo y desde ahí venimos trabajando y de ahí nació el Rosario de la Aurora.

Y aquí estamos en las fiestas de mayo de María Auxiliadora, yo no soy de aquí pero estoy 40 años aquí y colaboramos y trabajamos, todas las obras que se hacen, se hacen por la organización de nuestra parroquia, somos muchos barrios y a cada barrio le toca organizar un sábado, los trabajos son a base del esfuerzo de las personas; tenemos bazares y pedimos a los barrios aledaños que nos donen cositas y nosotros las hacemos aquí; como usted nos vio la semana pasada, todo el dinero que se recoge va en beneficio de la parroquia. Se han gastado más de \$400.000 en hacer la Casa de Acogida. Existe un comité que administra el dinero que los diferentes grupos recaudamos; soy vocal de este comité y conozco la realidad de la parroquia. Tenemos Consejo Económico, Grupo de Pastoral, Evangelizadores, Hogar de Nazaret, Extensión de la fe; que domingo a domingo visitan las casas de la Parroquia. La Pastoral Social que hace las empanadas con relleno de plátano y las venden y de eso dan al mes a los pobres; conociendo quien realmente lo necesita y a ellos se les da. Al padre, le damos un mensualito para que viva, hay secretaria, a los que colaboran la iglesia también les damos un mensual y de eso estamos pagando \$150 mensual, incluida la administración, agua, luz y teléfono y el mantenimiento de una camioneta que sale a servir en las partes más distantes de nuestra Parroquia que tiene comunidades bastante lejanas.

**Ana: Como Presidente del Barrio, ¿cuáles es sus responsabilidades y sus gestiones?**

**Manuel:** Nosotros nos encargamos de lo eclesiástico, coordinamos una misa mensual doméstica, en una casa de cada barrio, escuchamos la palabra de Dios, y organizamos la misa de Jubileo, El Santísimo se queda expuesto toda la noche y nosotros lo cuidamos de una a dos de la mañana, es decir nos turnamos con los presidentes de los otros barrios, así el Templo no queda descuidado y el Santísimo Sacramento, menos. Mi misión es coordinar y traer a la gente y cumplir una agenda previamente establecida. También salimos a las misiones que estamos haciendo en los barrios, el Padre Juan Pablo Orellana, nuestro Párroco nos da unos cursos para poder llegar a la gente y predicamos el Evangelio “puerta a puerta”, nos hacemos cargo de lo eclesiástico aunque si damos una mano a lo civil. Tenemos una reunión por mes para analizar los trabajos en marcha y el estado económico; todo trabajo va con su respectiva justificación de gastos.

**Ana: Qué importante es eso. Guadalupe Toalongo, esposa de Miguel, nos acompaña y nos va a contar sus experiencias con la Virgen María Auxiliadora.**

**Guadalupe:** Estuve un tiempo en un grupo religioso pero me retiré porque debía cuidar a mi suegra que tiene 103 años. Siempre le apoyo a mi esposo en su misión, le gusta estar en la iglesia, acompañar y ayudar y a mí también. Mi hija forma parte de las Hermanas Misioneras de la Juventud que es en Monay y ella va al lugar que le designen, y también nos apoya a nosotros.

**Ana: Para usted ¿qué es María Auxiliadora?**

**Guadalupe:** María Auxiliadora es nuestra Madre del Cielo, si tenemos dificultades nos inclinamos a ella; yo he pedido con mucha fe, si he tenido problemas grandes, ella ha sido mi refugio y mi apoyo. Ella es la única Madre que nos puede ayudar y, por medio de ella, nuestro Dios.

**Ana: ¿Qué es para usted San Joaquín?**

**Guadalupe:** San Joaquín, aunque yo no soy de aquí soy de la provincia del Guayas y mi esposo es de Santa Isabel, yo vine hace 15 años a Cuenca con mis padres y esta parroquia nos ha acogido como hijos suyos y nosotros hemos retribuido este cariño con entrega y trabajo para el bien de esta nuestra comunidad.

### **3.4 ENTREVISTAS A LAS NUEVAS GENERACIONES**

#### **VILMA DUCHI**

**Ana: Vilma, comparta con nosotros detalles acerca de la fiesta de la Virgen María Auxiliadora y de lo que usted esté a cargo.**

**Vilma:** Muy buenos días, primeramente agradecerles a ustedes por habernos tomado en cuenta. La parroquia de San Joaquín se ha caracterizado por las festividades de nuestra patrona María Auxiliadora, hace muchos años atrás cuando era niña recuerdo siempre las fiestas; antes era un fin de semana pero los últimos 15 años realizan todo el mes de mayo. Es un orgullo pertenecer a esta parroquia. Como representante de los jóvenes priostes, tenemos un slogan “La Juventud rinde homenaje a Nuestra Patrona María Auxiliadora”, tenemos como primer punto: rescatar la cultura y la devoción a la Virgen.

Nos reunimos señoritas y jóvenes a rendirle homenaje a nuestra Madre del Cielo, hace dos años era el grupo de señoritas que rindió homenaje pero ahora hemos querido invitar también a los jóvenes porque la juventud de San Joaquín está presente. En cuanto a las

festividades, es el 24 y 25 de mayo, la cuarta semana. Nosotros nos caracterizamos por hacer la elección de la Cholita Sanjoaquinense. Coordinamos con el Padre Juan Pablo Orellana, nuestro Párroco y con las comunidades y barrios de la parroquia. San Joaquín tiene diferentes comunidades, la más lejana es Soldados, luego siguen hacia el centro del pueblo Sustag, La Inmaculada, San José, Cãñaro y Pinchisana, en cuanto a los Barrios tenemos: Las Palmeras, Barabón Chico, Juan Pablo, El Bosque, Balzay Alto, Balzay Bajo, Santa Teresita, Cruz Verde, Cristo del Consuelo, cada uno de los barrios y comunidades participan con una señorita que les representa. Nosotros hacemos el Santo Rosario en uno de los barrios de aquí, este año lo vamos a hacer en Cruz Verde, nos concentramos cada uno de los priostes, con cada una de las representantes de barrios y comunidades, y toda la gente para rezar el santo rosario, cuando terminamos de rezar venimos en procesión cada uno de los barrios, también nos colaboran en esta semana los Caballeros de la Virgen, ellos son los que le cuidan a nuestra Madre y están con nosotros, eso es el día sábado, y en la noche se hace la elección de la Cholita y luego se lleva en procesión a la imagen de la Santísima Virgen a la casa de uno de los priostes. El domingo los Caballeros de la Virgen, los priostes y las señoritas que participaron en la Cholita Sanjoaquinense nos reuniremos a las 8:00 en mi casa para luego de tomar un cafecito, cortesía de la casa venir en procesión a para la Santa Misa que es a las 9:00 de la mañana, una vez terminada la misa tenemos la procesión por las principales calles de la parroquia.

En cuanto a la organización misma de la fiesta, el grupo de jóvenes envía oficios a cada uno de los moradores para que arreglen y decoren sus balcones, una vez terminada la procesión damos paso a la Serenata de la Virgen, a veces por un mariachi o por todos nosotros. Luego, tenemos la Escaramuza, que es una tradición a cargo de los Caballeros de la Virgen, que ahora hacemos en un terreno en la parroquia donado por los moradores del sector, el juego consiste en que los Caballeros de la Virgen montan a caballo y les ponen cinta a los gallos para desplumarlos acompañados de la Banda de Pueblo. Desde las tres de la tarde inicia el show artístico hasta las diez u once de la noche y se terminan las festividades; en cuanto a lo que compete a la semana de los jóvenes priostes.

Esto lo hemos venido haciendo durante años, yo cuando era pequeña me acuerdo de esto y es una experiencia muy bonita debido a que nos relacionamos y conocemos más de nuestra cultura y claro, lo primero es afianzar nuestra fe.

**Ana: Cuéntenos un poco sobre la estructura del Grupo Juvenil. Cómo se financian, reciben el apoyo de los padres o de la familia.**

**Vilma:** Al ser jóvenes, algunos de ellos están estudiando otros trabajamos, pero nos financiamos del dinero de nuestros padres y a veces hacemos bingos y hemos salido después a pedir colaboración económica en las comunidades porque hacer un evento como este si requiere una suma fuerte de dinero, si ponemos las ganas, optimismo y devoción a Nuestra Madre, el día de la fiesta gente que no conocemos se acerca y nos deja donaciones que a veces pasa de los \$50 USD o \$100USD. Los días jueves en la tarde hacemos unas ventas para podernos financiar, antes nos ayudaba el Gobierno Parroquial pero lamentablemente ahora ya no lo hace, entonces conjuntamente con el apoyo del Padre, estamos trabajando.

**Ana: ¿En su familia hay la tradición de ser priostes?**

**Vilma:** Sí, mis tíos y mi papá son priostes de la segunda semana de mayo, ellos año tras año lo han venido haciendo, cuando a mí me asignaron de prioste de los jóvenes ellos me apoyaron. Y no solamente somos priostes de mayo el mes de nuestra Madre, sino también diciembre, el mes de nuestro Niño Bendito.

**Ana: Ahora, cuénteme ¿Usted como joven quiere dejar este legado a sus hijos?**

**Vilma:** Si. En años anteriores esto era algo que se estaba perdiendo, priostes ya no querían colaborar por falta de dinero entonces hablamos con el Padre y fuimos a comunidades a comunicar que las personas que estaban al frente de esto ya no quería colaborar, recibimos apoyo de otras personas. Algunos se cambiaron de religión, dejaron nuestra religión católica y a pesar de ello hemos sabido enfrentar la situación con los que nos hemos quedado, hubo un tiempo en el que nos quedamos con 15 personas de 50 que éramos, pero llegaron colaboradores. Esto más que tradición es la Fe que tenemos en la Madre Santísima que nos ha hecho grandes favores en esta vida. Tenemos el caso de un joven que fabricaba cohetes y mientras los elaboraba le pedía a la Santísima poder viajar a los EEUU por su baja situación económica; pasaron unos días y el joven lo logró. De ahí, su gran devoción y para la segunda semana de mayo el dona un castillo lleno de cohetes. Es una tradición que no se puede perder y si Dios algún día me bendice con un hogar seguir con esta Fe y que mis hijos profesen esa Fe a nuestra Madre Santísima, para que no se pierda y se dé a conocer que la gente de San Joaquín tiene mucha devoción.

**Ana: ¿Cómo enfrenta usted el aluvión tecnológico, los cambios de religión, qué capacidad de convocatoria tiene usted frente a los cambios en el medio?**

**Vilma:** A base de la tecnología hemos creado una página en Facebook que se llama “Juventud de San Joaquín”, utilizamos la tecnología de esa manera porque a la mayoría de jóvenes les gusta usar esa red social; he utilizado eso para convocar a los chicos y hemos tenido su apoyo. Hemos enfrentado esa situación, como usted sabe hay muchos chicos que prefieren irse a un baile pero en el grupo que conformamos existe esa Fe viva, si nos reunimos un viernes o sábado en la noche ellos están presentes para dar sus opiniones y buscar las maneras de hacer las festividades.

En cuanto a los cambios de religión; lo he sufrido en mi propia familia porque antes algunos familiares eran incluso sacerdotes del Divino Niño, pero a pesar de ello hemos estado firmes porque Dios ha hecho grandes cosas en nuestras vidas y uno se siente en deuda. Hace 24 años mi papá sufrió un accidente de tránsito, él nos cuenta que en ese momento lo único que le pidió a la Virgen fue que le cuidara, y desde ahí mantiene su fe porque conservó su vida y nos supo sacar adelante a todos.

**Ana: ¿Existe coordinación con los sacerdotes adultos?**

**Vilma:** Justamente en febrero es nuestra primera reunión; el Padre, los sacerdotes y el Consejo Económico para empezar a coordinar y, en la primera semana de marzo establecemos el programa de lo que se va a llevar a cabo. Hay mucha gente que colabora. Tenemos una estructura, en donde el Padre es la base, él siempre establece el marco a seguir, este año el Padre nos ha pedido que se dé más realce a nuestra fe, años atrás el alcohol era lo principal pero durante los ocho años que el Padre está a cargo eso no sucede, hay personas que vienen y ya vienen tomados pero la Policía Nacional nos ayuda.

**MARIBEL MUEVECELA**

**Nataly:** ¿Comparte con nosotras qué haces este momento?

**Maribel:** Este momento estamos en las festividades de nuestra patrona María Auxiliadora que pertenece a la parroquia San Joaquín, mediante la realización de actividades que realzan nuestra cultura y tradición evitamos que las mismas se pierdan.

**Nataly: ¿Qué actividades están realizando?**

**Maribel:** Por ejemplo, ayer realizamos la elección de la Cholita Sanjoaquinense 2014-2015 mediante una serie de actividades que las candidatas participaron, realizando más que su belleza los valores de este su pueblo. Ellas vienen de diferentes comunidades y barrios los mismos que el día de la elección se hacen presentes para respaldar a sus

candidatas. Para quienes hemos participado en este torneo, debe estar muy claro que somos representantes orgullosas de la hermosa parroquia de San Joaquín y de todo lo que se vive aquí, desde la vestimenta, la religión, la comida, etc. Debemos sentirnos altivas por nuestro origen, de nuestras costumbres y de nuestras familias, además debemos prepararnos para hablar ante el público y saber cada una de las tradiciones de nuestro pueblo, además de cultura general, es también importante que sepamos representar bien a San Joaquín y que sepamos todo sobre su gastronomía y cómo se elabora.

**Nataly: Aparte de la elección de la Cholita Sanjoaquinense, ¿Qué otras actividades realizan?**

**Maribel:** Tenemos la presentación de diferentes grupos de danza que traen consigo diversas culturas. La actividad principal que rescatamos de nuestra parroquia es la Escaramuza con nuestros Caballeros de la Virgen quienes realizan diferentes maniobras con sus caballos.

## **MARICELA SÁNCHEZ**

**Ana: Cuéntenos por favor detalles sobre los arreglos florales para la Virgen María Auxiliadora. ¿Por qué lo hace? ¿Cómo lo hace? ¿Qué le motiva?**

**Maricela:** Esta fiesta la hacemos, amigos, vecinos, familia; apoyados por la devoción a nuestra Virgen Santísima y Patrona de San Joaquín. A muchos de nosotros se nos ha inculcado desde pequeños la fe en María Santísima.

**Ana: ¿Qué significa para la comunidad de San Joaquín la fiesta en honor a María Auxiliadora?**

**Maricela:** La Virgen es nuestra Madre y nos acompaña en el vivir diario. Yo le tengo un sentimiento profundo de fe y agradecimiento, nosotros preparamos esta fiesta con mucho tiempo de anticipación con la colaboración de sacerdotes, vecinos y amigos, quienes de una u otra manera nos apoyan con su granito de arena.

**Ana: ¿Cuál es su mensaje para que las futuras generaciones sigan con esta fiesta?**

**Maricela:** Mi familia apoya a la fiesta y precisamente por eso, para que no se pierda. Mayo es la fiesta de María Auxiliadora y se celebra muchos años atrás y nosotros queremos que las futuras generaciones lo tomen como ejemplo y trabajen en beneficio

de la parroquia y comunidad y transmitir esto a todos los que ahora son niños pequeños, adolescentes y jóvenes. Sobre todo la fe, que no se hagan las cosas por novelería, sino por la profunda fe que nos han inculcado nuestros abuelos y padres, fe de la que nos sentimos orgullosos.

**Ana: ¿Por qué las flores?**

**Maricela:** Porque dan vida, color, alegría que es lo que estas fiestas representan para todo San Joaquín, son un símbolo de amor, las flores expresan mucho y nosotros ponemos énfasis en eso. Esto es donado por uno de los priostes.

**Ana: ¿Hemos podido ver a la Virgen Auxiliadora, cada semana con unos arreglos bellísimos, cómo es posible esto?**

**Maricela:** Cada semana tiene sus priostes y cada semana son diferentes los arreglos, las flores utilizadas, los colores, las formas ya que cada prioste busca su florista y los arreglos florales son de parte de los priostes.

**Ana: ¿Usted elabora los adornos?**

**Maricela:** No, estas flores están donadas por el Señor Juan Pilco; él es uno de los priostes de esta semana y es quien nos donó los arreglos florales; él es propietario de una floristería y se dedica a eso precisamente.

## **ROSA BACULIMA**

**Ana: ¿Podría contarnos algunos detalles sobre el castillo que quemarán esta noche aquí en San Joaquín?**

**Rosa:** Hay distintas formas de hacer los castillos, su precio depende de lo complejo de la trama y el tejido puesto que hay algunos bien grandes y muy complicados entonces su precio sube. El prioste únicamente nos tiene que decir la fecha para la que requiere el castillo y de qué precio desea, como el castillo es para la Virgencita yo lo hago con mucho gusto, con amor a la Virgencita; además es mi trabajo.

**Ana: ¿Quién pintó la imagen de la Virgen Auxiliadora que va en la punta del castillo?**

**Rosa:** Fui yo misma, es una más de las habilidades que Dios me ha dado pero no soy técnica en estas cosas. Pero pinto estas imágenes, no con demasiados detalles pero lo

hago; es pintada a mano, con pinturas de agua porque me resulta económico, esto es algo sencillito pero es nuestro trabajo. Lo pintamos con tiempo por cualquier emergencia porque yo no lo termino en dos días; un técnico porque es técnico lo hace, de nosotros en cambio, es sólo habilidad. Como nos contratan de diferentes lugares para honrar a los patronos, entonces yo pinto a varios de ellos y es un detalle muy atractivo para el castillo, es cómo podríamos decir una manera muy bella de identidad de la fiesta y eso le agrada mucho a la gente.

**Ana: ¿La estructura del castillo viene hecha, eso no se destruye en cada quemada?**

**Rosa:** Nosotros hacemos, varias estructuras de castillos, digamos, tenemos hechas y dependiendo del gusto y del presupuesto del cliente, nosotros traemos la estructura elegida y el decorado es papel y pintura. Antes era muy peligrosa la elaboración de los castillos y los fuegos pirotécnicos por la pólvora, pero dando gracias a Dios, como todo va avanzando, ahora tenemos la pirotecnia fría, con la que trabajamos con mayor confianza, ya no hay explosiones ni peligros ya que cuando esta se quema, no lastima. Años hemos trabajado con prohibiciones de la policía y nos han sancionado, nos han quitado material a veces los productos hechos, pero la fe de la gente ha sido más grande que cualquier peligro, así que estamos presentes en todas las fiestas de pueblo y de la ciudad también.

## **CAPÍTULO 4**

### **4 FOTODOCUMENTAL DE LA FIESTA RELIGIOSA DE MARÍA AUXILIADORA DE LA PARROQUIA SAN JOAQUÍN**

#### **4.1 PREPRODUCCIÓN DEL DOCUMENTAL FOTOGRAFICO DE LA FIESTA RELIGIOSA DE MARÍA AUXILIADORA**

##### **4.1.1 IDEA**

Nuestra idea principal para la realización de este documental fotográfico es que la gente mediante el mismo, pueda observar las imágenes más relevantes de la fiesta de su patrona, por eso creemos que la mejor manera para hacerlo es este documento impreso, el cual les servirá como registro de su memoria, que puede perderse en el tiempo de no ser por documentos físicos. Este documental fotográfico es nuestro aporte a una gran colaboración de parte de los habitantes de la parroquia de San Joaquín y por qué no decirlo, el resultado de una ardua labor en esta parroquia por siete invaluable fines de semana, conociendo, viviendo, y registrando cada aporte, detalle, y experiencia de los habitantes de esta parroquia, así como de su preciosa fiesta en honor a la Virgen María Auxiliadora. Este es un documento que contiene una inmensa cantidad de fotos y muy poco texto, pero que expresa la ferviente devoción de un pueblo por la que ellos cariñosamente llaman “Madre del Cielo”.

Hemos seleccionado un diseño muy ágil y dinámico, que permite un acercamiento y conocimiento fácil y fluido del evento centro de nuestra investigación.

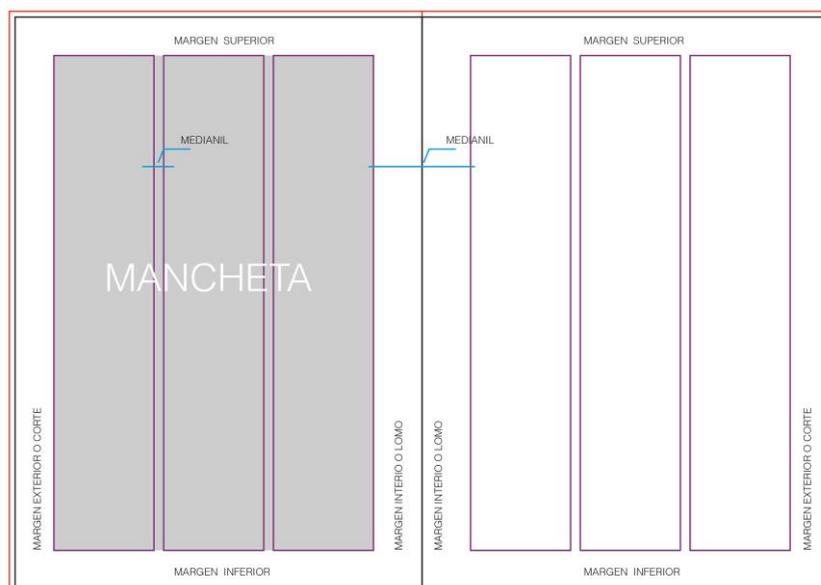
### 4.1.2 CONCEPTO ARTÍSTICO

Esta parte hace referencia a nuestro estilo de diagramación, el formato de este documental estará dividido en 3 columnas, lo que facilitará la lectura de texto e imágenes, debemos tener en cuenta que estas columnas junto con la retícula son nuestras bases para un buen diseño, el cual consiste en que todo lo que se publique en la revista debe tener armonía. Los colores de este documental fotográfico van acorde a cada uno de los temas que hemos tratado, de eso hablaremos más adelante. Los tipos de letra escogidos para este documento se centran en dos, el primero es Serif en tipo de letra “TajanPro-Bold” para los títulos por ser más elegante y solemne y al mismo tiempo legible y entendible, y la letra de los textos es San Serif en fuente “Helvetica-Bold”, ya que ayuda a que la vista no se canse, es muy legible y armónica.

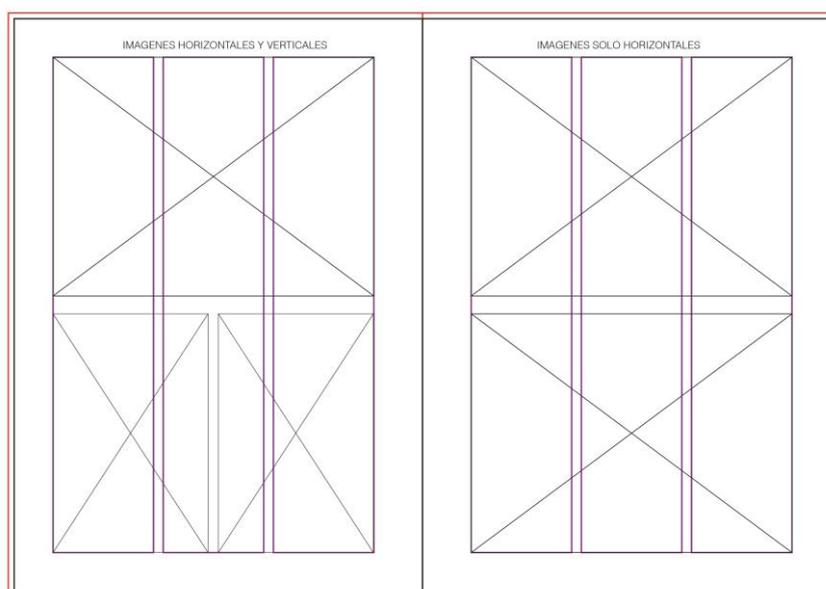
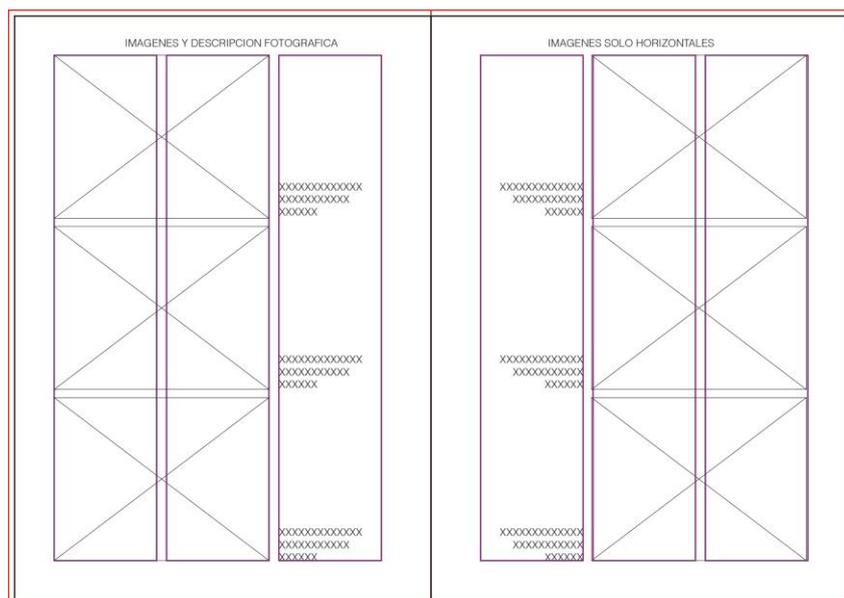
## 4.2 PRODUCCIÓN DEL DOCUMENTAL FOTOGRÁFICO DE LA FIESTA RELIGIOSA DE MARÍA AUXILIADORA DE LA PARROQUIA SAN JOAQUÍN

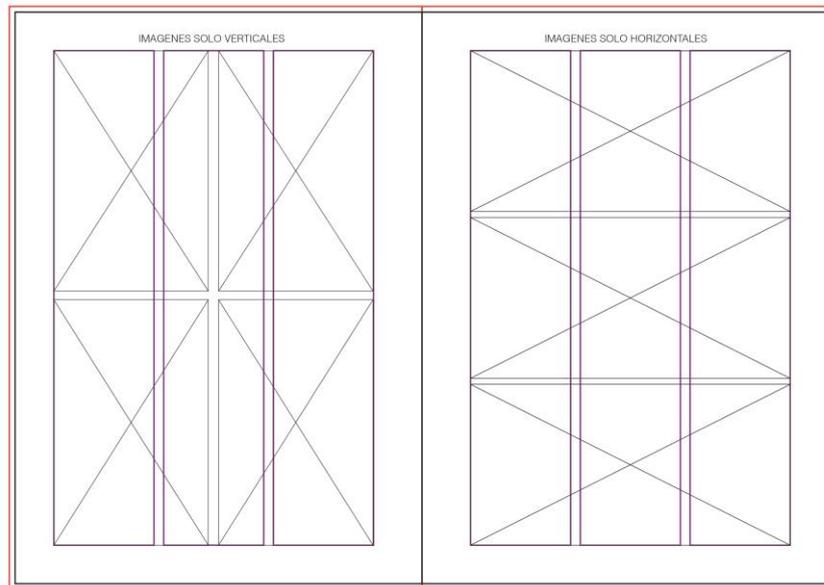
### 4.2.1 MACHOTE O DIAGRAMACIÓN

La Retícula es un conjunto de alineaciones que sirve como guía para la distribución de los elementos gráficos que componen nuestro producto editorial, es donde se genera las divisiones internas de la página.



La diagramación que tiene el catalogo fotográfico es basado en tres columnas verticales los elementos gráficos varían dependiendo de las fotografías que van dentro del documento porque al tener un gran cantidad de imágenes estas pueden ser horizontales o verticales, las cuales necesitamos ordenarlas dentro de nuestra área de impresión.





El catálogo fotográfico se basa en un diseño con elementos básicos, se utilizó un margen alrededor de las hojas, es constante pues nos ayudará a resaltar las imágenes que están dentro del mismo, la tipografía como habíamos mencionado anteriormente, para los títulos es una con Serif y para el texto utilizamos una tipografía San Serif, otra constante es el título del catálogo que va en la parte inferior junto al número de páginas.

Los colores son formales, al hablar o mostrar imágenes religiosas tenemos que hacer referencia con los mismos, que son colores muy formales. Sin embargo hemos visto la necesidad de usar colores vistosos que se relacionen con nuestro tema ya que es una festividad, alegre, vistosa y colorida.

Al interior las páginas que nos guían como separadores entre capítulos o información van con imágenes grandes dependiendo de la cantidad de texto, estas nos hacen referencia al capítulo que viene a continuación

Para las páginas especiales como en el Editorial, Portada y Contraportada hemos utilizado además de la tipografía SERIF elementos y particularidades alusivos a la Virgen María Auxiliadora de San Joaquín (Cuenca-Azuay), como detalles de su vestimenta y

ornamentación tanto de la iglesia de San Joaquín como de las imágenes mismo de las vírgenes Auxiliadora y Dolorosa (brocados, cruces, velas, rosarios, altares, creyentes, etc.) que nos remiten a la fe inquebrantable de este pueblo, así como a su profunda devoción, representando de este modo la gran espiritualidad vivida en San Joaquín durante esta festividad

La revista está enfocada principalmente en fotografías de la fiesta de la virgen María Auxiliadora y los diferentes eventos que conlleva esta tradicional fiesta del mes de mayo, sin embargo para un mejor entendimiento de parte del observador, hemos decidido dividirla en varios temas y cada uno con su respectivo color.

**1. San Joaquín, tierra de agricultura,** son más utilizados todos los tonos de verde para connotar la importancia agrícola y los diversos cultivos que se dan en esta fértil parroquia y que alimentan a nuestra provincia y a otras de nuestro país.

**2. San Joaquín y su devoción por María Auxiliadora,** hemos utilizado colores sobrios de la vestimenta y ornamentación de las imágenes de la iglesia de San Joaquín para resaltar el fervor de un pueblo por la Madre de Dios que la consiente y mimas, dotándole de elegantes vestidos, capas, bandas, joyería y la acicalan cada semana como en una retribución por su amparo y protección. El uso de rojos intensos, fucsias, blancos, celestes, dorados, tienen y el brillo y lujo de la pedrería y la plata son detalles que nos transmiten muchas de las imágenes, algunas de bellísimos detalles.

**3. Tradiciones Religiosas y Gastronómicas en San Joaquín,** aquí debido al derroche gastronómico y la gran oferta de comidas y combinaciones que se ofrecen a lugareños y turistas, hemos utilizado colores vivos y brillantes como el amarillo de las papas, arroces y el nacarado de los cuyes, carnes, costillas y chanchos asados, así como de las tradicionales empanadas fritas de San Joaquín que son rellenas con plátano maduro cocido y machacado que se expende con tinco. Esta sección recalca además que todas y cada una de las actividades que se realizan en torno a esta festividad, involucran a religiosos y civiles y se da un inusitado movimiento económico. Los colores vivos utilizados tanto en el Festival de Danza Interparroquial, nos deslumbra con anaranjados, rojos vivos, azules, verdes, amarillos brillantes en el lujo de la vestimenta de los danzantes que nos ayuda a conocer la riqueza y variedad que existe en nuestra tierra y que cada una

de las escenificaciones representadas requieren muchísima flexibilidad, habilidad, destreza y un gran trabajo de coordinación en equipo

**4. San Joaquín, unido y emprendedor**, en esta sección hemos utilizado tonos serios como el terracota en todas sus gamas y el rojo y amarillo para resaltar las actividades de ferias de exposiciones y de emprendimientos que se realizan en San Joaquín, no únicamente como parte de las festividades de mayo, sino como una muestra de que esta parroquia está abierta y receptiva a todo cambio y prosperidad y que apoya la creatividad, la iniciativa, el emprendimiento.

Cada tema tiene un texto breve, claro y conciso referente al contenido del mismo, así como un registro fotográfico realizado por las autoras de la tesis y algunas fotografías cortesía de visitantes de la fiesta.

Recalamos un aspecto muy importante en el desarrollo y desenvolvimiento de esta fiesta, por su extensión: todos los fines de semana del mes de mayo, por su estructura y oferta: gran diversidad de eventos sociales, culturales, religiosos, deportivos, artísticos y un gran etcétera, que movilizan no únicamente a los pobladores de San Joaquín sino a un elevado número de turistas que de una u otra manera dejan fondos en esta parroquia, ya sea por sus consumos en kioscos y tiendas locales, en limosnas, en aportes para la festividad y en una de las más grandes manifestaciones de la cultura popular como es la famosa gastronomía de San Joaquín, sin lugar a dudas convierte a esta fiesta religiosa en honor a María Auxiliadora en un gran desafío para los organizadores que requieren demostrarse a ellos mismo que un evento de tal magnitud requiere una muy solvente y fuerte organización.

Un aspecto importante para la visualización es el machote, donde se determina la distribución de cada página y es una especie de planificación estratégica que ayuda a armonizar los elementos tanto textuales como visuales que facilitan la lectura y comprensión de los contenidos.

Esperamos que la iniciativa de este registro fotográfico y la elaboración del presente documental fotográfico validen aún más la fiesta en honor a María Auxiliadora y la hagan

digna de respaldo de autoridades locales, provinciales y nacionales como un patrimonio intangible digno de mantener.



Portada

## EDITORIAL

En el mes de Mayo se celebra todos los fines de semana (cuatro o cinco, dependiendo del año) la gran fiesta en honor a María Auxiliadora, Patrona de la parroquia San Joaquín, que se caracteriza por tener una serie de actividades que se realizan en torno a esta bellísima imagen, las mismas que cuentan con la participación, compromiso y responsabilidad de todo el pueblo.

Este documental fotográfico es nuestro aporte en el rescate de la memoria cultural, religiosa y folclórica de esta parroquia llena de gente disciplinada, trabajadora, unida, solidaria y muy cálida que nos recibió como parte de ella y que puso en nuestras manos historias e imágenes únicas.

Desearíamos poner en consideración este documento con una gratitud infinita a todas las personas que nos abrieron los libros de sus vidas y sus corazones para compartir con nosotros sus vivencias, experiencias, anécdotas, etc., sin lugar a dudas nos mostraron un sinnúmero de frentes por cubrir y numerosas manifestaciones muy interesantes durante el mes que estuvimos haciendo este registro fotográfico.

Dejamos una constancia expresa de gratitud y reconocimiento al padre Juan Pablo Orellana, Párroco de San Joaquín, a Juan Villalca, Gregorio Villalca, Wilma Duch, Marcelo Duch, Manuel Mueveola y todas las hermosas Candidatas o Cholitas Sanjoaquinesas, así como a sus madres y familias, Wilmar Guerrero y a todos los Caballeros de la Virgen, Jaime Vanegas y a todos los voluntarios que trabajan limpiando la iglesia, cuidando y cambiando a las imágenes de María Auxiliadora, un especies de custodios, cuidadosos y responsables y a todos quienes aportaron sus reconocimientos tanto sobre San Joaquín, como sobre la imagen de María Auxiliadora y su fiesta.

## CONTENIDO

### STAFF



14



DOCUMENTAL FOTOGRAFICO SOBRE LA FIESTA EN HONOR A LA IMAGEN DE MARÍA AUXILIADORA EN SAN JOAQUÍN

15

Hojas interiores, se puede observar los márgenes en coordinación con las imágenes de la festividad.

## ICONOGRAFÍA DE LA PARROQUIA SAN JOAQUÍN

Tres aspectos resultan característicos en las representaciones observadas y logradas mediante recuperación de testimonios e imágenes en las festividades populares en la parroquia San Joaquín: la profunda devoción presente en las manifestaciones y ritos alrededor de las celebraciones religiosas en la iglesia matriz; el fervor en la preparación culinaria, artesanal con amplia variedad de platos típicos y otras demostraciones artesanales y artísticas; y la presencia masiva de una población que evidencia líneas de parentesco, vida religiosa, vida en vecindad y proximidad de barrio.

El mes de mayo para el pueblo católico y cristiano tiene una profunda significación. Casi no hay hogar en el que no se levante un altar con adornos de papel de colores, luces y velas. Es el mes de María, la madre de Dios-Omní y un reconocimiento a la presencia de la mujer prototipo en la vida cotidiana. En la iglesia, con mayor razón, y por su naturaleza de sitio de espiritualidad; la virgen madre está presente en casi todas las representaciones con sus manos y mantos dispuestos para recibir, abrazar y proteger. Los fieles y feligreses acuden con devoción a iluminar e inundar los ambientes eclesiales con brillantes luces y el suave tililar de las flamas de velas y el característico aromas de incensos, romero, palmas.

En los alrededores de la iglesia ya se han ubicado y están representadas todas las labores artesanales, que en San Joaquín son muchas y de la más variada gama: cestería, cestería, escultura, pinturas, tejidos aparecen dispuestos bajo el ordenamiento del recurso de la feria; aquella forma de comercio informal lo más cercano casi al trueque y el intercambio. Y entre el bullicio de los vendedores se perciben los sonidos del charrín del asole y las bracas en las que se preparan las empanadas de viento, de verde, tortillas y fapingachos. Las mujeres vestidas de blusas de colores, rebosos y bolsos bordados, cubiertas por delanteros de tonalidades rojizas, azules anaranjados y ribeteados de encajes exponen en sus molles coloreadas por el calor de los braseos en las que giran pollos y cuyes que pasado el mediodía y toda la tarde deleitarán los paladares de centenares de personas que se concurran a las festividades de la Virgen María Auxiliadora cada fin de semana de mayo.

Mientras el interior de la iglesia se evidencia colmado de gentes y se escuchan retumbar como ecos los cánticos y largos sermones; en el exterior, ya se han levantado los escondores con hilas y columnas de pastanes sobre enormes tarimas en las que

aguardan los músicos de diferentes géneros como populares, representantes de la techno cumbia, mericachis y otros: todos vestidos de brillantes y llamativos trajes sobre camises de un blanco impecable y coloridas corbatas. Sus ojos casi siempre cubiertos por gafas que no dejan evidenciar el cansancio provocado por haberse trasnochado ya en las intensas jornadas de las vísperas en las casas de los compadres y primos de la fiesta. Otros músicos se apresuran a hidratar sus gargantas bajo los cobertores de las pequeñas tiendas de venta de secos de pollo, caldo de pollo, cuyes y chanchos hornados y las tradicionales empanadas rellenas de plátano con café (linto). No falta quien se levante de un solo trago una copa de aguardiente; lo hace de manera furtiva pues la fiesta se anuncia libre del consumo de licor. Una vez que el sacerdote parroco anuncia la bendición; los feligreses acompañan en una procesión por las calles del pueblo y siguen a las imágenes que en andas son trasladadas, custodiadas por los Caballeros de la Virgen, vistosos representantes de la Escaramuza en San Joaquín y guardianes eternos de María Auxiliadora, por los ancianos, la población en general, invitados, curiosos, turistas y como no puede faltar por las hermosas y jóvenes Chollitas Sarjojoquineses, representantes belleza de los barrios de esta parroquia.

A los cantos siguen los sonidos de las campanas levantadas en lo alto de la torre de la iglesia que aparece como el sitio más próximo a un cielo obsecureado por nubes negras de mayo, que anuncian la inminencia de un aguacero que será de los últimos previos a una larga temporada de ausencia de lluvias.



Foto de las procesiones por San Joaquín con María Auxiliadora en andas.

Con los ruidosos cohetes retumban los tambores, golpean los platillos y las cornetas e trombones de las bandas de pueblo que flanquean la plaza e inundan el ambiente de una algarrabía festiva que se complementa con el correr de los niños tras los globos que con dificultad sortean la maraña de cableados de luz y los aleros que quedan de las viejas casas de adobe y teja.

Auxiliadora de San Joaquín se convertirán en evidencia simbólica que permitirá un día documentar la fiesta, el rito, la costumbre y mostrar de la misma, la evidencia de aquellos rasgos culturales significativos que brindan un sentido estético muy elevado y espiritual de los protagonistas, cuyos testimonios de vida auténtica son aprendidos y reproducidos por sus hijos y lo serán por mucho tiempo recordados por los hijos de sus hijos, y por siempre.

El presente relato intenta poner en valor la utilidad del documental fotográfico. Resaltar el profundo impacto del icono como signo de representación simbólica de la realidad; y el otorgamiento de sentido de las festividades religiosas en la parroquia San Joaquín, del cantón Quevedo (Azuay). El icono y su complemento simbólico testimonial retiene en la memoria y multiplica las posibilidades de representación y recreación de una realidad compleja que significa la festividad popular tradicional con todos los elementos, componentes y rasgos culturales presentes, durante todos los fines de semana del mes de mayo de cada año, fiestas en las cuales confluyen ritos, costumbres y hábitos de religiosidad, profundos compromisos espirituales y las manifestaciones paganas de música, danza y evidencia del comercio informal y otras actividades artesanales de identidad y reconocimiento de un grupo poblacional identificado en un entorno de vecindad, comunidad y barrio.

Wilson Gárate Andrade  
Mayo de 2014

DOCUMENTAL FOTOGRAFICO SOBRE LA FIESTA EN HONOR A LA VIRGEN DE MARIA AUXILIADORA EN SAN JOAQUÍN

7

Separadores, parte importante de la revista.

## 4.3 POSTPRODUCCIÓN DEL DOCUMENTAL FOTOGRAFICO DE LA FIESTA RELIGIOSA DE MARÍA AUXILIADORA DE LA PARROQUIA SAN JOAQUÍN

### 4.3.1 IMPRESIÓN DE LA REVISTA

# DOCUMENTAL FOTOGRAFICO



**SOBRE LA FIESTA EN HONOR A LA IMAGEN DE  
MARÍA AUXILIADORA EN SAN JOAQUÍN**

## MAGNIFICAT

Proclama mi alma la grandeza del Señor, se alegra mi espíritu en Dios mi Salvador, porque ha mirado la humillación de su esclava.

Desde ahora me felicitarán todas las generaciones porque el Poderoso ha hecho obras grandes por mí. Su nombre es Santo y su misericordia llega a sus fieles de generación en generación.

El hace proezas con su brazo, dispersa a los soberbios de corazón. Derriba del trono a los poderosos y enaltece a los humildes. A los hambrientos los colma de bienes y a los ricos despoja vacíos.

Auxilia a Israel su siervo, acordándose de su santa alianza según lo había prometido a nuestros padres en favor de Abraham y su descendencia por siempre.

Gloria al Padre y al Hijo y al Espíritu Santo como era en principio ahora y siempre por los siglos de los siglos.

Amen.

2



## EDITORIAL

En el mes de mayo todos los fines de semana (cuatro o cinco, dependiendo del año) se celebra la gran fiesta en honor a María Auxiliadora, Patrona y Protectora de la parroquia San Joaquín, que se caracteriza por tener una serie de actividades que se realizan en torno a esta bellísima imagen, las mismas que cuentan con la participación, compromiso y responsabilidad de todo el pueblo.

Este documental fotográfico es nuestro aporte en el rescate de la memoria cultural, religiosa y folklórica de esta parroquia llena de gente disciplinada, trabajadora, unida, solidaria y muy cálida que nos recibió como parte de ella y que puso en nuestras manos historias e imágenes únicas.

Deseamos poner en consideración este documento con una gratitud infinita a todas las personas que nos abrieron los libros de sus vidas y sus corazones para compartir con nosotras sus vivencias, experiencias, anécdotas, etc., sin lugar a dudas nos mostraron un sinfín de frentes por cubrir y numerosas manifestaciones muy interesantes durante el mes que estuvimos haciendo este registro fotográfico.

Dejamos una constancia expresa de gratitud y reconocimiento al padre Juan Pablo Orellana, Párroco de San Joaquín, a Juan Villacis, Gregorio Villacis, Vilma Duchí, Marcelo Duchí, Maribel Muevecela y todas las hermosas Candidatas a Chollitas Sanjoaquinenses, así como a sus madres y familias: Wilmer Guarrero y a todos los Caballeros de la Virgen, Jaime Vanegas y a todos los voluntarios que trabajan limpiando la iglesia, cuidando y cambiando a las imágenes de María Auxiliadora, un especies de custodios, cuidadosos y responsables y a todos quienes aportaron sus conocimientos tanto sobre San Joaquín, como sobre la imagen de María Auxiliadora y su fiesta.

## CONTENIDO

- Iconografía de la parroquia San Joaquín	pág. 6
- La devoción a María Auxiliadora en San Joaquín	pág. 11
- San Joaquín: Tierra de agricultura	pág. 25
- María Auxiliadora, una Madre	pág. 33
- Celebraciones eucarísticas	pág. 39
- Procesiones	pág. 55
- Tradiciones religiosas y gastronómicas en San Joaquín	pág. 62
- San Joaquín unido y emprendedor	pág. 113

## STAFF

**Dirección General:**  
- Ana Dávila Vázquez  
- Nataly Orellana Jiménez

**Redacción:**  
- Ana Dávila Vázquez

**Fotografía:**  
- Bill Riordan  
(bill.riordan@gmail.com 0979390340)  
- Wilson Gárate Andrade  
- Ana Dávila Vázquez  
- Nataly Orellana Jiménez

**Textos:**  
- Wilson Gárate Andrade  
- Jorge Dávila Vázquez  
- Ana Dávila Vázquez  
- Nataly Orellana Jiménez

**Diseño y Diagramación:**  
- Dis. Patricio Maldonado Ortiz

**Impresión:**  
- Imprenta Servigraf  
servigraf.proformas@gmail.com

## ICONOGRAFÍA DE LA PARROQUIA SAN JOAQUÍN

Tres aspectos resultan característicos en las representaciones observadas y logradas mediante recuperación de testimonios e imágenes en las festividades populares en la parroquia San Joaquín: la profunda devoción presente en las manifestaciones y ritos alrededor de las celebraciones religiosas en la iglesia matriz; el fervor en la preparación culinaria, artesanal con amplia variedad de platos típicos y otras demostraciones artesanales y artísticas; y la presencia masiva de una población que evidencia líneas de parentesco, viva religiosidad, vida en vecindad y proximidad de barrio.

El mes de mayo para el pueblo católico y cristiano tiene una profunda significación. Casi no hay hogar en el que no se levante un altar con adornos de papel de colores, laces y velas. Es el mes de María, la madre de Dios: Cristo y un reconocimiento a la presencia de la mujer protectora en la vida cotidiana. En la iglesia, con mayor razón, y por su naturaleza de sitio de espiritualidad, la Virgen madre está presente en casi todas las representaciones con sus manos y brazos dispuestos para recibir, abrazar y proteger. Los fieles y feligreses acuden con devoción a iluminar e inundar los ambientes eclesiales con brillantes luces y el suave tililar de las flamas de velas y el característicos aromas de incienso, romero, palmas.

En los alrededores de la iglesia ya se han ubicado y están representadas todas las labores artesanales, que en San Joaquín son muchas y de la más variada gama: cerámica, cestería, escultura, pintura, tejidos aparecen dispuestos bajo el ordenamiento del recurso de la feria, aquella forma de comercio informal lo más cercano casi al trueque y al intercambio. Y entre el bullicio de los vendedores se perciben los sonidos del chirrar del acople y las brasas en las que se preparan las empanadas de viento, de verde, tortillas y papagachos. Las mujeres vestidas de blusas de colores, rebosos y bolsones bordados, cubiertas por delantales de tonalidades rojizas, azuladas anaranjados y ribeteados de encajes exponen en sus mejillas coloreadas por el calor de los braseros en las que giran pollos y cuyes que pasado el mediodía y toda la tarde deliciarán los paladares de centenares de personas que se convocan a las festividades de la Virgen María Auxiliadora cada fin de semana de mayo.

Mientras el interior de la iglesia se evidencia colmado de gentes y se escuchan retumbar como acoce los cánticos y largos sermones; en el exterior, ya se han levantado los escenarios con hilares y columnas de parlantes sobre enormes tarimas en las que

aguardan los músicos de diferentes géneros como populares, representantes de la techno cumbia, mericachá y otros: todos vestidos de brillantes y llamativos trajes sobre camisas de un blanco impecable y coloridas corbatas. Sus ojos casi siempre cubiertos por gafas que no dejan evidenciar el cansancio provocado por haberse trasnochado ya en las intensas jornadas de las vísperas en las casas de los compadres y priostos de la fiesta. Otros músicos se apresuran a hidratarse sus gargantas bajo los cobertores de las pequeñas tiendas de venta de secos de pollo, caldo de pollo, cuyes y chanchos homados y las tradicionales empanadas rellenas de plátano con café (frito). No falta quien se levante de un solo trago una copa de aguardiente: lo hace de manera furtiva pues la fiesta se anuncia libre del consumo de foor. Una vez que el sacerdote párroco anuncia la bendición; los feligreses acompañan en una procesión por las calles del pueblo y siguen a las imágenes que en andas son trasladadas, custodiadas por los Caballeros de la Virgen, vistosos representantes de la Escaramuza de San Joaquín guardianes eternos de María Auxiliadora, por los ancianos, la población en general, invitados, curiosos, turistas y como no puede faltar por las hermosas y jóvenes Chollitas Sanjoaquinoenses, representantes belleza de los barrios de esta parroquia.

A los cantos siguen los sonidos de las campanas inventadas en lo alto de la torre de la iglesia que aparece como el sitio más próximo a un cielo obsecuado por nubes negras de mayo, que anuncian la inminencia de un aguacero que será de los últimos previos a una larga temporada de ausencia de lluvias.



Vista de las procesiones por San Joaquín con María Auxiliadora en andas.

Con los ruidosos cohetes retumban los tambores, golpean los platillos y las cornetas y trombones de las bandas de pueblo que flanquean la plaza e inundan el ambiente de una algarrabía festiva que se complementa con el correr de los niños tras los globos que con dificultad sostienen la maraña de cableados de luz y los aleros que quedan de las viejas casas de adobe y teja.

Entre la multitud que ha ocupado la plaza pequeños reflejos de luz intermitentes evidencian la presencia de los fotógrafos cuyo oficio les coloca como testigos responsables de dejar testimonio de la fiesta y de conservar el paso del tiempo en instantes sorpresivos a veces inespereados y únicos. Algunas de las imágenes icónicas de las fiestas de la Virgen de María

Auxiliadora de San Joaquín se convertirán en evidencia simbólica que permitirá un día documentar la fiesta, el rito, la costumbre y mostrar de la misma, la evidencia de aquellos rasgos culturales significativos que brindan un sentido estético muy elevado y espiritual de los protagonistas, cuyos testimonios de vida auténtica son aprendidos y reproducidos por sus hijos y lo serán por mucho tiempo recordados por los hijos de sus hijos, y por siempre.

El presente relato intenta poner en valor la utilidad del documental fotográfico. Resaltar el profundo impacto del icono como signo de representación simbólica de la realidad; y el otorgamiento de sentido de las festividades religiosas en la parroquia San Joaquín, del cantón Cuenca (Azuay). El icono y su complemento simbólico testimonial radica en la palabra y multiplica las posibilidades de representación y recreación de una realidad compleja que significa la festividad popular tradicional con todos los elementos, componentes y rasgos culturales presentes, durante todos los fines de semana del mes de mayo de cada año, fiestas en las cuales confluyen ritos, costumbres y hábitos de religiosidad, profundos compromisos espirituales y las manifestaciones paganas de música, danza y evidencia del comercio informal y otras actividades artesanales de identidad y reconocimiento de un grupo poblacional identificado en un entorno de vecindad, comunidad y barrio.

Wilson Gárate Andrade  
Mayo de 2014

DOCUMENTAL FOTOGRAFICO SOBRE LA FIESTA EN HONOR A LA IMAGEN DE MARÍA AUXILIADORA EN SAN JOAQUÍN

6

7



Elaboración comunitaria de la tradicional "Compana" rellena de plátano macho cocido.



Elaboración, exhibición y venta de las deliciosas empanadas papagachos.



Empanadas rellenas de plátano macho cocido, una tradición en San Joaquín que se ha venido con café frito.

8



Uno de los platos más deliciosos: "Mata Plátano".



"Papas Doradas" y "morcetas de Papá Madero".



Cornido tradicional en San Joaquín, deliciosamente elaborado.

DOCUMENTAL FOTOGRAFICO DE LA FIESTA EN HONOR A LA IMAGEN DE MARÍA AUXILIADORA EN SAN JOAQUÍN

9



Copa tradicional en San Joaquín.



Care acado de shanchey el famoso cog acado, dos platos muy populares.



Cog acado con ají de papas, preparado con amor y alegría, un plato tradicional en San Joaquín.

10



Placa de la Virgen María Auxiliadora de su creación.

## LA DEVOCIÓN A MARÍA AUXILIADORA EN SAN JOAQUÍN

Daniel Salvador Alvarado (1887-1952) fue uno de los tres alumnos más dotados de Miguel Vélez, el mayor de los escultores cuencanos de todos los tiempos. Los otros, fueron, por supuesto, Ángel María Figueroa y Manuel Jesús Ayabaca.

Los escultores cuencanos de la segunda mitad del siglo XIX y primera mitad del siglo XX heredaron todas las habilidades y destrezas de los artesanos artifices de la llamada Escuela Quiteña, que tuvo su apogeo en el XVIII, y dejaron en Cuenca y en el país obras inmortales, como los Cristos, imágenes de la Virgen María y otras efígies, todas o la mayoría de ellas, de enorme belleza.

Alvarado era un trabajador incansable, y su talento, sumado a su gran disciplina le permitió esculpir verdaderas obras maestras, que en más de una ocasión han sido tomadas como fruto del genio de Vélez, tan alto había llegado en el manejo de su oficio artístico.

Su larga y productiva existencia le permitió realizar una gran cantidad de esculturas notables, entre las cuales constan las efígies pirosas de María Auxiliadora, la del Santuario y la preciosa que se venera en San Joaquín, que tiene una placa de autenticidad del año 1908, y que fue donada por don Guillermo Pillaño, genuino patriarca de esta tradicional parroquia cuencana y sus alrededores.

La veneración que el pueblo sanjoquinense ha tributado siempre a esta hermosa advocación de la Madre de Dios, y a su representación escultórica, es ejemplar.

Todos sus habitantes son sus devotos, todos consagran aunque sea un breve tiempo al arregio de la bella imagen, a los continuos cambios de su lujosa vestimenta, fruto de la fe de las

DOCUMENTAL FOTOGRAFICO DE LA FIESTA DE MARÍA AUXILIADORA EN SAN JOAQUÍN

11

buenas personas del lugar, que sienten en cada uno de esos gestos una forma de mostrar su amor, no precisamente a la bella escultura, si no a quien esta representa, la Virgen María, considerada por los católicos como la mediadora entre Dios y los hombres, la Madre Universal, la protectora.

La devoción a María Auxiliadora se cristaliza en San Joaquín durante el mes de mayo. Todos los fines de semana, los pobladores de ese sector, caracterizado por ser productor de verduras, frutos y flores, se ocupan de arreglar, con el buen gusto y la entrega típicos de nuestra gente, el altar de la Reina del Cielo y de la Tierra, de ataviarla con sus galas mejores y celebrar con una serie de actividades comunitarias su mes, en medio de plegarias y cánticos, de música de bandas, de fuegos de artificio, realizando un verdadero derroche de armonía y color, que satisface a los propios y deslumbró a los extraños.

La fiesta popular es solidaria, se basa en las relaciones de la comunidad, en el compartir, y también, en cierta medida, en la sana competencia. Todas estas características se hacen presentes en los festejos de María Auxiliadora de la Parroquia de San Joaquín, a lo largo de todo el mes de mayo. Y decimos del mes, porque si bien la mayor concentración del festejo se da en los fines de semana, brillantes, ruidosos, llenos de generosidad de los priostes y de la contagiosa alegría de toda la colectividad, los preparativos, el amor inmenso a la Virgen María, volcados en el modo como se ornamen-

tan sus altares, en el cuidado que se pone en sus suntuosos atuendos, en la dedicación amorosa de todos quienes han de participar en los distintos actos, es cosa que copa el día o día del mes entero.

Rasgo particular es la gastronomía. La fiesta popular, de alguna manera, se apoya en esta muestra del gusto de la gente y halaga su paladar, lo complace, lo mimó, pero lo hace con los platos típicos, con las bebidas tradicionales, con el derroche, la fantasía y la sabrosura de las saciones conocidas y celebradas por todos los miembros de ese grupo humano, cargado de sentimiento religioso, pero también del deseo de lucirse y satisfacer a sus innumerables invitados y a todos cuantos, sin serlo, llegan atraídos por la fama de la fiesta, que ha superado hace rato los límites de la parroquia y el cantón.

Las procesiones, la escaramuza, la música, los globos y los fuegos de artificio son el broche dorado de estas festividades, en las que todos los que participan no solo muestran, de algún modo, su fe, la herencia de la devoción que viene desde hace más de un siglo, sino también el gozo de ser parte de una comunidad devota, tradicional y amante de la plegaria, el canto, el baile ritual y la ofrenda de amor, que constituye cada uno de los rasgos de la fiesta religiosa y popular.

Jorge Dávila Vázquez  
Febrero de 2015



12



Imagen de la Virgen María Auxiliadora de la Parroquia San Joaquín (Cuenca-Ecuador)



Planes de la fiesta en honor a María Auxiliadora con la Virgen en andas.



Imagen de la Virgen María Auxiliadora de la Parroquia San Joaquín (Cuenca-Ecuador)

DOCUMENTAL FOTOGRAFICO DE LA FIESTA DE MARÍA AUXILIADORA EN SAN JOAQUÍN

13



Imagen de la Virgen María Antolón de la Parroquia San Joaquín (Dama-Cuzco)



Detalles de bordados



Detalles de bordados

14



DOCUMENTAL FOTOGRAFICO DE LA FIESTA DE MARAGALUCIDA EN SAN JOAQUIN

15



Imagen de la Virgen Antolón en la Plaza Grande de San Joaquín

2014 Bill Riordan



Imagen de la Virgen María Antolón de San Joaquín



Imagen de María Antolón en la Plaza Central de San Joaquín

16



María Antolón de Nito caracabazo

2014 Bill Riordan

DOCUMENTAL FOTOGRAFICO DE LA FIESTA DE MARAGALUCIDA EN SAN JOAQUIN

17



Alta de la Virgen María Auxiliadora de San Joaquín



Procesión de la fiesta en honor a María Auxiliadora con la Virgen en andas



Procesión de la fiesta en honor a María Auxiliadora con la Virgen en andas



Alta de la Virgen María Auxiliadora de San Joaquín



María Auxiliadora y el Niño con santitos



Catana en la Iglesia de San Joaquín



Catana de la Virgen con santitos de María y Niño



Catana de la Virgen, trabajo en 1784



Catana de Virgen y Niño de San Joaquín



Catana de la Virgen con santitos de María y Niño



Catana de la Virgen con santitos de María y Niño



Catana de la Virgen con santitos de María y Niño



22



## ANGELUS

El Ángel del Señor, anunció a María.  
Y concibió por obra y gracia del Espíritu Santo.  
(Ave María...)

He aquí la esclava del Señor.  
Hágase en mí, según tu palabra.  
(Ave María...)

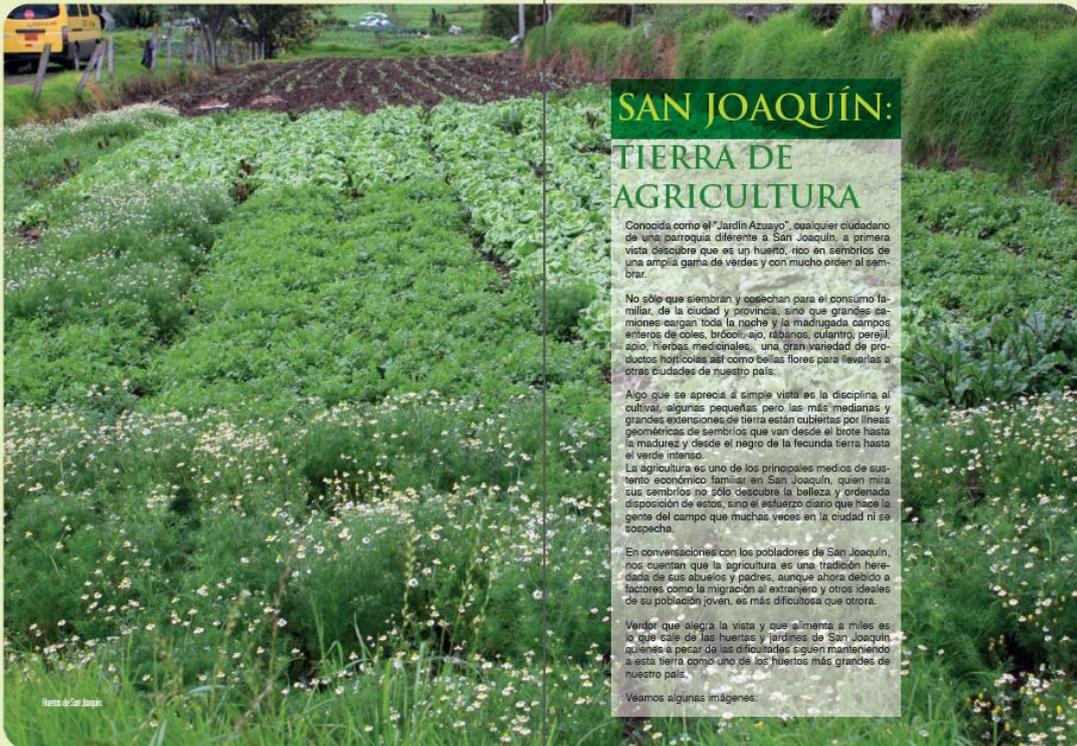
El Verbo se hizo carne.  
Y habló entre nosotros.  
(Ave María...)

Ruega por nosotros,  
Santa Madre de Dios.

Para que seamos dignos  
de alcanzar y gozar las promesas y gracias  
de Nuestro Señor Jesucristo.  
Amén.

DOCUMENTAL FOTOGRAFICO DE LA FIESTA DE PROCLAMACION EN SAN JOAQUÍN

23



## SAN JOAQUÍN: TIERRA DE AGRICULTURA

Conocida como el "Jardín Azuayo", cualquier ciudadano de una parroquia diferente a San Joaquín, a primera vista descubre que es un huerto, rico en sembríos de una amplia gama de verdes y con mucho orden al sembrar.

No sólo que siembran y cosechan para el consumo familiar, de la ciudad y provincia, sino que grandes camioneros cargan toda la noche y la madrugada campos enteros de coles, brócoli, ajo, rábanos, culantro, perejil, ajos, hierbas medicinales, una gran variedad de productos hortícolas así como bellas flores para llevarlas a otras ciudades de nuestro país.

Algo que se aprecia a simple vista es la disciplina al cultivar, algunas pequeñas pero las más medianas y grandes extensiones de tierra están cubiertas por líneas geométricas de sembríos que van desde el brote hasta la madurez y desde el negro de la fecunda tierra hasta el verde intenso.

La agricultura es uno de los principales medios de sustento económico familiar en San Joaquín, quien mira sus sembríos no sólo descubre la belleza y ordenada disposición de estos, sino el esfuerzo diario que hace la gente del campo que muchas veces en la ciudad ni se sospecha.

En conversaciones con los pobladores de San Joaquín, nos cuentan que la agricultura es una tradición heredada de sus abuelos y padres, aunque ahora debido a factores como la migración al extranjero y otros ideales de su población joven, es más difícil que otrora.

Verdor que alegra la vista y que alimenta a miles es lo que sale de las huertas y jardines de San Joaquín quienes a pesar de las dificultades siguen manteniendo a esta tierra como uno de los huertos más grandes de nuestro país.

Vamos algunas imágenes.

Huerto de San Joaquín



Huertos de San Joaquín



Huertos de San Joaquín



Huertos de San Joaquín



Cultivos de arroz en San Joaquín



Cultivos de arroz en San Joaquín



Cultivos de arroz en San Joaquín



Huertos de San Joaquín



Huertos de San Joaquín



Huertos de San Joaquín



Cultivos de arroz en San Joaquín



Cultivos de arroz en San Joaquín



Cultivos de arroz en San Joaquín



Huerto de San Joaquín



Huerto de San Joaquín



Huerto de San Joaquín



Cultivo de papa en San Joaquín



Frutales de papa en San Joaquín



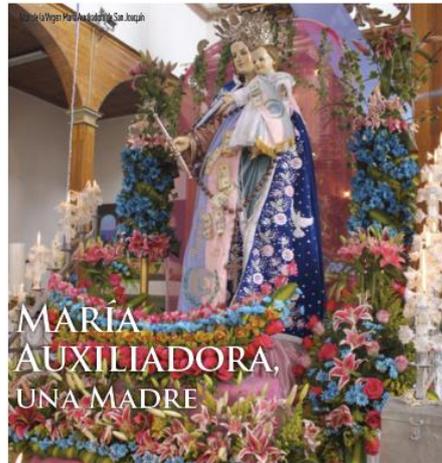
Cultivo de papa en San Joaquín



Huerto de San Joaquín



Flor de Diente de León en uno de los huertos de San Joaquín



Virgen María Auxiliadora de San Joaquín

## MARÍA AUXILIADORA, UNA MADRE

A lo largo de los cinco fines de semana que participamos de las festividades en honor a la virgen María Auxiliadora de San Joaquín, apreciamos diferentes maneras de expresar devoción a la hermosa imagen de esta advocación y una fe inquebrantable por parte de este pueblo. Procuramos como parte del compromiso personal e institucional vincularnos de manera tal que luego podríamos contar con más acercadas a la realidad cada una de estas manifestaciones. Por este detalle tan importante, asistimos a todas las celebraciones religiosas como misas, procesiones, ve-

laciones, Rosario de la Aurora, etc., a través de las cuales el fervor religioso y la veneración a la virgen María estaban presentes de una manera desbordante y feliz, en definitiva, fuimos testigos de que mayo es un mes que se lo dedica por entero a María, Madre de Dios, desde el punto de vista religioso, económico y comunitario y que este compromiso es bastante importante para todos los pobladores de esta parroquia.

Las personas de la tercera edad con muchísimo entusiasmo y compromiso son las que de cierta manera guían esta fe

y dan ejemplo a las generaciones posteriores. Los jóvenes de la parroquia también son parte importante y activa de la devoción a María Auxiliadora, de hecho, cada año son procesiones una semana del mes de celebraciones.

De manera muy organizada el pueblo de San Joaquín vive su pasión por María Auxiliadora. Encabezados por el padre Juan Pablo Orellana, actual Párroco y un líder muy positivo que a pesar de su juventud conduce muy bien esta parroquia y también esta festividad. Veamos algunas imágenes:



Altar de la Virgen María Auxiliadora de San Joaquín

34



Virgen María Auxiliadora con Niño

DOCUMENTAL FOTOGRAFICO DE LA FIESTA DE MIGRAUDICATOR EN SAN JOAQUIN

35

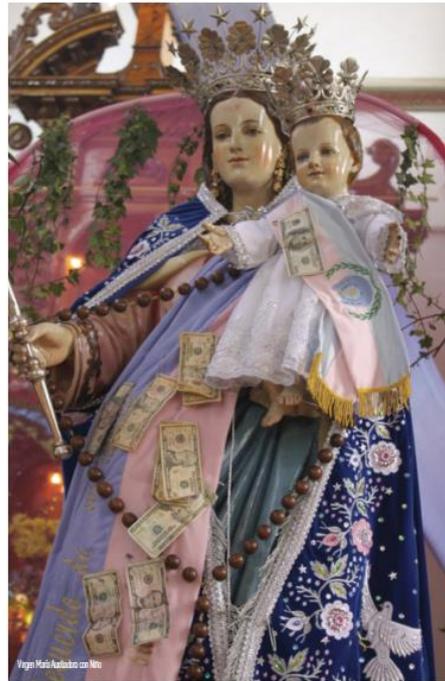


Altar de la Virgen María Auxiliadora de San Joaquín



Virgen María Auxiliadora con Niño

36



Virgen María Auxiliadora con Niño

DOCUMENTAL FOTOGRAFICO DE LA FIESTA DE MIGRAUDICATOR EN SAN JOAQUIN

37



## CELEBRACIONES EUCARÍSTICAS

Durante mayo de 2014 que realizamos el registro fotográfico de la Fiesta de María Auxiliadora en San Joaquín (Cuenca-Azuay), asistimos a varias celebraciones eucarísticas. Para este pueblo, que tiene una especial devoción a su Patrona, y que es muy unido y emprendedor, mayo es una fecha propicia para celebrar grandes acontecimientos familiares, pues con una dedicación especial se espera mayo para bodas, bautizos, consagraciones, una gran variedad de misas como las de hommas, por la salud de los enfermos, para pedir trabajo, por los que se han marchado a otras ciudades, por los que han retornado, por la paz en los hogares, por las bendiciones para sus sembríos y cosechas y un gran etc.

Las celebraciones eucarísticas están a cargo del padre Juan Pablo Orellana, Párroco de San Joaquín quien posee un discurso enriquecido tanto en el Altar, como en lo cotidiano.

Tiene la gran responsabilidad de estar al frente de este numeroso pueblo, en una época de estrechez económica y grandes cambios, migraciones y profundos desafíos socioeconómicos y lo hace muy bien. Su sencillez, su formación, su carisma y el compartir solidariamente los dones recibidos desde el cielo como el canto, lo hacen asesor de un camino muy grande, así como de respeto y respaldo, factores imprescindibles en todo tipo de conducción, más aún en la espiritual.

Es un sacerdote que convoca, sus eucarísticas, especialmente los del sábado en la noche y el domingo en la mañana siempre tienen la iglesia llena, de propios y ajenos que ya se han enterado que el "Padrecho" da unos lindos sermones.

Y en verdad es así, muy acertado, directo, con alusiones a la vida cotidiana, a lo simple, a la raíz, al hogar, a la familia, al amor de Cristo puesto en práctica diariamente y no como letra muerta.

Su pueblo lo quiere, es organizado y un líder positivo y constructivo que pese a su juventud, encabeza responsablemente varios procesos tanto del Consejo Económico de la Parroquia, de la que es padre, como de lo evangélico inherente a su cargo.

Videos para la Virgen

2014 Bill Riordan



Celebraciones Eucarísticas en San Joaquín



Celebraciones Eucarísticas en San Joaquín



Celebraciones Eucarísticas en San Joaquín



Celebraciones Eucarísticas en San Joaquín



Celebraciones Eucarísticas en San Joaquín

DOCUMENTAL FOTOGRAFICO DE LA FIESTA DE MARÍA AUXILIADORA EN SAN JOAQUÍN



Celebraciones Eucarísticas en San Joaquín



Celebraciones Eucarísticas en San Joaquín



Celebraciones Eucarísticas en San Joaquín

42



Celebraciones Eucarísticas en San Joaquín



Celebraciones Eucarísticas en San Joaquín

DOCUMENTO FOTOGRAFICO DE LA FIESTA DE PURIFICACION EN SAN JOAQUIN

43



Celebraciones Eucarísticas en San Joaquín



Celebraciones Eucarísticas en San Joaquín



Celebraciones Eucarísticas en San Joaquín

44



Celebraciones Eucarísticas en San Joaquín



Celebraciones Eucarísticas en San Joaquín



Celebraciones Eucarísticas en San Joaquín

DOCUMENTO FOTOGRAFICO DE LA FIESTA DE PURIFICACION EN SAN JOAQUIN

45



Celebraciones Eucarísticas en San Joaquín



Celebraciones Eucarísticas en San Joaquín



Celebraciones Eucarísticas en San Joaquín

46



Padre Juan Pablo Delgado, celebrando Misa: Amaloban



Celebraciones Eucarísticas en San Joaquín



Celebraciones Eucarísticas en San Joaquín

DOCUMENTAL FOTOGRAFICO DE LA FERIA DE PROGRAJOLAZO EN SAN JOAQUÍN

47



Celebraciones Eucarísticas en San Joaquín



Celebraciones Eucarísticas en San Joaquín



Celebraciones Eucarísticas en San Joaquín

48



Celebraciones Eucarísticas en San Joaquín



Celebraciones Eucarísticas en San Joaquín



Celebraciones Eucarísticas en San Joaquín

DOCUMENTAL FOTOGRAFICO DE LA FERIA DE PROGRAJOLAZO EN SAN JOAQUÍN

49



Celebraciones Eucarísticas en San Juan



Celebraciones Eucarísticas en San Juan

50



Celebraciones Eucarísticas en San Juan



Celebraciones Eucarísticas en San Juan

DOCUMENTAL FOTOGRAFICO DE LA FERIA DE MIGRACIONES EN SAN JUAN

51



Celebraciones Eucarísticas en San Juan



Navidad

Celebraciones Eucarísticas en San Juan

52



Celebraciones Eucarísticas en San Juan



Celebraciones Eucarísticas en San Juan



Celebraciones Eucarísticas en San Juan



Celebraciones Eucarísticas en San Juan

DOCUMENTAL FOTOGRAFICO DE LA FERIA DE MIGRACIONES EN SAN JUAN

53



54

Celebración Eucaristía San Joaquín

Barato

## PROCESIONES



Procesión de la fiesta en honor a María Auxiliadora con la Virgen en andas.

DOCUMENTAL FOTOGRAFICO DE LA FIESTA DE MARÍA AUXILIADORA EN SAN JOAQUÍN

55

En la mayoría de las procesiones que se realizan en San Joaquín, que van desde diversos puntos hasta la iglesia, se utiliza una imagen pequeña de María Auxiliadora, elaborada en madera policromada en San Antonio de Ibarra, puesto que la otra imagen, la del talentoso escultor cuencano, Daniel Galvador Alvarado, es muy grande, muy pesada y no se la arriesga demasiado.

Las procesiones son una manifestación especial en la que entran varias intenciones, pues llevar a la casa de un sacerdote, o a una capilla rural, o a una de las Cruces tan comunes en nuestra zona, es una petición especial a la Madre de Dios, para que vivencia con todos, es una invitación especial a compartir lo cotidiano y poder hacerle agradecimientos y peticiones en más confianza. Luego está el compromiso de llevarla en andas. Es un poco jerárquico este asunto, pues de las diversas procesiones a las que asistimos, quien está en primera fila es un poco más importante, el dueño de casa, el sacerdote mayor, o la autoridad de ese sector o barrio y se van turnando, no sólo por el peso de la imagen, sino como un compromiso comunitario de compartir las penas y las alegrías, y como dijera por ahí: "una pena compartida es media pena", y en este caso, compartir la responsabilidad de llevar a la Madre de Dios es más que media alegría, es parte de las aspiraciones y realizaciones de nuestro pueblo devoto.

Las mujeres lucen sus mejores galas, bolsillos coloridos bosticados con el doado del sol que cubre las procesiones y como ofrenda a la Madre de Dios, pues no se la puede llevar en andas como quiera. Los hombres vistiendo temas oscuros y serios, con paso marcial y profundamente consternados y comprometidos avanzan hasta la iglesia.

Durante todo el recorrido acompañan tanto las bandas de pueblo como los cuartetos que van abriendo el camino con su explosiones que dicen, alertos todos que la Madre del Cielo va a pasar por aquí.

Grandes y pequeños, todos alegres, a veces un poco retrasados, corriendo alcanzan a esta Señora a la que hay mucho que agradecerle y pedirle siempre.



Procesión de la fiesta en honor a María Auxiliadora con la Virgen en andas.

56

Procesión en honor a María Auxiliadora



Procesión en honor a María Auxiliadora



Procesión en honor a María Auxiliadora



Procesión en honor a María Auxiliadora



DOCUMENTAL FOTOGRAFICO DE LA FIESTA DE MARÍA AUXILIADORA EN SAN JOAQUÍN

57



Procesión en honor a María Auxiliadora



Procesión en honor a María Auxiliadora



Procesión en honor a María Auxiliadora



Procesión en honor a María Auxiliadora

58



Procesión en honor a María Auxiliadora



Procesión en honor a María Auxiliadora

DOCUMENTAL FOTOGRAFICO DE LA FIESTA DE MAGDALENA EN SAN JUAN

59



Procesión en honor a María Auxiliadora



Grupo de música en la Procesión en honor a María Auxiliadora

60



Procesión en honor a María Auxiliadora



Procesión en honor a María Auxiliadora



Procesión en honor a María Auxiliadora

DOCUMENTAL FOTOGRAFICO DE LA FIESTA DE MAGDALENA EN SAN JUAN

61

## TRADICIONES RELIGIOSAS Y GASTRONÓMICAS EN SAN JOAQUÍN

San Joaquín es un pueblo rico, no exactamente en dinero sino en capital humano que ha sabido mantener y transformar la agricultura y la gastronomía en los tiempos que sirven estabilidad y progreso y no sólo son su carta de presentación.

La más grande tradición religiosa que fulmos testigos durante la realización de este documental fotográfico, es la fiesta en honor a la Virgen María Auxiliadora, que es la Patrona de San Joaquín y que por ser la Madre de Cristo y pilar de la fe, merece que en torno a ella se realicen un abanico de actividades.

Ya hemos nombrado las procesiones, que se realizan todos los fines de semana al igual que el Rosario de la Aurora, una maravillosa y silenciosa manera de acercarse a la Madre de nuestro Creador, al día, la semana y el año, pues los voluntarios se reúnen en la casa de uno de los vecinos o priores, donde la noche anterior se ha velado a la imagen pequeña de María Auxiliadora o de la Virgen Dolores, también muy querida por todos, que han hecho una de sus visitas que son recibidas con el mayor fervor, voluntad, levantrándose un altar y siendo veladas todas las noches y rodeadas de muchas flores. Desde aquí, sale la procesión antes de las 5 de la mañana y con faroles, velas, cánticos, coque, palmas de rosa y lavandas, se llega a la iglesia con el Rosario de la Aurora culminado, es así lugar a dudas una de las experiencias más bonitas y felices que vivimos en San Joaquín puesto que dejar la comodidad del hogar y el calor de la cama para ir a parajes desconocidos que en la oscuridad del alba no se distinguen claramente, a pesar de desconocidos, dando gracias a Dios y a la Virgen, las personas nos dieron la bienvenida con mucho calor en la fría madrugada y todos rezamos y fulmos en la procesión juntos. Por otro lado está también la consagración a la Virgen Santísima de los Caballeros de la Virgen, los jinetes más experimentados y respon-

sables de las cuatro esquinas de este juego ecuménico consagraron a los novatuchos que desean participar en la Escaramuza. Es como el entrar en el filo de los cerros, se lo realiza con la bendición del Sacerdote y la imposición de la insignia de los Caballeros de la Virgen. La Escaramuza dirigida por el señor Wilmar Guerrero y protagonizada por aproximadamente 60 Caballeros de la Virgen. Una tradición de arraigo que ha sido recuperada. Otra de las tradiciones muy ligada a la religión es la de los fuegos artificiales, pues estos no sólo adornan el cielo y las plazas, sino que con grandes estallidos anuncian el inicio, el medio y el fin de las grandes festividades religiosas en este y en todos los lugares.

Son en su mayoría los residentes en el extranjero que contrastan ya sea fuegos artificiales, que ahora son meros fuegos, pero se utiliza la protección fía, así como los castillos que dependiendo de sus usos y de su propósito terminado serían un costo diferente. Así también tenemos los globos, otra maravillosa tradición que en este caso a lo religioso, el cielo se cubre de coloridos farolitos que se pierden en el infinito, mientras la paja y el cazo se consumen. Diversión para grandes y chicos y un desfile muy grande es el lograr que se eleven sin antes quemarse o accidentarse.

Tenemos también en San Joaquín las serenatas de las Bandas de Pueblo, de Orquestas grandes y pequeñas, de Mariachis y también de repeticiones de la leonocumbia y las baladas de otras épocas quienes son muy escuchados y aplaudidos y así lugar a dudas deleitan a todos los presentes y hasta los hacen corear sus canciones y hasta bailar en algunos casos. De la misma manera son los priores quienes pagan a los músicos para que con sus acordes y hermosas voces brinden magníficas serenatas a la Madre de Dios.

Otra de las tradiciones muy comunes en esta y otras parroquias rurales es el esperado concurso literario o inter cultural de baile folclórico que reúne a nuestros bailarines quienes resvalados con trajes típicos de diferentes regiones del país, hacen un verdadero espectáculo que muchos veces desfilan la grandeza. Luego de largas horas de ensayos serios y disciplina, estos ágiles bailarines incluyen malabares, pirámides humanas que serían más de una virtud, ya sea en las fiestas y en las fiestas de las fiestas y en las fiestas de las fiestas, equilibrio y pasión.

Y como no podía faltar, en torno a lo religioso está también lo gastronómico pues tanto el Consejo Económico de la Parroquia, como otras personas se organizan y muestran en cuerpo muy bien adornadas alrededor de la Plaza Central, los más ricos y variados platos, cocinados encabezados por las famosas empanadas re-

llenas de pimiento cocinado que se ofrecen con café frío, el momento, las pases donadas las famosas "tornes asadas de San Joaquín" conocidas por propios y extraños, el cuy asado que no necesita ni presentación, los asados de carne y pollo, la menestra con arroz y carne asada y también hay hechas, espumitas, grandes y otros platos a precios económicos. Todo el dinero recaudado por las organizaciones va a los proyectos que se finjan urgentemente y que tienen un seguimiento, impulso y van en beneficio de la parroquia y su desarrollo. Este año y el anterior, la mesa ha sido tener el Centro de Acción, que dará atención a personas que no tienen hogar, así como a alcoholizos y drogadictos que son de la zona. Realmente es un proyecto de gran envergadura y responsabilidad social y comunitaria el que deseamos un feliz término y el cumplimiento de todos los objetivos propuestos por sus mentores.

Todas y cada una de estas actividades se las realiza en nombre y en homenaje a la Madre de Dios, y en el caso de San Joaquín, de la hermosa advocación de María Auxiliadora, en la bellísima imagen realizada con mucho acierto por el bellísimo escultor guatemalteco Daniel Salvador Alvarado desde 1920 y donada a la parroquia de San Joaquín por don Guillermo Pilla, un personaje sobresaliente y benéfico de este pueblo.

Vemos pues unas imágenes sucesivas a estas temas:

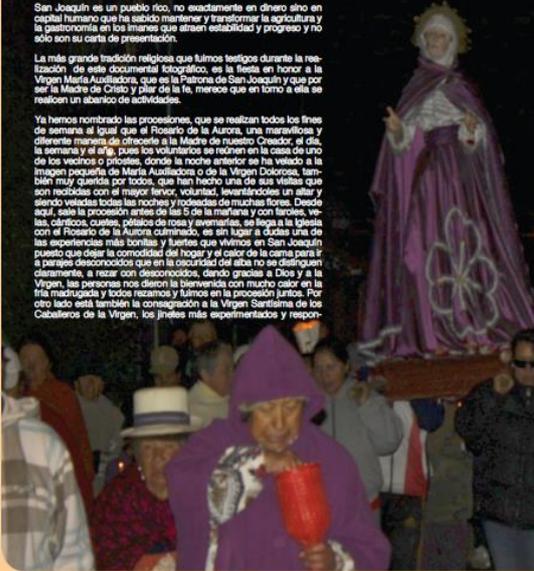


Imagen de Virgen Auxiliadora de San Joaquín





66



DOCUMENTAL FOTOGRAFICO DE LA FERIA DE MIGRAJOLAJADA EN SAN JOAQUÍN

67



68



DOCUMENTAL FOTOGRAFICO DE LA FERIA DE MIGRAJOLAJADA EN SAN JOAQUÍN

69



Consejorato de los Caballeros de la Virgen y María Auxiliadora



Consejorato de los Caballeros de la Virgen y María Auxiliadora



Consejorato de los Caballeros de la Virgen y María Auxiliadora



Escuadrón de los Caballeros de la Virgen y María Auxiliadora



Escuadrón de los Caballeros de la Virgen y María Auxiliadora



Escuadrón de los Caballeros de la Virgen y María Auxiliadora



Escuadrón de los Caballeros de la Virgen y María Auxiliadora



Escuadrón de los Caballeros de la Virgen y María Auxiliadora



Escuadrón de los Caballeros de la Virgen y María Auxiliadora



Escuadrón de los Caballeros de la Virgen y María Auxiliadora



Escuadrón de los Caballeros de la Virgen y María Auxiliadora



Escuadrón de los Caballeros de la Virgen y María Auxiliadora



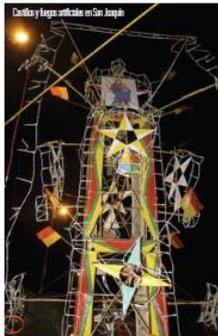
74

Encuentro de las Caballeros de la Virgen María en Arequipa



75

DOCUMENTAL FOTOGRAFICO DE LA FIESTA DE MAGDALENA EN SAN JUAN



76



77

DOCUMENTAL FOTOGRAFICO DE LA FIESTA DE MAGDALENA EN SAN JUAN



78



DOCUMENTAL FOTOGRAFICO DE LA FIESTA DE MORAOQUILACION EN SAN JUAN

79



80



DOCUMENTAL FOTOGRAFICO DE LA FIESTA DE MORAOQUILACION EN SAN JUAN

81



82



DOCUMENTAL FOTOGRAFICO DE LA FIESTA DE MARÍA AUXILIADORA EN SAN JOAQUÍN

83



84



DOCUMENTAL FOTOGRAFICO DE LA FIESTA DE MARÍA AUXILIADORA EN SAN JOAQUÍN

85



Simon y Maria Andantes en San Juan



Simon y Maria Andantes en San Juan



Simon y Maria Andantes en San Juan

86



Simon y Maria Andantes en San Juan



Banda de pueblo en San Juan



Simon y Maria Andantes en San Juan

DOCUMENTAL FOTOGRAFICO DE LA FIESTA DE MORABUQUACION EN SAN JUAN

87



Banda de pueblo en San Juan



Banda de pueblo en San Juan



Simon y Maria Andantes en San Juan

88



DOCUMENTAL FOTOGRAFICO DE LA FIESTA DE MORABUQUACION EN SAN JUAN

89



90



DOCUMENTAL FOTOGRAFICO DE LA FIESTA DE INAGURACION EN SAN JOAQUIN

91



92



DOCUMENTAL FOTOGRAFICO DE LA FIESTA DE INAGURACION EN SAN JOAQUIN

93



Festival Intercultural en San Joaquín



Festival Intercultural en San Joaquín



Festival Intercultural en San Joaquín



Festival Intercultural en San Joaquín



Festival Intercultural en San Joaquín



Festival Intercultural en San Joaquín



Festival Intercultural en San Joaquín



Festival Intercultural en San Joaquín



Festival Intercultural en San Joaquín



Festival Intercultural en San Joaquín



Festival Intercultural en San Joaquín



Festival Intercultural en San Joaquín



Festival Intercultural en San Joaquín



Festival Intercultural en San Joaquín



Festival Intercultural en San Joaquín



Festival Intercultural en San Joaquín



Festival Intercultural en San Joaquín



Festival Intercultural en San Joaquín



Festival Intercultural en San Joaquín



Festival Intercultural en San Joaquín



Festival Intercultural en San Joaquín



Festival Intercultural en San Joaquín



Festival Intercultural en San Joaquín



Festival Intercultural en San Joaquín



Festival Intercultural en San Joaquín



102



DOCUMENTAL FOTOGRAFICO DE LA FERIA DE MIRA AJOLINDEA EN SAN JOAQUIN

103



104



DOCUMENTAL FOTOGRAFICO DE LA FERIA DE MIRA AJOLINDEA EN SAN JOAQUIN

105



Fiesta de Intercambio en San Joaquín



Fiesta de Intercambio en San Joaquín



Fiesta de Intercambio en San Joaquín



Fiesta de Intercambio en San Joaquín



Fiesta de Intercambio en San Joaquín



Fiesta de Intercambio en San Joaquín



Plato típico de San Joaquín preparado por el Consejo Económico



Plato típico de San Joaquín preparado por el Consejo Económico



Plato típico de San Joaquín preparado por el Consejo Económico



Plato típico de San Joaquín preparado por el Consejo Económico



Plato típico de San Joaquín preparado por el Consejo Económico



Plato típico de San Joaquín preparado por el Consejo Económico



Fotos: Tizaco de San Joaquín reportado por el Consejo Económico



Fotos: Tizaco de San Joaquín reportado por el Consejo Económico



Fotos: Tizaco de San Joaquín reportado por el Consejo Económico

110



Fotos: Tizaco de San Joaquín reportado por el Consejo Económico



Fotos: Tizaco de San Joaquín reportado por el Consejo Económico



Fotos: Tizaco de San Joaquín reportado por el Consejo Económico



Fotos: Tizaco de San Joaquín reportado por el Consejo Económico

DOCUMENTO FOTOGRAFICO DE LA FIESTA DE MIRA-AJUAJUA EN SAN JOAQUÍN

111



Fotos: Tizaco de San Joaquín reportado por el Consejo Económico



Fotos: Tizaco de San Joaquín reportado por el Consejo Económico



112

La gente de San Joaquín ha sabido aprovechar los atributos que como jardín azuayo tiene y en base a este, unidos, solidarios, visionarios, con un pueblo que se esfuerza día a día y que han optado por ser emprendedores y por no quedarse sentados esperando a que la suerte les llegue, más bien, ellos han ido en su búsqueda, porque han aprendido que el trabajo malcomunicado es mejor que el azar.

Esta parroquia tiene una organización especial, pues existen instancias políticas, otras religiosas y otras civiles, pero todas venían por los intereses de su barrio, es así que por ejemplo el Consejo Económico de la parroquia, que es la entidad con la que más ordenadamente trabajamos este documento, está muy bien estructurado y representado por delegados de todos los barrios, que realizan su trabajo continuo durante todo el año.

Las ferias tanto la de exposición de emprendimientos, como los festivales del cuy, carne asada y las comidas populares que se realizan alrededor de la Plaza Central, invitan a todos los residentes a participar y también llevan exponentes de otros barrios o parroquias de la ciudad quienes muestran sus invenciones, sus mejores recetas, los tejidos más hermosos, los muebles y/o artesanías finamente realizadas, o los mejores cultivos que abren el apetito y las ganas de adquirir algo y de llevarnos un recuerdo de esta feria exposición.

La feria de emprendimientos es un concurso. Un jurado decide cuál es el expositor que cumple con diversos parámetros que nos cuentan que los diseños no bastan para quienes quieren crear y pese a todas las limitaciones económicas y tecnológicas, lo logran y ofrecen sus innovaciones. Nombrar todos los aspectos sobresalientes de este pueblo es avanzada, sería imposible



Feria de Emprendimiento en San Joaquín

## SAN JOAQUÍN UNIDO Y EMPRENDEDOR

y no queremos olvidarnos de ninguno, más bien deseamos que sepan que las actividades se ven, que el trabajo malcomunicado se siente y que ser una parroquia solidaria y única, vale la pena.

Otra de las actividades que lleva casi un año de preparación es la elección de la Cnelita Sanjoaquinense, una representante no únicamente de la belleza, sino de la inteligencia, el desenvolvimiento y sobre todo que se sienta orgullosa de su vestimenta y sus tradiciones familiares, folclóricas y gastronómicas y que tenga el espíritu de su pueblo en su mente y en su corazón, haciendo más de lo que sea necesario. Una representante

de cada una de las comunidades y barrios de San Joaquín. Entre las comunidades están Soledades (la más distante del Centro Parroquial), Suñes, La Immaculada, San José, Cofre y Pinchisana, en cuanto a los barrios tenemos: Las Palmeras, Bambón Chico, Juan Pablo, El Bosque, Batzay Alto, Batzay Bajo, Santa Teresita. Todos estos barrios se organizan y tienen numerosos y ruidosas barras para apoyar a sus señoras representantes. Veamos algunas imágenes de estas actividades que distinguen a San Joaquín y lo hacen una parroquia muy singular.

DOCUMENTO FOTOGRAFICO DE LA FIESTA DE MIRA-AJUAJUA EN SAN JOAQUÍN

113



Fotos de Emprendedores en San Jaquín



Fotos de Emprendedores en San Jaquín



Fotos de Emprendedores en San Jaquín

114



Fotos de Emprendedores en San Jaquín



Fotos de Emprendedores en San Jaquín



Fotos de Emprendedores en San Jaquín

DOCUMENTAL FOTOGRAFICO DE LA FERIA DE MIRAQUILAJOS EN SAN JAQUÍN

115



Fotos de Emprendedores en San Jaquín



Fotos de Emprendedores en San Jaquín



Fotos de Emprendedores en San Jaquín

116



Fotos de Emprendedores en San Jaquín



Fotos de Emprendedores en San Jaquín



Fotos de Emprendedores en San Jaquín

DOCUMENTAL FOTOGRAFICO DE LA FERIA DE MIRAQUILAJOS EN SAN JAQUÍN

117



Fiesta de Día de San Roque 2014



Fiesta de Día de San Roque 2014



Día de San Roque 2014

118



Verde y Tradición en Quito



Foto de Exposición en San Jacón



Centro de Acogida

DOCUMENTAL FOTOGRAFICO DE LA FIESTA DE MIRASOLAJUN EN SAN JACÓN

119



(CUENCA - AZUAY)

### **4.3.2 DIVULGACIÓN**

El presente documental fotográfico tiene por objetivo alcanzar el mayor interés posible por parte de los pobladores de la parroquia de San Joaquín y público en general, hemos destinado el 21 de marzo del presente año, junto con otros estudiantes, un proyecto de vinculación con la colectividad, entre la Universidad Politécnica Salesiana sede Cuenca, y la parroquia de San Joaquín, para la divulgación de nuestro proyecto titulado “Documental fotográfico de la fiesta religiosa en honor a la virgen María Auxiliadora, Patrona de San Joaquín, (Cuenca) durante el año 2014” el cual involucra la sustentación de nuestra tesis y la presentación de nuestro Documental frente a la comunidad sanjoaquinense y un tribunal de la universidad.

## CONCLUSIONES Y RECOMENDACIONES

El Documental Fotográfico sobre la Fiesta en honor a la Virgen María Auxiliadora, patrona de la parroquia San Joaquín, (Cuenca) se constituyó en el objeto de descripción, comparación y análisis de un compromiso de religiosidad popular y espiritualidad en el que participan grupos familiares y organizaciones barriales al suroccidente de Cuenca. El documento recoge de una manera sistemática y organizada todas las expresiones de la religiosidad y la cultura presentes en la organización y desarrollo de una de las conmemoraciones más significativas de la ciudad y región. Durante más de un mes se han documentado en un registro fotográfico los eventos realizados en el mes de mayo de 2014; y, constituye una valiosa fuente de información.

-Un valor significativo del trabajo fue la responsabilidad asumida por los y las propiciadores de cada uno de los eventos que permitieron y autorizaron fotografiar a fin de conseguir este documento.

-La estancia en San Joaquín, durante siete fines de semana, entre abril y junio de 2014, evidencia el compromiso asumido para conseguir la proximidad suficiente de los procesos que se organizan y programan en torno a la virgen María Auxiliadora, patrona de este hermoso pueblo.

-También requirió el compartir actividades, e involucrar a los realizadores de manera directa en el desarrollo de las mismas, es una gran posibilidad, conocer directamente el hecho y eso permitió vivenciarlo y captarlo de una manera diferente, a través de fuentes directas y de primera mano.

-El Documental Fotográfico servirá todos los habitantes de la parroquia de San Joaquín, tanto a quienes la habitan, como a quienes han tenido que salir a otros lugares, como un testimonio vivo de la fiesta en honor a la Virgen María Auxiliadora, durante mayo de 2014 y que los momentos captados en este documento alimenten su amor por su terruño y también el ímpetu por continuar luchando por mejores días.

-Realizar un documental fotográfico sobre una fiesta religiosa en la que la Fe se manifiesta y evidencia intensamente y todos los eventos desarrollados alrededor de la misma responden a un trabajo mancomunado con casi un año de coordinación en la

Universidad Politécnica Salesiana, guiados con sigilo y responsabilidad por los tutores docentes; y, es un logro que se ha podido hacer, gracias al apoyo y generosidad de todos los involucrados.

-Religiosidad, gastronomía, folklor, turismo, unión, emprendimiento, son algunos detalles que hacen grande a San Joaquín y que están a la vista de todos quienes acuden los fines de semana de todos los meses de mayo de cada año a esta parroquia tan cercana al Centro Histórico de la ciudad de Cuenca.

## Trabajos citados

- Abbruzzese, C. G. (2012). *Anobium.es*. Obtenido de <http://www.anobium.es/la-fotografia-como-documento-de-archivo?tema=8&cat=0>
- Amar, P.-J. (2005). *El Fotoperiodismo*. Buenos Aires: La Marca.
- Ambroise, G. (2008). *Retículas*. Barcelona: Norma de América Latina.
- Bernardo, P. (octubre de 2011). *Fotósfera.com*. Obtenido de <http://fotosfera.com/2011/10/henri-cartier-bresson-la-fotografia-del-instante/>
- Blog de E. A. Gaspar Becerra*. (noviembre de 2008). Obtenido de <https://gasparbecerra.wordpress.com/tipografia/>
- Bourdieu, P. (2003). *Un arte medio ensayo sobre los usos sociales de la fotografía*. Barcelona: Gustavo Gili, SA.
- Chimpen, A. (noviembre de 2011). *Preguntas de arte*. Obtenido de <http://preguntas-de-arte.blogspot.com/2011/11/como-tomar-mejores-fotografias.html>
- de Buen, J. (2005). *Manual de Diseño Editorial*. Mexico, D.F.: Editorial Santillana.
- del Valle Gastaminza, F. (2002). Dimensión documental de la fotografía. *Congreso Internacional sobre imágenes e investigación social*. Mexico DF.
- Drew, H. (2006). *Fundamentos de la Fotografía. Introducción a los principios de la fotografía contemporánea*. Barcelona: BLUME.
- Figuerola, J. (2005). SAN JOAQUÍN A NIVEL ECLESIAÍSTICO. *Revista San Joaquín*, 4.
- flickr*. (29 de abril de 2009). Obtenido de [https://www.flickr.com/groups/el\\_factor\\_humano/discuss/72157617481767818/](https://www.flickr.com/groups/el_factor_humano/discuss/72157617481767818/)
- Fotógrafo Digital*. (noviembre de 2013). Obtenido de <http://www.fotografodigital.com/exposiciones/dos-series-ineditas-en-espana-del-documentalista-danny-lyon-expuestas-en-valladolid/>
- Golden, R. (2011). *Fotoperiodismo*. San Rafael: LIBSA.
- Haslam, A. (2010). *Creación, diseño y producción de libros*. Barcelona: BLUME.
- Ingledew, J. (2006). *Fotografía*. Barcelona: Blume.
- MAGNUM PHOTOS*. (2014). Obtenido de <https://www.magnumphotos.com/>
- Mayne, R. (s.f.). *Roger Mayne*. Obtenido de <http://www.rogermayne.com/>

- MOLDEANDO LA LUZ'S BLOG* . (25 de marzo de 2011). Obtenido de <http://moldeandolaluz.wordpress.com/2011/03/25/grandes-fotografos-bruce-davidson/>
- Municipalidad de Cuenca. (2008). *Nuestra tierra... Nuestra gente, parroquia San Joaquín*. Cuenca: Municipalidad de Cuenca.
- Real Academia Española*. (2011). Obtenido de <http://www.rae.es/>
- Rosas, S. (mayo de 2012). *diseño de la información dinfo*. Recuperado el 2014, de Diseño Editorial: <http://dinfoanahuac.files.wordpress.com/2012/07/bitacorafinal.pdf>
- Rosenblum, N. (2008). *World History of Photography* . New York: Abbeville Pr.
- Ruder, E. (1983). *Manual de diseño tipográfico*. Barcelona: Gustavo Gili.
- San Joaquín "El Huerto de Cuenca"*. (mayo de 2011). Obtenido de [http://sanjoaquinencia.blogspot.com/2011\\_05\\_01\\_archive.html](http://sanjoaquinencia.blogspot.com/2011_05_01_archive.html)
- Sontag, S. (2003). *Ante el dolor de los demás*. España: Santillana.
- Sontag, S. (2006). *Sobre la fotografía*. Mexico: Santillana.
- Whelan, R. (2001). *Robert Capa obra fotográfica* . New York: PHAIDON.
- Zanón Andrés, D. (2007). *Introducción al diseño editorial*. Madrid: Vision Net.